

Información
Cultural

MINISTERIO DE CULTURA



126

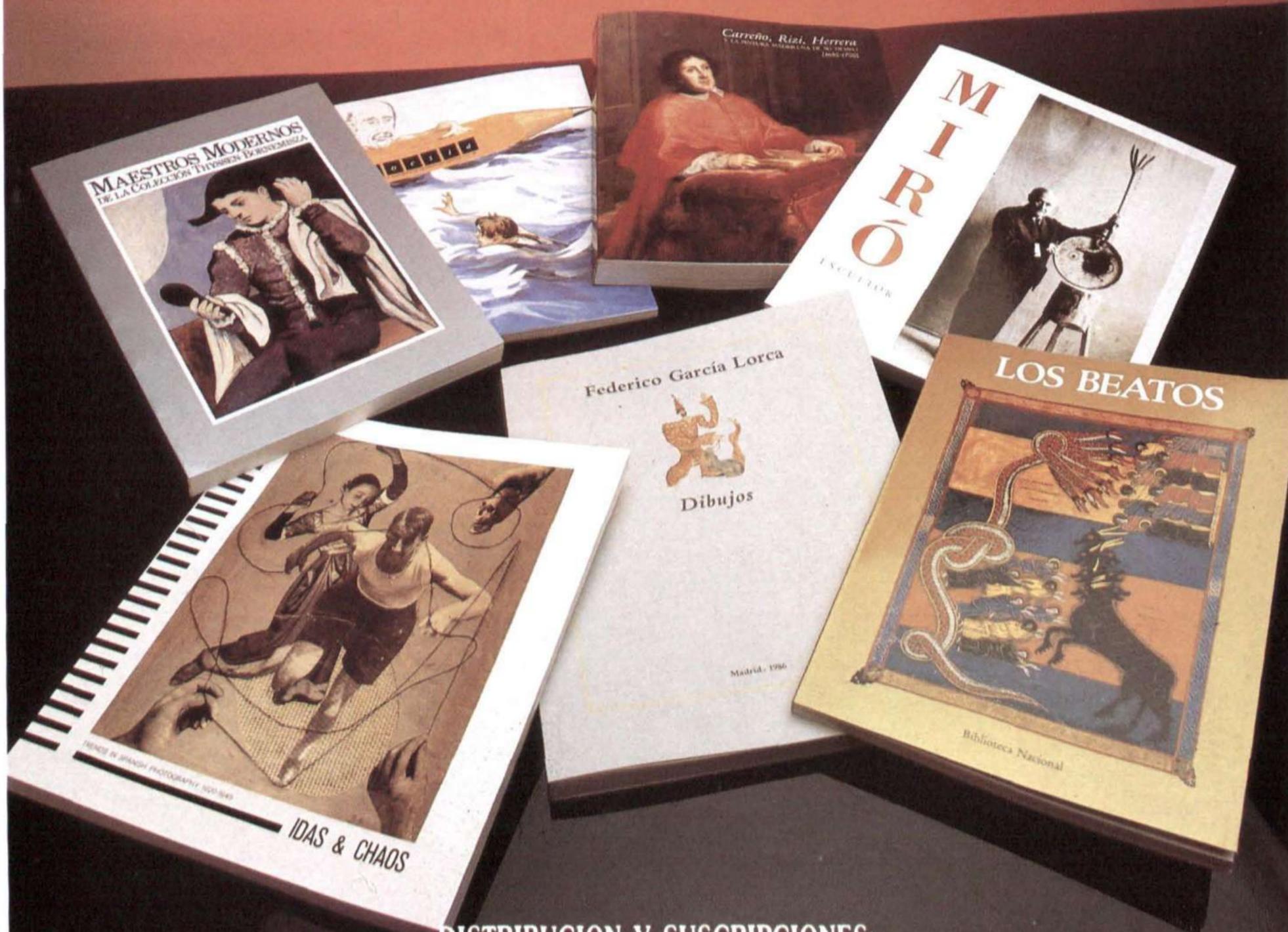
7

n° 59 abril 1988

Villa-Toro

MINISTERIO DE CULTURA

Todas las publicaciones
(libros, catálogos, revistas y carteles)
en las librerías del Ministerio de Cultura,
en Madrid, Gran Vía, 51.
Teléfonos (91) 247 33 12 y 247 21 46,
y en Barcelona, Muntaner, 221.
Teléfonos (93) 322 96 12 y 322 93 51.



DISTRIBUCION Y SUSCRIPCIONES:
Servicio de Publicaciones Fernando el Católico, 77.
28015 Madrid. Teléfono (91) 244 56 18.

2 / exposiciones

En el Centro de Arte Reina Sofía, Colección Panza di Biurno y Colección Patsy y Raymond Nasher. "El Arte y la Cultura de los indios de la costa del Noroeste". "Modos de ver", creatividad valenciana. Prosigue la exposición Eugene Delacroix.

9 / bellas artes

Los Reyes de España inauguraron la exposición de relojes del Patrimonio Nacional en el Palacio Real de El Pardo. Doce salas del Museo del Prado dedicadas a pintura española y flamencos del siglo XVI. Pintura contemporánea de la URSS en el Real Jardín Botánico.

12 / música

Programación del XXXVIII Festival Internacional de Música y Danza de Granada y XIX Curso Manuel de Falla. II Jornadas de Música Contemporánea en Santiago de Compostela (La Coruña). Lecciones magistrales de Alicia Alonso, directora del Ballet Nacional de Cuba, en Madrid. Becas de ampliación y perfeccionamiento de estudios musicales del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música. Próximos Encuentros de la Joven Orquesta Nacional de España. Conciertos de Musikaste 88, en Rentería (Guipúzcoa). Convocatoria del Concurso Permanente de Jóvenes Intérpretes 1988-89.

18 / teatro

"La Celestina", en versión de Torrente Ballester, representada por la Compañía Nacional de Teatro Clásico bajo la dirección de Adolfo Marsillach. Campaña "Acercarse al teatro desde el teatro", organizada por el Teatro Español del Ayuntamiento de Madrid. "Antígona", de Martín Elizondo, será representada en el Festival de Teatro Clásico de Mérida.

21 / cine

El Festival de Canarias dobla su presupuesto. Homenaje a Jacques Tourneur en el de San Sebastián. Un "Ben Hur" de 1925 inaugurará el de Barcelona. Salón Mundial de Producciones para Televisión (MUNDITELE) en Zaragoza. En Madrid, II Muestra Nacional de Cine y Vídeo Industrial. Semanas sobre cine chino actual y argelino en la Filmoteca Española. Estreno de "El Dorado", de Carlos Saura.

26 / libros y bibliotecas

"Libros de España", gran exposición bibliográfica en el Centro Pompidou de París. Entrega del Premio Cervantes. Reunión de las Comisiones Seleccionadoras de los Premios Nacionales. Cursos de Biblioteconomía. Maraón en la Biblioteca Nacional. Ayudas a la traducción.

28 / cooperación cultural

Turismo Rural en España. Nuevo proyecto para la reinserción. Expo-lingua. Puerta del Sol. Premios Nacionales. Convenios editoriales para 1988. Exposición itinerante de fotografía sobre Artes y Tradiciones Populares. Cosas de "Viechas Dominas".

30 / mujer

Por primera vez en España, reunión de la Comisión de Derechos de la Mujer del Parlamento Europeo. Subvenciones y Cursos de Formación Profesional. Muestreo sobre el conocimiento del Instituto de la Mujer y sus actuaciones. Estudio sociológico de las mujeres jueces.

32 / deportes

Hípica: España organizará el Campeonato de Europa de Saltos de Obstáculos en 1991. Campeonatos de España de Deporte Escolar. Formación de Animadores de Tiempo Libre, en Cantabria. Programa de Educación Deportiva en Cataluña. Minusval'88. Carné Internacional de Camping.

34 / juventud

El Gobierno destinará un billón de pesetas para atender a la juventud. Celebración de la II Conferencia de Ministros Europeos de Juventud. Convocatoria de los Premios de Juventud 1988. Cursos de formación del Instituto de la Juventud dentro del Plan FIP. Cursos de idiomas en el extranjero. Exposición "Cinco Artistas Belgas" en la Sala Amadís. Experiencias de autoempleo juvenil.



"Mañana de verano".

El día 7 de este mes se inaugura, en la sala Millares del Museo Español de Arte Contemporáneo, la exposición de Alfonso Albacete. Una selección de obras correspondientes a las etapas más relevantes de su evolución artística. Pintura con trama subyacente y clara vocación mediterránea.



Cubierta original de Antonio Villa-Toro.



En las páginas finales de nuestra revista, como todos los meses, "Líneas de Promoción Cultural", con un servicio que ofrece la Dirección General de Cooperación Cultural, con la actualidad de los programas de promoción cultural e información pormenorizada.



JOEL-PETER WITKIN

Del 18 de abril al 15 de junio, el Centro de Arte Reina Sofía va a mostrar una exposición antológica del fotógrafo norteamericano Joel-Peter Witkin. Un artista cuyo interés por la iconografía religiosa, acompañada por una puesta en escena fantasmagórica, se ha convertido en determinante de su estilo. Sexo, dolor y muerte en su arte.

andalucía

Almería

- En la *Caja General de Ahorros*, exposición de óleos de *Mercedes Rodríguez*.
Del 14 al 30 de abril.

Coín (Málaga)

- En la galería de arte *Alameda*, pinturas de *José Manuel González Guerrero*.
Hasta el 3 de abril.

Córdoba

- Organizada por el *Area de Cultura del Ayuntamiento de Córdoba*, en la *Sala Capitulares*, exposición del pintor *Pepe Bornoy*.
Del 8 al 30 del presente mes.
- En la *Obra Cultural de la Caja Provincial de Ahorros de Córdoba*, exposición de pinturas, dibujos y esculturas de *Manuel, Miguel y Antonio Cabello Álvarez*.
Hasta el 11 de abril.

Fuengirola (Málaga)

- Exposición del pintor madrileño *Javier Pérez Grueso* en la sala de la *Casa de Cultura*. Se trata de su reciente serie "Hipocolección"/"Classic".
Del 5 al 30 de abril.

Granada

- En la *Galería Sánchez*, pinturas de *Dionisio Godoy*, hasta el día 30 de abril, y acuarelas de *Hipólito Llanes*, del 4 al 17 de este mes.
- En la *Caja Provincial de Ahorros*, esmaltes de *Eulalia Grajales*, durante la primera quincena de este mes, y acuarelas de *Ángeles Bestegui*, durante la segunda quincena.

Jaén

- En la *Caja General de Ahorros*, exposición de óleos de *Carrillo*.
Del 12 al 30 de abril.

Jerez de la Frontera (Cádiz)

- En la sala *Tragaluz-Arte Contemporáneo*, exposición colectiva de "Pintura y escultura primavera 88", formada por *Jesús Benítez*, escultor, y los pintores *J. Carmona Vargas, Luis Grajales, Magdalena Murciano y Mercedes Perea*.
Durante el mes de abril.

Málaga

- En la sala de la *Caja de Ahorros de Antequera* en la capital malagueña, acrílicos sobre lienzo, basados en mitologías indoamericanas y mediterráneas, de *Manuel Carmona de la Puente*.
Del 8 al 28 de abril.

Marbella (Málaga)

- En la galería de arte *Chris Nicasi* (Ed. Marino, 1, Alameda-Park),

En el Centro de Arte Reina Sofía

Exposición de la "Colección Patsy y Raymond Nasher"

La exposición de la *Colección Patsy y Raymond Nasher* va a ser mostrada en el *Centro de Arte Reina Sofía* a partir del día 6 de abril. Se trata de una de las mayores colecciones de los *Estados Unidos* y cuenta con unas doscientas esculturas del *siglo XX*. Se expondrá una selección de setenta piezas, desde los principios de *siglo* hasta nuestros días.

Los maestros europeos incluyen *Brancusi, Matisse, Picasso, Miró, Henry Moore, Auguste Rodin* y *Giacometti*. Es de destacar el extenso y excelente conjunto de obras de *David Smith*, el gran

escultor norteamericano que nunca ha expuesto en *España*. Entre los artistas americanos más jóvenes que desarrollan una obra más contemporánea son: *Carl André, Jonathan Broofsky,*

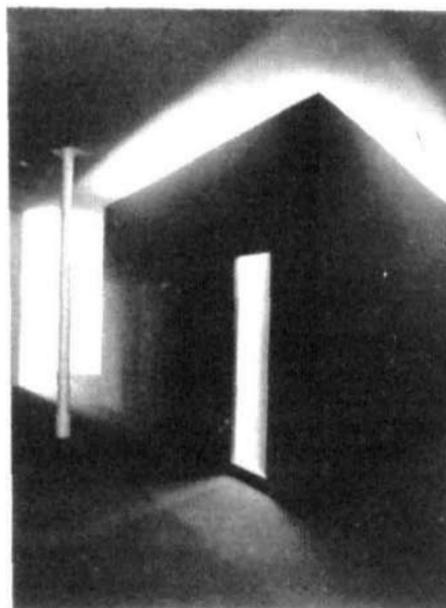
Scott Burton, Richard Chamberlain, Donald Judd, Sol Lewitt, Roy Lichtenstein, Noguchi, Claes Oldenburg, George Segal, Richard Serra, Josel Shapiro, Tony Smith, Frank Stella, así como *Calder* y *John Storrs*.

La exposición presentada en *Madrid* resume en gran parte la historia de la escultura moderna. La obra se expondrá tanto dentro de las salas del *Centro de Arte Reina Sofía* como en el *Patio* de dicho *Centro*. Permanecerá abierta hasta el día 5 de junio.

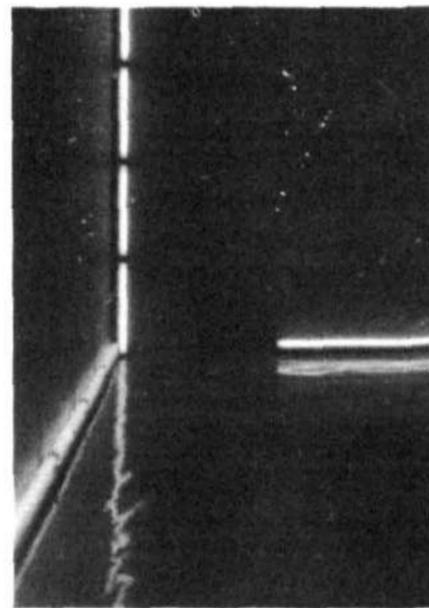
Colección Panza di Biumo

El *Centro de Arte Reina Sofía* presenta —desde el pasado 24 de marzo— una exposición que recoge una parte significativa de la colección *Panza di Biumo*, uno de los conjuntos artísticos privados más relevantes de nuestra época. La muestra reúne un total de 58 obras, fechadas entre 1963 y 1974, de los escultores americanos *Carl André, Dan Flavin, Donald Judd, Sol Lewitt, Robert Morris, Bruce Nauman* y *Richard Nonas*, todos ellos pertenecientes al movimiento minimal.

La colección de *Giuseppe Panza di Biumo* reúne en su totalidad más de 300 obras de arte, y se encuentra en parte instalada en el domicilio del conde *Panza di Biumo*, una villa del *siglo XVIII* en la ciudad italiana de *Varese*. Comenzó a coleccionar en 1956 con la adquisición de diversos cuadros importantes de *Antoni Tapies*. Siguió *Franz Kline, Fautrier, Rauschenberg* y



"Habitación triangular".



"Luz fluorescente ultravioleta".

lada en el domicilio del conde *Panza di Biumo*, una villa del *siglo XVIII* en la ciudad italiana de *Varese*. Comenzó a coleccionar en 1956 con la adquisición de diversos cuadros importantes de *Antoni Tapies*. Siguió *Franz Kline, Fautrier, Rauschenberg* y

Rothko. En 1962 fueron *Oldenburg, Rosenquist* y *Lichtenstein*. La colección de arte minimal se inicia en 1966 con *Robert Morris* y *Dan Flavin*, a los que siguieron obras de *Carl André, Sol Lewitt, Donald Judd, Richard Nonas*, etcétera.

exposición de óleos de *José Joaquín*.

Hasta el 14 de abril.

Ubeda (Jaén)

- En la *Caja General de Ahorros*, exposición de óleos de *Manuel Garrido*.
Del 15 al 30 de abril.

aragón

Zaragoza

- Prosigue hasta el día 10 de este mes la exposición pictórica de *Elena del Rivero*, en la sala *Miguel Marcos*, en la calle *Ciprés*, s/n.



asturias

Gijón

- Hasta el día 3 de abril, en el *Museo Evaristo Valle*, exposición de más de treinta carteles de carnaval pertenecientes al período histórico 1892-1912, y en el *Museo-Casa Natal de Jovellanos*, los realizados entre 1912 y 1936, propiedad todos ellos del *Círculo de Bellas Artes de Madrid*.



Oleo de Fidel Bofill.

- En el *Círculo de Bellas Artes*, exposición de óleos y acuarelas de *Antonio Gutiérrez Ubierna*.
Del 11 al 23 de abril.

- En el *Palau Solleric*, exposición de pintura, patrocinada por el *Ayuntamiento*, de *Vladimir Daskalov*.
Del 14 de abril al 7 de mayo.

baleares

Palma de Mallorca

- En la galería de arte *Bearn*, exposición de pinturas de *Fidel Bofill*.
Hasta el 9 de abril.

En el MEAC

Exposición de Alfonso Albacete

El día 7 de abril se inaugura en la sala *Millares*, del *Museo Español de Arte Contemporáneo*, una exposición del pintor *Alfonso Albacete*, que reúne una selección de obras correspondientes a las etapas más relevantes de su evolución artística. Esta muestra tiene como objeto la presentación de medio centenar de trabajos en cuya selección ha primado el criterio de resaltar las claves en su evolución pictórica y mostrar aquellos cuadros menos conocidos o nunca expuestos en *Madrid*.

La exposición recoge cincuenta y dos óleos sobre lienzo de *Albacete* y alguna obra escultórica correspondientes a las últimas etapas del pintor, que se agrupan en series temáticas como la presentada en 1979 en la galería *Egam* bajo el título "En el estu-



"Dos meses".

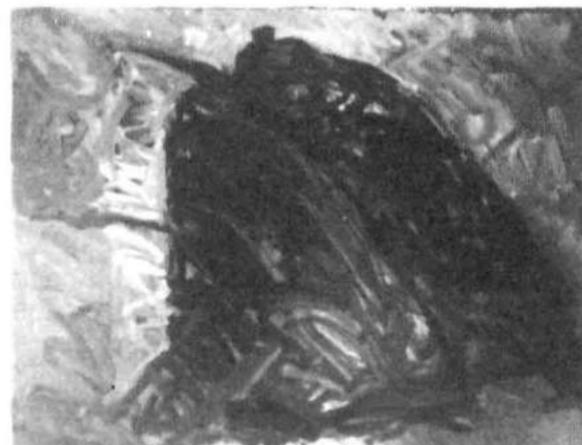


"En el estudio"

dio". Otras series presentadas en esta muestra son "Los cuadros andaluces", "Levante", "Los dos continentes", "Los cinco continentes", "Los vientos" y "Los elementos".

Albacete pertenece a una generación de pintores que trabajan y viven en la capital de *España*, y que se agruparon en el año

ochenta en la exposición "Madrid D.F.". Su pintura revela siempre una trama subyacente, menos llamativa pero igualmente importante. Una sólida estructura constructiva que complica y fortalece su vocación mediterránea, además de una dimensión conceptual y simbólica que se ha ido acentuando en las últimas obras.



Acrílico de Ricardo Cristóbal.

en color, con textos de *Juan Benet*, *Máximo*, *J. R. Ripoll* y *Jabato*.

León

■ Exposición de la *Fundación Caja de Pensiones*, en *Casa Pallares*, titulada "Tiempo de ciencia: el espacio".

Del 5 al 26 de abril.

Salamanca

■ Hasta el día 15 del presente mes permanece abierta la exposición "30 ceramistas, 40 alfareros. España en Salamanca", en el *Palacio de La Salina*, calle Felipe Espino, 1.

Segovia

■ En la *Caja de Ahorros y Monte de Piedad*, pinturas de *Salvador Victoria* e iconos de *Sarí Ibáñez*.

Del 8 al 24 de abril.

■ En la *Sala del Siglo XV*, en la calle Juan Bravo, 32, pinturas de *Baixeras*.

Del 16 de abril al 18 de mayo.

Toledo

■ En el *Museo de Santa Cruz de Toledo* se expone, entre el 15 de abril y el 8 de mayo, la colección del *Grupo Banco Hispano Americano de Pintura y Escultura de Vanguardia*, dentro de un concierto entre esta institución y la *Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla-La Mancha*, que la convertirá en itinerante por la región. Se presentan importantes obras de pintura, escultura y dibujo que agrupan la producción de los más relevantes artistas de vanguardia de este siglo, sobre todo españoles. Están presentes *Miró*, *Serrano*, *Clavé*, *Guerrero*, *Palazuelo*, *Barjola*, *Rafols Casamada*, *Tàpies*, *Chillida*, *Cuixart*, *Guinovart*, *Mompó*, *Canogar*, *Gordillo*, *Equipo Crónica*, etcétera, lo que da a la exposición un enorme interés.

■ En la galería *Tolmo*, exposición de escultopintura de *Rojas*.

Hasta el 6 de abril.

■ Ha visto la luz este mes una nueva revista dentro del panorama museístico, creada por el *Museo Provincial de Toledo* con el patrocinio de la *Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla-La Mancha*. "Carpetania" pre-

cantabria

Santander

■ En la sala *María Blanchard*, pintura de *Luis Saldaña*, del 5 al 23 de abril, y escultura de *Francisco Ortega*, del 26 de este mes al 14 de mayo.

Santillana del Mar

■ En *Casas del Aguila y La Parra*, esculturas de *Berrocal*.

Hasta el 25 de abril.

castilla/la mancha

Guadalajara

■ En la nueva sala de exposiciones de la *Diputación Provincial*, pinturas y dibujos de *Mariano de la Concepción Torreira*.

Del 5 al 12 de abril.

■ En el mismo escenario, pinturas de *Fernando López Herrencia*.

Del 19 al 26 de abril.

■ En la sala de exposiciones de la *Caja de Ahorros Provincial*, óleos de *Miguel Peiró Canet*.

Del 25 al 30 de abril.

■ En la *Biblioteca Pública Provincial*, curso de iniciación al pirograbado.

Los días 12, 14, 19 y 21; de cuatro a seis de la tarde.

Puertollano (Ciudad Real)

■ En la *Casa Municipal de Cultura*, muestra fotográfica "Fauna en Castilla-La Mancha", cedida por la *Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha*.

Del 4 al 16 de abril.

■ También en la *Casa Municipal de Cultura*, "La Inquisición espa-

ñola", cedida por el *Ministerio de Cultura*.

Del 18 al 30 de este mes.

Valdepeñas

■ En la sala de exposiciones del *Museo Municipal*, grabados de *Goya*. Doscientas veintidós obras en total, de la *Fundación Juan March*.

Hasta el 10 de abril.

castilla/león

Burgos

■ Hasta el 6 de abril, exposición de *Ricardo Cristóbal* en el *Antiguo Monasterio de San Juan*, organizada por el *Ayuntamiento* de la capital. Con tal motivo se ha editado un catálogo de 24 páginas y fotos

Durante el mes de abril

Exposiciones itinerantes del Ministerio de Cultura

El *Ministerio de Cultura* patrocina durante el presente mes, en colaboración con otras entidades públicas y privadas, las muestras siguientes:

Hermanos Baschet

Colección de esculturas sonoras que se exhiben en *Alcoy (Alicante)*, en la *Caja de Ahorros de Alicante y Murcia*, con la colaboración de dicha entidad.

Durante todo el mes de abril.

Caro Baroja

Se expone en *Orihuela (Alicante)*, en la *Caja de Ahorros de Alicante y Murcia*, con la colaboración de dicha entidad.

Durante todo el mes.

Guernica

Una de las copias de la muestra sigue su itinerancia por *Iberoamérica*, con el patrocinio del *Instituto de Cooperación Iberoamericana*. Otra de las copias se expone en *Huesca*, en el *Centro de Enseñanzas Integradas*, con la colaboración del mismo.

Del 12 al 26 de abril.



La Inquisición española

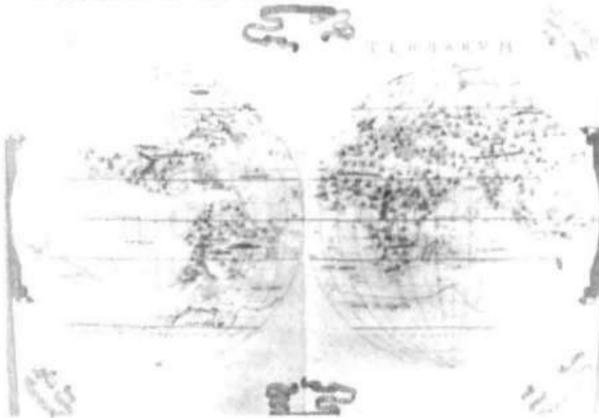
Se exhibe en *Puertollano (Ciudad Real)*, en la *Casa de la Cultura*, con la colaboración del mismo.

Del 18 al 30 de abril.

Bagaria

Colección de dibujos de este humorista, que se expone en *Móstoles (Madrid)*, en el *Centro Cultural "Joan Miró"*, con la colaboración de la *Junta Municipal*.

Hasta el 10 de abril.



El Archivo de Indias

Esta muestra ofrece una amplia panorámica sobre la significación de esta institución y la riqueza de sus fondos documentales, que contienen la práctica totalidad de la historia de los países hispanoamericanos. Se exhibe en *Bembibre (León)*, en la *Caja de Ahorros y Monte de Piedad de León*, con la colaboración de esta entidad.

Del 8 al 28 de abril.

El voto femenino en España

Se exhibe en *Jaén*, en el *Museo Provincial*, con la colaboración de la *Delegación de Cultura de la Junta de Andalucía*.

Del 7 al 21 de abril.



El trabajo de la mujer a través de la historia

Se exhibe en *Leganés (Madrid)*, hasta el día 8 de abril, en colaboración con el *Secretariado de la Mujer de CC.OO.* de dicha localidad, y en *Cáceres*, en el *CIDEM*, del 11 al 22 de abril, con la colaboración de dicho centro.

La mujer y la publicidad

Incide en el tratamiento que recibe la mujer en el medio publicitario. En *Vallecas (Madrid)*, en el *Centro Cultural "Alberto Sánchez"*, con la colaboración de la *Junta Municipal* de dicha población.

Del 15 al 28 de abril.

Erase una vez la mujer

Se exhibe en *Barcelona*, en los *Centros Cívicos*, en colaboración con la *Dirección de Servicios de Centros Cívicos del Ayuntamiento*.

Durante todo el mes.

tende dar a conocer los fondos arqueológicos, de bellas artes y etnográficos pertenecientes a dicho museo y a sus filiales. Tiene una periodicidad anual y el número que citamos corresponde al año 1987.

Valladolid

■ Durante este mes, en el *Museo Nacional de Escultura de Valladolid*, exposición sobre las últimas adquisiciones del mismo, que presentará obras de escultura y pictóricas, parte de las cuales han sido restauradas antes de su exhibición.

Zamora

■ En el *Centro Cultural de la Caja de Zamora*, exposición "Zamora en la Edad Media".
Hasta el 10 de abril.

cataluña

Barcelona

■ En la *Galería Ciento*, en Consejo de Ciento, 347, de *Barcelona*, exposición del pintor *Curro González*.

Hasta el 30 de abril.



"Así es el color de mi cama", de Curro González.

■ Prosigue hasta el día 24 de este mes la exposición retrospectiva del artista americano *Donald Judd*, organizada por la *Fundación Joan Miró* en colaboración con el *Instituto de Estudios de Norteamérica* y el *Comité Conjunto Hispano-Americano*.

■ En *El Corte Inglés* de la Diagonal, exposición "Certamen de Primavera", con cuadros de *R. Batailler, X. Blanch, Blas, Bosco Martí, Busom, M. Capdevila, J. Curos, R. Durán, Gabino, Lázaro Ferrer, J. Moscardó, R. Moscardó, I. Mundo y Serra Llimona*, y dibujos de *Bosco Martí, S. Busom, M. Capdevilla, Cesc, R. Moscardó, I. Mundo, C. Nadal y Serra Llimona*.

■ En el *Palacio de la Virreina* (Rambla, 99), exposición "Maestros americanos del siglo XIX" de la colección *Thyssen-Bornemisza*.

Consta de 82 obras de 47 artistas y ha sido expuesta anteriormente en *Lugano, Roma* y algunas ciudades *USA*.

Del 6 de abril al 12 de junio.

■ Las *Reales Atarazanas de Barcelona* acogen una exposición dedicada al pintor catalán *Josep Maria Sert (Barcelona, 1874-1945)*.
Hasta el 30 de abril.

■ La *Fundación Caja de Pensiones* tiene el siguiente programa de exposiciones en Cataluña que se inician este mes:

"Punto de confluencia. *Joseph Beuys; Dusseldorf, 1962-1987*". En el *Centro Cultural* de la *Fundación*, desde el 19 de abril al 29 de mayo.

"Desdelfang", en la sala de exposiciones de la obra social de la *Caja de Pensiones*, del 22 de abril al 15 de mayo.

"John Coplans", en la sala de



"Mujer india atacada por un tigre" (1856). Oleo sobre lienzo, 51x61,3 cm.

En el Palacio de Villahermosa, del Museo del Prado, hasta el día 20

Exposición Eugene Delacroix

Prosigue hasta el día 20 del presente mes, en el *Palacio de Villahermosa*, del *Museo del Prado*, la exposición de la obra de **Eugene Delacroix**, uno de los genios de la pintura de todos los tiempos. Esta magna muestra, patrocinada por el *Ministerio de Cultura*, llega a *Madrid* tras haber sido exhibida en la *Kunsthaus*, de *Zurich*, y en la *Städelschen Kunstinstitut*, de *Frankfurt*, y reúne la mayoría de las obras expuestas en estas instituciones.

La exposición se compone de ochenta y tres cuadros procedentes de diversos museos y colecciones privadas de *Europa* y *Estados Unidos*. Entre las obras más interesantes que se presen-

tan destacan "Grecia sobre las ruinas de Missolongui", "Combate entre Giaur y Hassan", "Retrato de George Sand", "El sultán de Marruecos saliendo de su palacio de Mequinez", "Cristo en el lago de Genesaret", "Medea furiosa", "Interior de un convento de dominicos en Madrid", etcétera.

Delacroix (1798-1863) pertenece a la tradición romántica europea y sufrió la influencia de los paisajistas ingleses **Constable** y **Bonington**. Autor de temas históricos y alegóricos, viajó al norte de *Africa*, introduciendo en sus cuadros la temática oriental y el gusto por lo exótico.

exposiciones de la *Fundación*, del 29 de abril al 29 de mayo.

"Metrópolis", en la sala de exposiciones de la *Fundación*, del 8 de abril al 28 de mayo.

■ En la sala de exposiciones de la *Fundación* prosigue, hasta el día 24 del presente mes, la exposición del escultor **Angel Bados**.

■ En el *Museo Picasso* del *Palau Meca*, muestra antológica dedicada a la obra del pintor expresionista austriaco **Oskar Kokoschka** (1886-1980).

Hasta el 10 de abril.

■ En la galería **Eude**, pinturas, esculturas y murales de **Francesc Guitart**.

Hasta el 2 de abril.

Cambrils (Tarragona)

■ Prosigue hasta el día 13 de este mes la exposición de pinturas de



"Chica con cobertura verde" (1921), de Kokoschka.

Escultura y pintura

"Modos de ver", creatividad valenciana

Hasta el día 18 del presente mes permanece abierta, en las salas del *Círculo de Bellas Artes*, de *Madrid*, la exposición "Modos de ver", que reúne cuarenta y cinco obras realizadas por nueve artistas que trabajan en el ámbito de la *Comunidad Valenciana*. Está organizada por la *Consellería de Cultura* de la *Generalidad* de dicha autonomía, a través del *Instituto Valenciano de Arte Moderno —IVAM—* y muestra la obra de los escultores **Miquel Navarro**, **Angeles Marco**, **Emilio Martínez**, **Pepe Romero** y **Evaristo Navarro**, junto con la de los pintores **Carmen Calvo**, **Fernando Machado**, **Javier Baldeón** y **Manuel Sáez**.

Cada uno de estos artistas ofrece una manera diferente de ver y entender el quehacer artístico, y la exposición pretende, en su conjunto, ser una visión subjetiva y parcial sobre los últimos diez años de creatividad plástica en dicha *Comunidad*.

"Modos de ver" tiene un carácter itinerante, y tras ser exhibida en la capital de *España* será mostrada en mayo-junio en el *Pabellón Mudéjar* (*Parque María Luisa*), de *Sevilla*; en septiembre-octubre en *Barcelona* y, finalmente, en diciembre-enero del próximo año en el nuevo centro de exposiciones de "El Carmen", de *Valencia*.

Jordi Guiu en la *Sala Municipal de Exposiciones* del *Ayuntamiento*. Del 14 al 27 de abril, exposición de artesanía de **Xavier Nogués**. Y a partir del 28 de abril y hasta el 11 de mayo, óleos de **Lluís Folch i Torres**.

Figueras (Gerona)

■ En la *Galería de Arte*, en la calle Pujada del Castell, 39, exposición de la obra reciente de **M. A. Feliú**.

Hasta el 14 de abril.

Granollers (Barcelona)

■ En el *Círculo Cultural* de la *Fundación Caja de Pensiones*, "El drac en la cultura medieval".

Del 8 al 30 de abril.

Lérida

■ En la sala de exposiciones de la

Fundación Caja de Pensiones, "Deldelfang".

Del 8 de abril al 1 de mayo.

Tarragona

■ En la sala de exposiciones de la *Fundación Caja de Pensiones*, "Del vell al nou".

Del 11 de abril al 8 de mayo.

Terrassa (Barcelona)

■ Exposición titulada "Los Picasso del legado Zervos a la ciudad de Vezelay", en el *Centro Cultural* de la *Caixa de Terrassa*, organizada por el *Instituto Francés de Barcelona* en colaboración con dicha entidad de ahorro.

Del 28 de abril al 22 de mayo.



■ En el *Centro Cultural* de la *Caixa de Terrassa*, cerámicas de **Marlís Leue Delgado** y **José Delgado**.

Hasta el día 3 de abril.

■ En la *Sala Municipal*, "Contes de Fades".

Del 8 al 24 de abril.

galicia

El Barco (Orense)

■ En la sala de exposiciones de la sucursal de la *Caixa Ourense*, pinturas de **Tito Leites**.

Durante todo el mes de abril.

Orense

■ El *Museo Provincial de Orense* expone durante el presente mes la muestra "Caminos medievales de Galicia", que divulga a través de materiales fotográficos y textuales, los resultados de un trabajo de investigación, la memoria de licenciatura de **Elisa Ferreira**, que con este motivo se presenta ahora como anexo del *Boletín Auriense*. Se aborda un mundo poco conocido, como es de las calzadas medievales, puentes, centros de culto como capillas o centros de ánimas surgidos junto a los caminos, etcétera, todo ello respetando y siguiendo la red viaria romana.

■ En la *Casa de la Juventud*, exposición itinerante sobre artes y tradiciones populares, en colaboración con el *Ministerio de Cultura*, del día 1 al 10 de abril; exposición de pirogrado, del 11 al 17 de este mes, y exposición de fotografía del portugués *Rui Prata*, del 18 al 30 de abril.

■ En el *Museo Etnográfico Ribeiro*, exposición de fotografías propiedad de la *Universidad Menéndez Pelayo*, con el título "Galicia a pie de foto".

Durante todo este mes.

■ En el *Ateneo*, exposición de *Aranka Szabo*; cuadros realizados en metal y repujados a mano.

Del 1 al 15 de abril.

■ También en el *Ateneo*, exposición de óleos sobre temas y costumbres de *Galicia*, de *Carlos Fernández Iglesias*.

Del 16 al 30 de este mes.

■ En la *Caixa Ourense*, exposición de pintura de *J. Díez Ferrer*, del día 1 al 5 de abril, y esculturas de *José Cid*, del 16 al 30 de este mes.

Vigo (Pontevedra)

■ La *Caja de Ahorros Municipal de Vigo* expone en sus salas de arte la muestra del artista pontevedrés *Diego de Giraldec*, cultivador de una pintura realista, y la del pintor *Armando E. Martínez Vázquez*. En sala aparte se exhiben las esculturas del artista orensano *Manuel García Vázquez* y del pintor *Francisco J. Pousa Carrera*.

Del 6 al 19 y del 21 de abril al 4 de mayo, las dos primeras, y del 5 al 18 y del 20 de abril al 3 de mayo, las dos últimas.

la rioja

Logroño

■ En el *Museo de La Rioja*, exposición pictórica de *Mila*, del 5 al 17 de abril. Y muestra, también de pintura, de *María Luisa Valdés*, del 19 de este mes al 1 de mayo.

■ En la sala de exposiciones *Navarrete el Mudo*, exposición de esculturas de alabastro de *José Antonio Amate*, del 4 al 14 de abril. Y exposición "Obra gráfica de artistas españoles", organizada por la *Confederación de Cajas de Ahorros*, del 15 al 30 del presente mes.

■ En la galería de arte *Gran Vía*, de *Cajarioja*, exposición de pintura al óleo de *Juan Pierre Montigaud*, del 1 al 10 de abril; óleos de *José Antonio Aguado Grijalba*, del 11 al 20 de este mes, y, finalmente, también óleos de *Alfredo Graña Ruiz*, del 21 al 30 de abril.



Comisión Nacional del V Centenario

“El Arte y la Cultura de los indios de la costa del Noroeste”

El día 12 de abril se inaugura una exposición sobre "El arte y la cultura de los indios del Noroeste", organizada por la *Comisión Nacional del V Centenario*, que ya ha programado una serie de muestras sobre las culturas indígenas en el momento del *Descubrimiento*.

Exploradores españoles como *Alejandro Malaspina* y sus colaboradores fueron entre los primeros europeos que cartografiaron las costas del *Pacífico* en el *Noroeste de América* y que describieron a los indios que vivían allí. Entre los tesoros del *Museo de América de Madrid* se cuentan una serie de objetos *Tlingit* y de *Nootka* que fueron recogidos por los navegantes españoles en el siglo XVIII.

En torno a este núcleo, la *Comisión* va a mostrar un gran número de máscaras, esculturas, tejidos y otros artefactos, incluyendo postes totémicos y otras grandes esculturas, las cuales van a ilustrar las extraordinarias realizaciones artísticas de los indígenas de la *Costa del Noroeste*, demostrando que su cultura era enteramente comparable con las mejores conocidas civilizaciones amerindias de *Mesoamérica* y los *Andes*. El arte de estos indios, de una extraordinaria creatividad y una increíble perfección en su realización, ha ejercido una poderosa influencia en el arte de *Picasso* y de *André Breton* en nuestro tiempo, siendo, sin embargo, muy poco conocido en *Europa*.

La exposición pretende mostrar, por una parte, los aspectos más destacados de la cultura de los indios del *Noroeste*, en relación con el excepcional medio geográfico en el que se ha de-



sarrollado y, muy especialmente, la belleza de su arte; pero, al mismo tiempo, va a considerar este enclave como un lugar de encuentro entre las grandes potencias mundiales de la segunda mitad del siglo XVIII: *España, Ru-*

sia, Inglaterra y Francia, junto con los recién nacidos *Estados Unidos de Norteamérica*, todas ellas interesadas en la región desde un punto de vista político y económico, pero también desde una perspectiva científica.

Para ello se han reunido materiales etnográficos e históricos de numerosos museos y bibliotecas de *España* y de *Europa*, así como de los *Estados Unidos* y *Canadá*. Junto a las colecciones del siglo XVIII, conservadas en *Madrid, Londres, Viena y Leningrado*, se presentarán obras recogidas en el siglo XIX e incluso las obras de los artistas indígenas contemporáneos. La exposición está siendo realizada por un grupo de expertos encabezados por el profesor *José Alcina Franch*, de la *Universidad Complutense de Madrid*, y por *Frederic V. Grunfeld*, escritor y miembro de la *Royal Geographical Society*.

La directora de la exposición es *Mercedes Palau*, directora de programas de la *Comisión Nacional del V Centenario*. Colaboran *Javier Romero*, asesor técnico de exposiciones de la *Comisión*, y los historiadores *Aránzazu Zabala* y *José de la Sota*. Además de ellos, colaborarán en el catálogo *Janne Lenz*, del *American Indian Museum de New York*; *Aurora Pérez Miguel*, directora de programas de la *Comisión*, y *Salvador Bernabéu*, del *CSIC*.

madrid

■ Hasta el día 3 de abril permanece abierta en el recinto del *Palacio de Velázquez*, del *Parque del Retiro* madrileño, la exposición "Acta-88", formada por 54 obras de arte —pinturas, esculturas e instalaciones— realizadas por 18 jóvenes artistas, autor cada uno de tres de ellas, y que ya habían expuesto de manera individual durante la última temporada en la capital de *España*.

La exposición ha sido organizada por el *Ministerio de Cultura*, con el patrocinio de la firma *Gallagher España S. A.* Los nombres seleccionados que componen la muestra son: *Melquiades Alvarez, Juan Aroka, Lennie Bell, Evaristo Belloti, Salomé del Campo, Tom Carr, Ana Díaz, Rosa Gimeno, Curro González, Alejandro Gorne-*

mann, Din Matamoro, Mariano Matarrans, Manuel Paz, Paloma Peláez, Perejaume, Elena del Rivero, Gonzalo Sarasqueta y Juan Suárez.

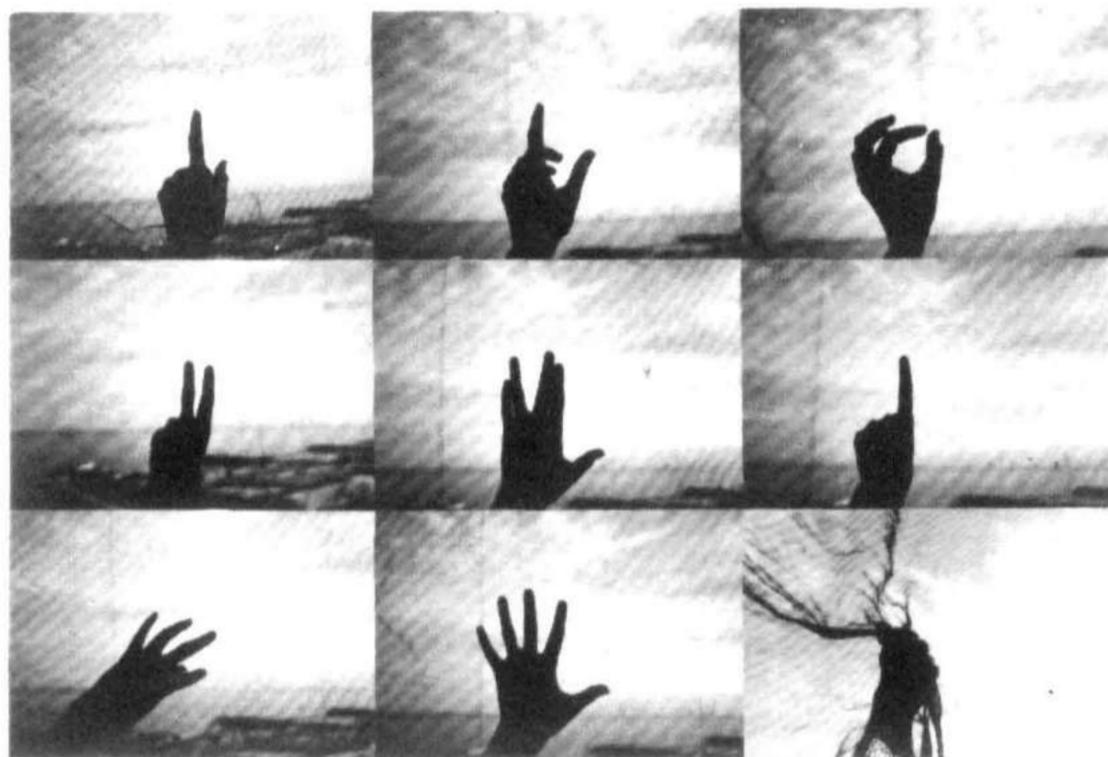
■ Prosigue hasta el día 1 de mayo en la sala *Julio González* del *MEAC* la exposición sobre "La Ciudad Universitaria de Madrid", organizada por el *Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid*, con la colaboración del *Ministerio de Cultura* y el *Rectorado de las Universidades Complutense y Politécnica*. La muestra pretende ser una amplia retrospectiva sobre lo que fue el gran proyecto universitario o madrileño, debido a la iniciativa de *Alfonso XIII*.

■ Continúa durante todo este mes en el *Palacio de Cristal* del *Parque del Retiro* madrileño la exposición de *Carl André (Quinci, Massachusetts, 1935)*, uno de los escul-

tores más significativos dentro del arte minimal y cuya obra se orienta por su ánimo claramente investigador.

La muestra, especialmente concebida para su exhibición en el *Palacio de Cristal*, consta de cinco instalaciones formadas por 363 pequeñas planchas de acero.

■ Continúa hasta el día 10 la exposición de *Instrumentos Científicos*, diseñada y preparada conjuntamente por el *Museo Arqueológico Nacional* y la *Junta del Puerto de Santander*, y que con anterioridad ha sido mostrada en el *Puerto del Embarcadero* de la capital montañesa. La muestra consta de 32 instrumentos topográficos y astronómicos procedentes principalmente de los fondos del propio *Museo* y otros cedidos por el *Museo Naval*, el *Museo Nacional de la Ciencia y la Técnica* y el *Obser-*



Exposición fotográfica

Marga Clark: reducción del color e imaginería múltiple

La *Galería Juana Mordó Villanueva*, de *Madrid*, va a ser escenario desde el próximo día 6 al 23 de abril de una exposición de la fotógrafa *Marga Clark*. Nacida en la capital de *España*, hace un cuarto de siglo se trasladó a *Nueva York* para continuar sus estudios en el *Bennett College* y en el *Hunter College*. Posteriormente realizó cursos especializados en el *International Center of Photography*, *School of Visual Arts* y *New School for Social Research*. Estudió psicología del retrato con *Philippe Halsman*.

Ha trabajado en cinematografía y está especializada en retratos de estudios, fue fotógrafa oficial de la *Oficina Nacional Española de Turismo en Nueva York*. Colabora como "freelance" con diversas instituciones españolas en *Estados Unidos*. Realiza fotografías periodísticas y reportajes, entre los que destacan los publicados sobre los principales

dirigentes políticos de nuestro país. Sus fotografías han aparecido en revistas especializadas y cubiertas de libros. Ha participado en diversas exposiciones, individuales y colectivas, en *España* y *Latinoamérica*.

En la obra de *Marga Clark* nos enfrentamos a una serie de trípticos que plantean importantes dilemas, tanto sobre el tiempo como sobre el movimiento secuencial. Ellos enfocan aquel momento de la percepción en que una imagen visual se cristaliza en la mente del espectador. Movimiento y tiempo se reiniciarán de nuevo, pero por un instante fugaz todo movimiento se ha detenido y la imagen se mantiene suspendida. Mediante un elegante uso de reducción del color y una imaginería múltiple, la artista consigue aquellos dilemas especiales y temporales que se hallan en el centro mismo de las artes visuales del siglo XX.

vatorio Astronómico Nacional. Todo ello va acompañado de su correspondiente respaldo pedagógico: catálogo, cuadernos didácticos, vídeo y una interesante experiencia de diseño didáctico asistido por ordenador.

■ El *Ministerio de Cultura* ha programado para su personal varios cursos de formulación y perfeccionamiento que se impartirán durante el primer semestre de 1988. Abarcan áreas temáticas incluidas en las competencias del *Departamento*, de la que destacaremos la museológica y la de restauración. Tres son los cursos dedicados a temas museológicos: "Salas de reserva de las colecciones de los museos", "Comercio de obras de arte" y "Sistemas de documentación en los museos". Sobre restauración se impartirán dos: "Restauración de soportes (orgánicos)" y

"Técnicas básicas para la conservación de los bienes culturales".

■ En el *Centro Cultural del Con-*



"Cabeza de estudio", de Vergara.

de Duque, del *Ayuntamiento de Madrid*, exposición "Los pintores de la Ilustración". Obras de *Goya*, *Francisco* y *Ramón Bayeu*, *Mariano Salvador Maella*, *Giaquinto Mengs*, *Tiépolo*, *José del Castillo*, *Antonio González Velázquez*, *Andrés de la Calleja*, *Juan Bautista de la Peña*, *Pablo Pernicharo*, *Inza*, *Vergara*, *Camarón*, *Carnicerito*, *Paret* y *Alcázar* y un largo etcétera, procedentes del *Patrimonio Nacional*, museos provinciales de *Bellas Artes*, museos privados, catedrales, iglesias, conventos y colecciones particulares. La exposición ocupa las salas *San José de Ribera* y *Juan de Villanueva*.

Hasta el 10 de mayo.

■ Hasta el 31 de mayo permanece expuesta en las salas del *Museo Nacional de Etnología* la exposición "Arte Naga", compuesta por 66 objetos de carácter ritual y

cinagético —adornos, indumentaria, tallas antropomorfas y cabezas— pertenecientes a la cultura naga. Esta muestra procede del *Museo Barbier-Mueller*, de *Ginebra*, una de las primeras instituciones interesadas por primera vez en el pueblo naga.

Se trata de un grupo étnico bélico de cortadores de cabezas que habita en las montañas del noroeste de la *India*, en la frontera con *China* y *Birmania*. La presente exposición ha sido mostrada en *Los Angeles* y en *Nueva York*, y *España* es el segundo país europeo —después de *Suiza*— que la ofrece al público.

■ El *Círculo de Bellas Artes*, en su temporada 1987/88 de *Talleres de Arte Actual*, ofrece un curso de pintura con *José Luis Alexanco*. Del 7 de abril al 7 de mayo.

■ En la galería *La Máquina Española*, exposición de *Patricio Cabrera*.

Hasta el 14 de abril.

■ En la *Casa do Brasil*, en la Avenida. Arco de la Victoria, s/n., en la *Ciudad Universitaria* de *Madrid*, exposición de pintura de *Valentín Pablo*.

Hasta el 3 de abril.

■ En la sala de exposiciones de la *Fundación Caja de Pensiones*, en *Madrid*, exposición "Richard Deacon".

Del 12 de abril al 22 de mayo.

■ Hasta el día 6 de mayo prosigue abierta la muestra "Seis bienales", dentro del programa cultural "Madrid en vanguardia", de la *Fundación Caja de Barcelona*, en sus salas de la calle Velázquez, 63, de *Madrid*. Recoge una treintena de obras de los autores galardonados con premios y accésit en la celebración de las seis *Bienales de Joven Pintura Contemporánea* convocadas hasta ahora por la *Caja de Barcelona*.

■ En el *Centro de Estudios de la Imagen*, de *Madrid*, exposición fotográfica de "Club de la Imagen CEV" —autorretratos—.

Hasta el 7 de abril.

■ En el *Museo Municipal*, exposición "Estampas de grabadores extranjeros del *Museo Municipal* hasta 1820".

A partir del 7 de abril.

■ También en el *Museo Municipal*, "El centenario de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid". Oleos, dibujos, grabados, manuscritos, libros, etcétera.

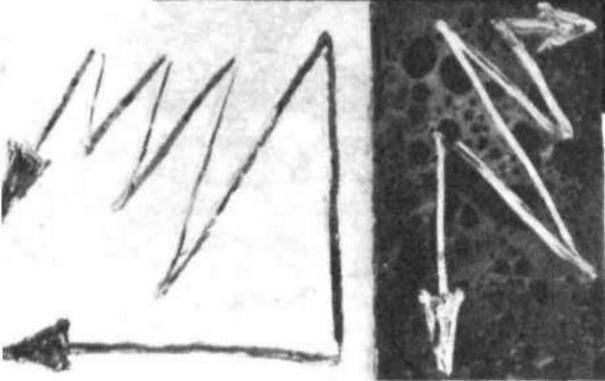
A partir del 10 de junio.

■ En la *Facultad de Ciencias de la Información* de la *Universidad Complutense de Madrid* (pasillos del *Decanato*), exposición de fotografía, a cargo de un grupo de alumnos.

Del 15 al 30 de abril.

■ En el *Museo Arqueológico Nacional*, exposición "El ciclo del año judío".

Hasta el 3 de abril.



Papel y lienzo en la obra de José Manuel Ciria.

■ En el **Centro Cultural Buenavista** (Avda. de los Toreros, 5), exposición pictórica de **José Manuel Ciria**.

A partir del 8 de abril.

■ En la sala **Miguel Angel**, exposición naïf de **Rafael Benítez**.

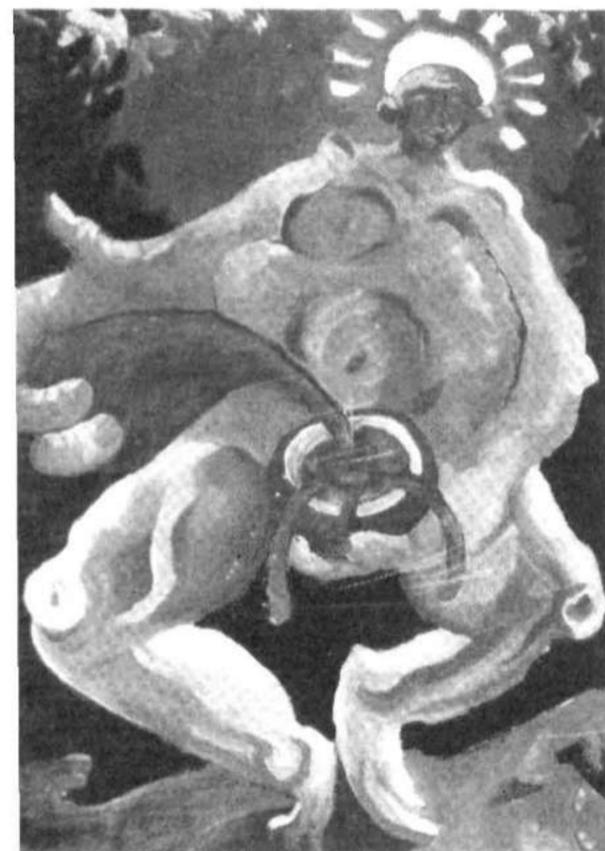
Hasta el 6 de abril.



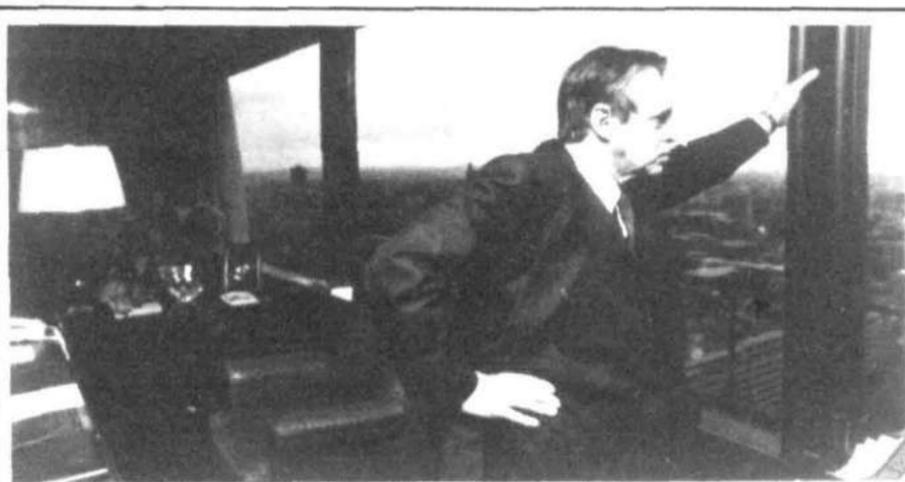
Armonía y colorido en el naïf de Rafael Benítez.

■ En la galería de arte **Grife & Escoda**, exposición del escultor **Javier Barrios** y del pintor **Moset**. Hasta el 7 de abril.

■ En la galería **Sen**, de Núñez de Balboa, 37, expone sus pinturas el artista **Iain Stronach**. Hasta el 9 de abril.



Pintura de Iain Stronach.



"Adiós a la OPA", de Ernesto Walfisch.



"Santiago mon amour", de Luis Magán.

Premios "Foto Press'88", de fotografía de prensa

En la segunda quincena del próximo mes de mayo, la **Fundación Caja de Pensiones**, de **Barcelona**, presentará la exposición itinerante en la que se ofrecerá, además de las fotografías ganadoras en el "Foto Press'88", una selección de las imágenes más destacadas que han concursado, editándose también con este motivo el correspondiente catálogo, y coincidiendo con el acto de entrega de premios.

El fotógrafo **Ernesto Walfisch** obtuvo el primer premio del certamen de fotografía de prensa "Foto Press'88" que convoca anualmente la **Fundación Caja de Pensiones**. Los premios también fotográficos del **Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña** y del **Ayuntamiento de Barcelona** —instituidos el presente año en el marco de dicho certamen— recayeron en **Luis Magán Moreno** y **Juan Antonio Rodríguez**, respectivamente.

■ En la sala de exposiciones de la **Caja de Ahorros de Ronda**, calle Virgen de los Peligros, 14, se muestran los óleos de la pintora **Mary Sol Carrasco**, una artista que cultiva un pintura impresionista. Del 20 de abril al 4 de mayo.



■ El creador **Pere Ignasi**, que trabaja el "vidrio caliente" —una técnica ancestral—, presenta una colección de piezas realizadas con este procedimiento en la sala **Adama**, de Felipe II, 24. Durante este mes.

■ En la galería **La Kábala**, exposi-

ción de la pintora manchega **Sofía Reina**.

Del 5 al 30 de abril.

■ En la sala **Artemadrid**, Independencia, 2, de **Madrid**, pinturas de **Marzo Díez**.

Hasta el 9 de abril.



Xilo, calco y lito, de H. Alsadi.

Móstoles

■ En la sala de exposiciones **C. S. C.** "Caleidoscopio", exposición fo-

tográfica de **Pablo Robrero U.** titulada "La huella del recuerdo".

Hasta el 10 de abril.

Torrelodones

■ En la **Casa de Cultura**, exposición "Síntesis" (grupo de grabado experimental), formado por **Hakim Alsadi, Elena Martí Zaro, José Ignacio Sánchez, Javier Abad y Olga Pérez**.

Del 2 al 16 de abril.

navarra

Pamplona

■ La **Caja de Ahorros Municipal de Pamplona** tiene programadas en sus tres salas de exposiciones las muestras siguientes: en la sala **García Castañón**, una muestra de **Teresa Grasa**; en la sala **Conde de Rodezno**, pinturas de los artistas **Hortensia Deza** y **José A. González**, y, por último, en la sala **Ciudadela**, la individual de **Oscar Estruga**, un artista escultor.

Del 7 al 26 la primera, del 6 de abril al 1 de mayo las dos siguientes y del 6 al 25 la última.

■ La **Caja de Ahorros de Navarra** expone, en su sala **Castillo de Maya**, una selección de obra reciente de los pintores **Felipe de Pablo** y **Pérez Torres**.

Primera y segunda quincena del mes, respectivamente.

país vasco

Vitoria

■ En la sala **Luis de Ajuria**, pinturas de **Francisco Barriga**; del 1 al 10 de abril.

En la sala **Independencia**, óleos de **Andrés Cerezo**; hasta el 4 de abril.

En la sala **San Prudencio**, "Arte religioso alavés"; hasta el 15 de abril.

En la sala **Ceramo**, "Fondos de galería de 40 ceramistas"; del 1 al 30 de abril.

En la sala **Café Caruso**, expresionismo de **Carlos Estecha**; del 1 al 30 de este mes.

En la sala **Artelarre**, óleos de **Luis Jiner Bueno**; del 5 al 18 de abril.

En la sala **El Portalón**, "Tres maestros: Garralda, Bai-Sala y Manuel de Gracia"; del 1 al 30 de este mes.

En la sala **Casa del Cordón**, óleos de **José Luis Alemany**; del 5 al 13 de abril.

En la sala **Casa de Cultura, Daniel Wills**; del 5 de abril al 2 de mayo.

En el **Centro Cultural El Campillo**, "Fotográfica"; del 5 al 14 de abril.

En la sala **Luis de Ajuria**, pintura de **Nisu Goiburu**; del 11 al 20 de abril.

En la sala **Artelarre**, óleos de **Jaime Rodés**; del 19 de abril al 2 de mayo.

1.820 millones para infraestructuras culturales en Sevilla

El *Ministerio de Cultura* destinará 1.820,7 millones de pesetas para la realización de infraestructuras culturales en *Sevilla*, con motivo de la *Exposición Universal de 1992*, según anunció el *ministro de Cultura, Javier Solana*, en *Sevilla*.

Del total asignado se destinarán 420 millones para la restauración y rehabilitación de la *Cartuja de Santa María de las Cuevas*, obras que se realizarán en colaboración con la *Sociedad Estatal Expo-92* y la *Junta de Andalucía*.

Otros 302 millones se asignarán al *Archivo de Indias*, destinados a la informatización de sus fondos, en colaboración con *IBM* y *Fundación Areces*.

Ciento setenta y cinco millones irán destinados a la construcción del *Auditorio*, que se realizará en convenio con la *Junta de Andalucía*, la *Diputación Provincial* y el *Ayuntamiento*, mientras que 873 millones se dedicarán a la rehabilitación del *Teatro Lope de Vega*, en colaboración con el *MOPU* y el *Ayuntamiento*.

Por último, se asignarán siete millones al *Museo de Bellas Artes*, donde se han realizado ya las obras de emergencia y se prevé su restauración.

La colección del norteamericano Cahan, adquirida por la Fundación Juan March

Un total de 470 obras de arte, entre pinturas y esculturas, componen la colección de arte español contemporáneo de la *Fundación de Arte Juan March*. Esta institución empezó a formarla a principios de los años setenta y temporada a temporada ha ido incrementándola con nuevas adquisiciones, la más reciente de las cuales ha sido la compra de noventa obras de la colección del norteamericano *Amos Cahan*, que se conservaba en *Nueva York* y que la *Fundación* había venido exhibiendo en diversas capitales españolas.

Con la adquisición última se recuperan definitivamente para *España* casi un centenar de obras, en su mayoría de artistas de la generación de los cincuenta, aunque también incluye tendencias posteriores (*Brikmann, Burgillos, Balagueró, Equipo Crónica*).



"Paris natal, 1981" (146x150 cm.), de Pedro Kovaliov y Olga Kovaliova.

En el Real Jardín Botánico

Pintura contemporánea de la URSS

El *Real Jardín Botánico* ha sido escenario de la exposición "Pintura contemporánea de la URSS (1970-1980)", inaugurada por el ministro de *Cultura, Javier Solana*, que ha mostrado 65 obras de 57 pintores que constituyen la flor y nata del arte soviético actual. Muestra pictórica soviética que constituye un avance de una exposición más amplia que puede celebrarse en *Madrid* dentro de un par de años.

Los pintores que han colgado sus cuadros en la capital de *España* corresponden a varias generaciones del período 1970, mediados de los 80. Entre otros, *Nikolai Andronov, Sofía Veyverite, Dimitri Zhilinski, Indulis Zariņ, Tatiana Yablonskaia, Evsei Moiseenko, Boris Ugarov, Vitaustas Tsipliauskas, Piotr Ossovski* y *Augustinas Savitskas*.

Su trayectoria artística se inició hace varias décadas y sus nombres se convirtieron en hitos en la historia de la pintura rusa. Hoy siguen siendo artistas profundamente receptivos a la actualidad, que dan un nuevo sentido a los principios de la gran tradición del realismo socialista. Sus pautas artísticas sirven de orientación para muchos pintores que entraron en el arte en los inicios de los setenta.

Sculpture from Spain", organizada en colaboración con el *Ministerio de Cultura* español y el *Instituto de Cooperación Iberoamericano*.

La muestra recoge obras de *Txomin Badiola, José Manuel Broto, Chema Cobo, Ferrán García Sevilla, María Gómez, Francisco Leiro, Mikel Navarro, José María Sicilia, Susana Solano* y *Juan Uslé*, perteneciente a colecciones y galerías españolas, y algunas obras procedentes de colecciones americanas.

La selección de los pintores y escultores ha sido realizada por *Gregory Knight*, comisario de la muestra y conservador jefe del departamento de *Bellas Artes del Centro Cultural de la Biblioteca de Chicago*, y ha respondido al criterio de presentar una selección de obras representativas de lo que está haciendo en nuestro país una generación joven pero ya consagrada.

En la sala *Casa Cordón*, iconos y cajas de plata de *María José Pallás* y *Fernando Campoamor*; del 14 al 22 de abril.

En la galería de arte *Rubens*, óleos de *Rafael Moreno*; del 16 de abril al 3 de mayo.

En el *Centro Cultural El Campiello*, paisajes y motivos alaveses de *Martín Aberasturi*; del 18 al 30 de abril.

En la sala *Luis de Ajuria*, "V Antología escolar del cómic"; del 21 al 30 de abril.

Y en la sala *Casa del Cordón*, "XIX Concurso Fotográfico San Prudencio"; del 23 al 30 de abril.

Zarauz (Guipúzcoa)

■ En la sala de exposiciones *Sanz-Enea*, la obra del arquitecto *Zuazo*.

Hasta el día 10 de abril.

valencia

Castellón

■ En el edificio del nuevo *Ayuntamiento*, exposición "Historia de la economía valenciana".

Del 16 al 30 de abril.

L'Elia (Valencia)

■ En la *Casa de Cultura*, homenaje a *Sanchís Guarnier*.

Del 1 al 15 de este mes.

Manuel (Valencia)

■ En el *Ayuntamiento*, "Tirant lo Blanc", grabados de *Manuel Boix*.

Del 16 al 30 de abril.

Onda (Valencia)

■ En la *Casa Consistorial*, "Historia de la economía valenciana".

Del 1 al 15 de abril.

Rafelbunyo (Valencia)

■ En el *Ayuntamiento*, "Tirant lo Blanc", grabados de *Manuel Boix*.

Del 1 al 15 de abril.

Valencia

■ En el *Museo Nacional de Cerámica de Valencia* expone su producción, entre el 12 y 30 de abril, la ceramista japonesa *Hisae Yanase*, que elabora en el torno formas tradicionales y vanguardistas. Se publica un catálogo ilustrativo de las obras expuestas.

■ En la sede de la *Feria Muestra Internacional de Valencia*, cuarta edición de *INTERARTE (Feria Internacional de Arte Moderno y Contemporáneo)*. Veinte mil metros cuadrados y diez mil de ellos de exposición acogen a 125 galerías: 40 extranjeras y 85 nacionales. Un amplio programa cultural completa la feria.

Hasta el 2 de mayo.

■ En la sala de la *Fundación Caja de Pensiones*, exposición "Schultze".

Del 15 de abril al 22 de mayo.

Vinalesa (Valencia)

■ En la antigua fábrica de la Seca, exposición "Historia-guía de los vinos valencianos".

Del 1 al 15 de este mes.

Xirivella (Valencia)

■ En la *Casa de Cultura*, homenaje a *Sanchís Guarnier*.

Del 16 al 30 de abril.

estados unidos

Chicago

■ Enmarcada en una amplia muestra cultural española en *Chicago*, se celebrará del 16 de abril al 18 de junio, en la *Biblioteca Pública* de dicha ciudad, la exposición "Epoca Nueva: Painting and

Han sido entregadas por Cultura al Archivo de Indias de Sevilla

Recuperadas nueve cartas de Colón a los Reyes Católicos

El ministro de Cultura, Javier Solana, ha entregado al Archivo de Indias de Sevilla un manuscrito que contiene la copia de nueve de las primeras cartas dirigidas por el descubridor de América, Cristóbal Colón, a los Reyes Católicos, en las que narra las peripecias y consecuciones de sus viajes a las Indias.

Estas copias tienen un valor histórico incalculable, dado que constituyen el primer documento colombino que aparece desde hace un siglo y, además, cuando realmente parecían existir muy pocas posibilidades de que surgiesen otros. Este valiosísimo material ha sido adquirido por el Ministerio de Cultura a un anticuario por un importe de 65 millones de pesetas.

Las cartas están fechadas entre 1493 y 1503 y en ellas se da cuenta a Sus Majestades de las principales peripecias sucedidas al Almirante durante sus cuatro viajes al Nuevo Mundo, tanto desde el punto de vista geográfico como humano, sus pensamientos, reflexiones y planes. Se trata de copias realizadas por un amanuense anónimo en la segunda mitad del siglo XVI.

De ellas, siete son inéditas y únicamente dos eran conocidas. Destaca, por su importancia la primera de ellas, fechada el 4 de marzo de 1493, y que puede considerarse la partida de nacimiento del Nuevo Mundo. En la segunda carta, escrita en los últimos días de enero de 1499, el descubridor relata su segundo viaje y la primera colonización de La Española (Haití). La tercera se refiere a la explotación de esta isla y también de Cuba y Jamaica. Y en la quinta se vuelve a describir otro viaje por el interior de La Española.

Exposición de relojes del Patrimonio Nacional

Los Reyes inauguraron la muestra en el Palacio Real de El Pardo

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, inauguraron en el Patio de los Borbones del Palacio Real de El Pardo la exposición de relojes del Patrimonio Nacional, compuesta por ochenta ejemplares procedentes de los distintos palacios reales, a través de los cuales se puede seguir la historia de la relojería palatina.

Sus Majestades los Reyes estuvieron acompañados por el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina; el alcalde de la capital de España, Juan Barranco, y el presidente del Patrimonio Nacional, Manuel Gómez de Pablos, además de un nutrido grupo de personalidades.

El núcleo más importante y nu-

meroso de la colección real lo integran relojes del siglo XVIII, entre los que figuran obras de los constructores ingleses Daniel Quare, George Graham, Tomás Hatton y Ellicott, que lograron que sus máquinas alcanzaran una precisión hasta entonces desconocida, y los franceses Lepine, Pierre le Roi y Ferdinand Berthoud. La pieza más antigua



Exposición sobre el Museo de Zamora

El Museo Provincial de Zamora ha celebrado, en colaboración con el CEP de esa ciudad, la exposición "Experiencias didácticas del Museo de Zamora", que ha tenido una extraordinaria acogida. Se pretendió con ella dar a conocer los fondos del Museo desde un punto de vista didáctico, dado que iba dirigida a estudiantes del ciclo inicial medio y superior, pero abarcando cronológicamente desde la prehistoria hasta la actualidad y temáticamente aspectos arqueológicos y de bellas artes.

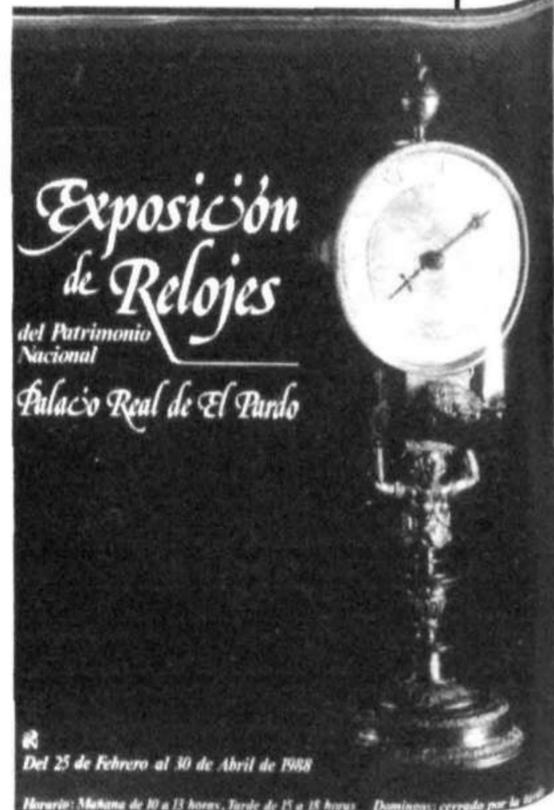
Con tal motivo se han elaborado diez hojas didácticas y una de vocabulario, que facilitaron la comprensión de lo expuesto y que en



lo sucesivo permanecerán a disposición de aquellos visitantes del Museo que las soliciten.

Jornadas museísticas

Organizadas por el Departamento de Educación y Acción Cultural del Museo Nacional de Escultura de Valladolid se han celebrado las VI Jornadas de Departamentos de Educación y Acción Cultural de los Museos, teniendo



es una del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, que fue propiedad de Felipe II, que aún funciona con su maquinaria original y que tan sólo exprimenta un retraso diario de dos minutos. Técnicamente, los mejor conservados son los dos grandes reguladores del Palacio Real de Madrid, regalados a la Corona por Portugal con motivo de la boda de Bárbara de Braganza.

La exposición es consecuencia de la elaboración del Catálogo de Relojes, realizado por el Patrimonio Nacional, para inventariar y difundir los tesoros y riquezas artísticas que albergan nuestro palacios y monasterios reales. A este catálogo seguirán los de porcelanas, plata e incunables.

La exposición, que fue inaugurada el pasado día 25 de febrero, permanecerá abierta hasta el 30 del presente mes, con horario, por las mañanas, de diez a trece horas, y por las tardes de tres a seis.

como tema, según se decidió en la anterior edición celebrada en Granada, la educación y acción cultural en una nueva estructura del Museo, articulado en tres ponencias:

1. El Departamento de Educación y acción cultural dentro de la estructura del Museo.
2. Incidencia de la reforma de la enseñanza en el Museo.
3. El Museo y las demandas culturales de la sociedad.

El tema elegido se trató desde un doble punto de vista, teórico, mediante las correspondientes comunicaciones, y práctico, a través de la exposición de experiencias que facilitaron el diálogo y la discusión entre los asistentes. Se han editado los textos íntegros de las ponencias, comunicaciones y experiencias, publicándose posteriormente una separata con las conclusiones de las Jornadas.

Don Juan Carlos presidió el acto de apertura

Doce salas del Museo del Prado, dedicadas a pintura española y flamenca del siglo XVI

El Rey Don Juan Carlos presidió el acto de apertura de doce salas reacondicionadas del **Palacio del Prado**, edificio **Villanueva**, dedicadas básicamente a la pintura española y flamenca del siglo XVI. Se trata de un espacio que, tras alber-

Su Majestad el Rey estuvo acompañado por el ministro de Cultura, **Javier Solana**; el presidente de la Comunidad de Madrid, **Joaquín Leguina**; el alcalde de la capital de España, **Juan Barranco**; el presidente del Patronato del Museo del Prado, **Gonzalo Anés**, y el director del Museo, **Alfonso E. Pérez Sánchez**.

Los trabajos de acondicionamiento se iniciaron en 1985 y hasta el momento se han invertido 603,7 millones de pesetas; las salas y sus sótanos han sido dotados de modernos sistemas de seguridad, climatización e iluminación, y a comienzos del próximo verano se realizarán obras en la sala **La Galería**, planta baja, que está ocupada por pinturas del siglo XV español.

La ampliación que se ha inaugurado, con las doce salas, ha recuperado la arquitectura de **Juan de Villanueva**; las galerías localizadas en el ala norte, costado este, de la planta baja, han sido dotadas de modernos sistemas de seguridad, climatización e iluminación, incorporados al dispositivo central existente en el edificio. Su acondicionamiento se enmarca dentro del plan de remodelación de dicho Museo, cuya finalización está prevista para dentro de tres años. Una nueva fase de reapertura de salas tendrá lugar en mayo —serán otras



once salas— en el piso principal, coincidiendo con la exposición de **Zurbarán** que allí será exhibida.

Las doce salas reacondicionadas y que han entrado en funcionamiento están destinadas a albergar las colecciones de pintura española y flamenca del siglo XVI. Es novedad la dedicación de salas monográficas a **Juan de Juanes**, pintura valenciana (1480-1520), **Pedro de Berruguete** y **Juan de Flandes**, **Luis de Morales** y **Pedro Machu-**

gar en tiempos las pinturas negras de **Goya**, cartones y tapices, ha permanecido cerrado durante casi tres años. Ahora acoge unas 250 obras que se habían conservado en los almacenes, a excepción de algunas nuevas adquisiciones.

ca y la reunión de obras de **Correa del Vivar** y de **Yáñez de la Almedina**, así como la del excepcional conjunto de **Antonio Moro** que posee **El Prado** y que, como otros cuadros que ahora se muestran, ha permanecido —a causa de los trabajos de reacondicionamiento— almacenado durante más de diez años. No menos interesantes son las series del **Renacimiento** y manierismo nórdicos.

Entre las colecciones ahora instaladas se encuentran obras

que han sido objeto de nueva atribución en estudios recientes, así como importantes adquisiciones realizadas en los últimos años. Tal es el caso de las dos tablas del artista flamenco **Joaquín de Beuckelaert**, y el "Cristo varón de Dolores", de **Juan Sánchez de San Román**.

La instalación de las colecciones de pintura flamenca del siglo XV es temporal en estas salas, ya que regresarán a su tradicional emplazamiento tras la reforma de éste.

Intercambio de exposiciones entre España y la URSS

Los ministros de Cultura de España y la URSS, **Javier Solana** y **Vasili Zajarov**, respectivamente, suscribieron en **Madrid** dos protocolos de cooperación, dentro del marco de colaboración cultural que se han marcado ambos países.

Uno de los acuerdos prevé el intercambio de exposiciones de alto nivel artístico, integradas por unas 30-40 obras anteriores al inicio del presente siglo, a celebrar en el período 1990-92. Por parte española intervendrá el **Museo del Prado**, que mostrará exposiciones soviéticas, mientras que la exhibición de las españolas se llevará a cabo en



el **Museo Estatal de Bellas Artes Pushkin** y el **Museo Estatal Ermitage**.

Asimismo, ambos países estudiarán la posibilidad de intercam-

biar exposiciones nacionales de pintura contemporánea entre 1992 y 1994, así como de obras pertenecientes a las colecciones de los museos nacionales.

"Al Sur"
Manuel Angel
Cajasur,
Córdoba.
158 págs.



El **Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba** ha publicado en su colección "Temas andaluces" un libro de fotografías de la obra de **Manuel Angel Jimenez**, acompañadas de una serie de poemas relacionadas con los paisajes y expresiones que en ellas se muestran.

Córdoba, sus calles, sus paisajes, sus gentes, constituyen el tema central de esta muestra fotográfica recopilada en el presente volumen. Impreso a todo color, realza el modo de plasmar la realidad andaluza de este artista.

andalucía

Córdoba

Organizado por el Ayuntamiento, del 17 al 23 de octubre tendrá lugar el XVI Congreso Nacional de Actividades Flamencas en el Palacio de Congresos y Exposiciones. El plazo de admisión de ponencias finalizará el 16 de julio y deberán versar sobre organización, programación y realización

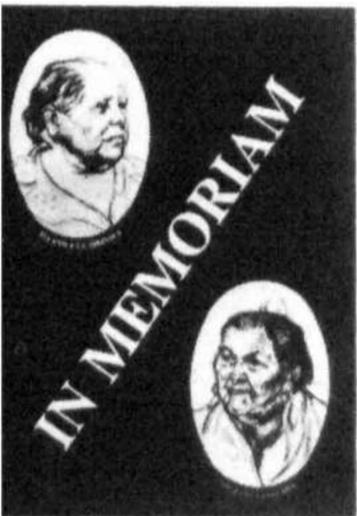


del espectáculo flamenco, e investigación y reflexión del arte flamenco en general. Los interesados pueden solicitar cuanto información deseen a la secretaría del congreso, sita en Plaza Judá, s/n., 14003 Córdoba.

Jerez de la Frontera (Cádiz)

La Fundación Andaluza de Flamenco ha editado una carpeta titulada "In memoriam", conteniendo

poemas de José María Requena, Antonio Murciano, Francisco Tolentino y Manuel Ríos Ruiz, y dibujos de Manuel Alcalá, dedicado a las artistas flamencas Tía Anica La Piriñaca y Tía Juana la del Pipa, recientemente fallecidas.



Motril (Granada)

Las Juventudes Musicales han organizado los siguientes conciertos: día 9 de abril, Amador Fernández Iglesias, piano; día 14 de mayo, Ars Trio; día 28 de mayo, José Luis Hidalgo, piano, y día 11 de junio, Eduardo Fernández Campos, piano.

Sevilla

Prosigue la temporada oficial de la Orquesta Bética Filarmónica con la siguiente programación para el mes de abril:

Día 15, solistas Cristina Pérez, violín; Alvaro Campos, violoncello, y Angeles Iglesias, piano; director, Luis Izquierdo, con obras de Beethoven.

Del 18 de junio al 6 de julio

XXXVII Festival Internacional de Música y Danza de Granada

Perteneciente a la Asociación Europea de Festivales Internacionales de Música y organizado por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura, con la colaboración de la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Granada, del 18 de junio al 6 de julio, tendrá lugar el XXXVII Festival Internacional de Música y Danza de Granada, con la programación siguiente:

Junio

Día 18, en el Palacio de Carlos V, Orquesta Philharmonia, solista Montserrat Caballé, director Esa-Pekka Salonen, con obras de Stravinsky, Wagner, Debussy y Strauss.

Día 19, en el mismo escenario, la misma agrupación y dirección, solista Alicia de Larrocha, piano, con obras de Beethoven y Bruckner; en el Colegio Mayor Santa Cruz, "Memorial Andrés Segovia" a cargo de Eliot Fisk, guitarra, con obras de Scarlatti, Bach, Barrios-Mongore, Berio y Paganini.

Día 20, en el Palacio de Carlos V, "Homenaje a Federico Mompou" a cargo de Montserrat Caballé, soprano, y Alicia de Larrocha, piano.

Día 21, en la Santa Iglesia Catedral, "Conmemoración de

IV Centenario de Fray Luis de Granada", a cargo de The Hilliard Ensemble y The Western Wind Choir, director Paul Hillier, con "La Pasión según San Juan", de Arvo Part; en el Colegio Mayor Santa Cruz, "Memorial Andrés Segovia" a cargo de Michael Loriner, guitarra, con obras de Albéniz, Segovia, Villalobos, Corbetta y anónimas.

Día 22, en el Patio de los Arrayanes, The Hilliard Ensemble, director Paul Hillier, con obras de Arvo Part e inglesas a determinar; en el Colegio Mayor Santa Cruz, "Memorial Andrés Segovia" a cargo de Eduardo Fernández, guitarra, con obras de Dowland, Britten, Legnani, Ponce y Rodrigo.

Día 23, en el Auditorio Manuel de Falla, "Memorial Andrés Segovia" a cargo de Julián Breañ, guitarra, con obras de Narváez, Dowland, Sor, Rodigo, Walton y Lutoslawski.

Día 24, en el Palacio de Carlos V, Orquesta de Cámara de Holanda y Coro del Festival de Brighton, director Antonio Ros Marbá, solistas Faye Robinson, soprano, Anne Howells, mezzo, Martyn Hill, tenor, y Luis Alvarez, barítono, con obras de Mozart.

Día 25, en el Auditorio Manuel de Falla, Orquesta de Cámara de Holanda, director Antonio Ros Marbá; solista José Carlos

Cocarelli, con obras de Beethoven, Liszt y Schönberg; en el Colegio Mayor Santa Cruz, "Memorial Andrés Segovia" a cargo de Godelieve Monden, guitarra, con obras de Alfonso X el Sabio, Weis, Scarlatti, Polupaienkio, Pujol, Lázaro, Segovia, Barrios Mangore y Rodrigo.

Día 26, en el Teatro del Generalife, Ballet Clásico del Teatro Lírico Nacional de la Zarzuela, directora Maya Plisetskaya, con obras de Ivanov, Plisetski, Tchaikovsky, Ray Barra/Dvorak, Plisetski/Mahler y Alonso Bizet, Schedrin.

Día 27, en el mismo escenario, la misma agrupación y programa.

Día 28, en el Palacio de Carlos V, Orquesta Nacional de España, director Günther Herbig, con "Sinfonía núm. 7 en Mi Menor", de Mahler; en el Colegio Mayor Santa Cruz, "Memorial Andrés Segovia" a cargo de Alirio Díaz, guitarra, con obras de Ponce, Moreno-Torroba, Castelnuovo-Tedesco y Albéniz.

Día 29, en el Palacio de Carlos V, Orquesta Nacional de España, director Jesús López Cobos, solista Joaquín Achúcarro, piano, con obras de Toldrá, Falla y Dvorak; en el Colegio Mayor Santa Cruz, "Memorial Andrés Segovia" a cargo de María Esther Guzmán, guitarra, con obras de Dowland, Bach, Giulia-

aragón

Huesca

La Sociedad Oscense de Conciertos celebrará próximamente los siguientes: día 12 de abril, Concertino Ensembla; día 26 de abril, Dúo Pododhoransky-Gaján, y día 10 de mayo, Félix A. del Barrio, violín, y María del Carmen Vázquez, piano.

El 13, en Gijón; el 14, en Avilés, y el 15, en Oviedo, Beethoven, dirigido por Víctor Pablo Pérez, con Susan Chicalt, Carmen Sinovas, Juan Porras y Luis Alvarez Sastre, como solistas, y el 27, en Carreño; el 28, en Gijón, y el 29, en Oviedo, Marco, Schuman y Schubert, dirigido por Maximiano Vakiés y con Pedro Corostola.

ma continúa desarrollándose con el siguiente concierto el día 19 de abril: Cimarosa y Reinecke, con Claudi Arimany y Josep Francesc Palou, dirigido por Luis Remartínez.

canarias

Las Palmas

La Sociedad Filarmónica ha organizado para el día 7 de abril un encuentro de la Coral Polifónica de Las Palmas, y del Cuarteto Orlando, para el día 21.



baleares

Palma de Mallorca

Finaliza la temporada de ópera con la representación de "Rigoletto", los días 2, 4 y 6 de abril en el Teatro Principal.

La temporada oficial de la Orquesta Sinfónica Ciudad de Pal-

asturias

Oviedo

La Orquesta Sinfónica de Asturias prosigue su temporada oficial ofreciendo los siguientes conciertos durante el mes de abril:



Montserrat Caballé.

ni, Gerhard, Paganini, Albéniz y Mertz.

Día 30, en el Auditorio Manuel de Falla, Orquesta Barroca de la Comunidad Europea, director Ton Koopman, solistas Ton Koopman, Tini Mathot, Oriol Romani y Mireia Hernández, claves, con obras de Bach y Händel, en el Colegio Mayor Santa Cruz, "Memorial Andrés Segovia" a cargo de Manuel Cano, guitarra flamenca, con obras propias.

Julio

Día 1, en el Auditorio Manuel de Falla, Martha Algerich y Nelson Freire, pianos, con obras a determinar.

Día 2, en el Teatro del Generalife, Ballet del Gran Teatro de Ginebra, con "Tango", de Oscar Araiz.

Día 3, en el mismo escenario, la misma agrupación con obras de Almeida Prado, Araiz; Poulenc, Araiz; Mahler, Araiz, y Debussy, Araiz.

Día 4, en el Auditorio Manuel de Falla, Cuarteto Orlando, solista Andrew Marriner, clarinete, con obras de Beethoven, Briten y Mozart, en el Teatro del Generalife, "Noche de Flamenco", con intérpretes a determinar.

Día 5, en el Palacio de Carlos V, Orquesta Nacional de Francia, director Kurt Sanderling, con obras de Beethoven.

Día 6, en el mismo escenario, la misma agrupación y programación.

XIX Curso Manuel de Falla

Paralelamente al Festival tendrá lugar el XIX Curso Manuel de Falla, del 26 de junio al 9 de julio, que desarrollará las siguientes materias: 1. Creación Musical (composición): Luigi Nono, seminario sobre "La composición musical hoy en España; el compositor y su obra" (antiguos alumnos del Curso Manuel de Falla). 2. Investigación Musical (musicología): La Música Medie-

val, canto gregoriano, Jean Janeteau; la monodia medieval, H. Van Der Werf, y la polifonía, Max Lutolf. 3. Seminario sobre la Música Medieval Española. 4. Interpretación Musical Jesús Villa Rojo, interpretación de la música contemporánea; Guillermo González, piano, música española e hispanoamericana; Erich Hoebarth y Andrea Bischof, violín; Anita Mitterer, viola; Christophe Coin, las sonatas para piano y violoncelo de Beethoven; Christophe Coin y Cuarteto Mosaïques, música de cámara: el clasicismo vienés y su correspondencia en España; José Miguel Moreno, guitarra; Esperanza Abad, canto, y Patrick Cohen, piano: acompañamiento en música de cámara.

Como complemento del curso se celebrarán los siguientes conciertos durante el mes de julio:

Día 2, Grupo Círculo, director José Luis Temes, solista Esperanza Abad: "Compositores españoles de hoy"; día 3, Grupo Sema: "Música Medieval Española", y Schola Gregoriana Hispana: "La Música Medieval Litúrgica Española"; día 5, Guillermo González, piano; "Música española e iberoamericana"; día 6, Christophe Coin, violoncelo: "Sonatas para violoncelo", de Beethoven, y día 8, Cuarteto Mosaïques y José Miguel Moreno, guitarra: "Quintetos", de Bocherini.

Durante los días del Festival se exhibirá en el Auditorio Manuel de Falla la exposición "Carteles de Festivales Flamencos", del archivo de José Blas Vega; se proyectarán una serie de vídeos musicales, y el día 3 de julio, en la Catedral se celebrará una misa cantada por la Schola Cantorum Hispánica, en memoria de Manuel de Falla, Andrés Segovia, Federico Mompou y todos los músicos españoles fallecidos.

das", de Miguel Manzano; "Eugenio Gómez: impresiones personales a una aproximación interpretativa", de Antonio Beceiro, y la biografía de este pianista, ilustrados con autógrafos de Eugenio Gómez y fragmentos de su partituras.

cataluña

Barcelona

■ En el Palau de la Música Catalana continúa la IV Temporada de Ilercámara con el siguiente programa para abril:

Día a determinar, María Joao Pires, con la participación de Husseyn Herment, pianos con obras de Chopin y Schubert.

Día 27, Julián Bream, guitarra, con obras a determinar.

■ Las Juventudes Musicales han organizado los siguientes conciertos para el mes de abril en su Sala de Música:

Día 8, Audrey Lane, soprano, y Mac McClure, piano, con obras de Gersshwin.

Día 15, Marta y Mercé Pujol, pianos, con obras de Fauré, Satie, Ravel y Debussy.

Día 22, María Jesús Prieto, soprano, y pianista a determinar, con obras de Scarlatti, Pergolesi, Mozart, Schubert, Granados y Rodrigo.

Día 29, Anna Roqué, piano, con obras de Bach, Beethoven, Brahms, Albéniz, Kachaturian, Villalobos y Boliart.

■ Durante el mes de abril, en el Saló de Cent, ofrecerá los siguientes conciertos la agrupación Solistas de la Orquesta de Barcelona, con dirección de Franz-Paul Decker:

Día 7, obras de Bach, Besses, Berger y Mendelssohn.

Día 21, obras de Fauré, Debussy, Dutilleux, Montsalvatge, Mompou y Brotons.

Día 28, obras de Beethoven, Cervelló, Ravel y Shostakóvich.

■ Prosigue celebrándose el IX Ciclo de Pódiums de Jóvenes Intérpretes, organizado por las Juventudes Musicales, con el programa siguiente para abril:

Día 9, Alba Bohigas, flauta, y Lluís Roselló, piano, con obras de Mozart, Marais, Bartók, Schubert y Milá.

Día 11, Josep Pulido, piano, con obras de Bach, Debussy y Shostakóvich, y Beatriu Gerona, soprano, e Ignasi X. Adiego, piano, con

cantabria

Santander

■ La Fundación Marcelino Botín, ha organizado para el mes de abril los siguientes conciertos: los días 14 y 15, Jorge Robaina, piano, y los días 28 y 29, J. Vicente Martínez, flauta, y Miguel Angel, piano.

castilla/león

Segovia

■ Durante el mes de abril se desarrollarán las siguientes actividades musicales:

En la Asociación Cultural Canónigos de San Ildelfonso, todos los jueves, sesiones de Ballet y Polifonía.

En la Iglesia del Seminario, el día 14, concierto de la Orquesta Sinfónica Ciudad de Valladolid, organizado por la Junta de Castilla y León y la Consejería de Educación y Cultura del Ayuntamiento.

En el Cine Zuloaga, en día a determinar, concierto organizado por la Sociedad Filarmónica.

Valladolid

■ Con la colaboración de la Caja de Ahorros Popular, el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Valladolid ha organizado el curso Música y Movimiento en el Orff-Schulwerk como Elementos Básicos en la Edu-



ción Musical, a cargo de Verena Maschat, que tendrá lugar del 4 al 8 de abril, dirigido principalmente a profesores de música de escuelas universitarias y de EGB.

Zamora

■ La Caja de Ahorros de Zamora prosigue su labor difusora de autores e intérpretes zamoranos, a través de una cuidada colección discográfica, con la edición de un volumen de larga duración dedicado al compositor Eugenio Gómez (Zamora, 1897-Sevilla, 1871), que contiene una serie de formas cortas —andantes y allegros— interpretadas al piano por Antonio R. Beceiro.

La grabación aparece acompañada con la inserción de los siguientes textos: "Eugenio Gómez, aproximación a una verdadera biografía", de Antonio Gallego; "La música en las melodías armoniza-



obras de *Puccini, Giordano, Wagner, Montsalvatge, Chapí, Verdi y Strauss*.

Día 18, *Ignasi Henderson*, flauta, y *Manel Sala*, piano, con obras de *Bach*, y *Carmen Botifoll y Loreto Pedreira*, pianos, con obras de *Shostakóvich y Milhaud*.

Día 23, *María Garzón*, piano, con obras de *Mozart, Beethoven, Chopin y Falla*.

Día 25, *Frederic Blanco*, laúd,

bre, *Raquel Pierotti*, mezzo; *Carlos Chausson*, barítono; *Xavier Güell*, director.

Día 23 de noviembre, *Eulalia Solé*, piano; *Werner Stiefel*, director.

Día 28 de noviembre, *Montserrat Caballé*, soprano; *Xavier Güell*, director.

■ En el *Palau de la Música Catalana*, la *Orquesta Ciudad de Barcelona* continúa su temporada ofi-

■ Organizada por el *Consortio del Gran Teatro del Liceo*, y con la *Orquesta y Coro* del mismo, continúa la programación de la *Temporada de Opera*, en abril:

Días 13, 17, 21 y 25, "Otello", de *Verdi*, director de orquesta *Antoni Ros-Marbá*, principales intérpretes *Vladimir Atlantov, Julia Verady y Renato Bruson*.

■ La *III Temporada de Euroconcert* continúa en el *Palau de la Mú-*

el *Centro Cultural*, *Melvyn Tan*, pianoforte, con programa a determinar.

Día 20, en el *Centro Cultural*, *Diatessaron*: *Joan Carles Sentís*, flauta travesera; *Jordi Arelaga*, oboe barroco y flauta dulce; *Jean Luis Pradal*, oboe barroco, y *Josep Borrás*, fagot, con obras de *Marin Marais, Dornel, Philidor y Couperin*.

Día 27, en el *Centro Cultural*,

Próximos "Encuentros" de la Joven Orquesta Nacional de España

La *Joven Orquesta Nacional de España*, tras los "Encuentros" celebrados en *San Lorenzo de El Escorial (Madrid)* y en la *Universidad de Deusto (Bilbao)*, durante los meses de enero y marzo, llevará a cabo durante el presente curso los siguientes:

Del 4 de julio al 7 de agosto, en la *Escuela de Música Jesús Guridi de Vitoria*, con conciertos en el *País Vasco*, los días 19 a 23 de julio, y en el *Festival Europa Cantat X*, en *Pecs (Hungría)*, los días 30 de julio y 4 y 6 de agosto, con un repertorio compuesto por obras de *Brahms, Falla, Kodály, Schumann y Britten*, y la colaboración de los solistas invitados *Marbel Perelstein*, mezzosoprano; *Verena Gohl*, mezzosoprano; *Martyn Hill*, tenor; *Charles van Tassel*, barítono; *Kurt Widner*, bajo; los *Coros del Festival Europa Cantat*, y el director *Laslo Heltay*.

Del 10 de septiembre al 10 de octubre, en gira por *Iberoamérica*, con conciertos en *Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Guatemala, México y Puerto Rico*, interpretando obras de *Brahms, Koldály, Revueltas y Tchaikovsky*, y la colaboración como solistas invitados de *Mabel Perelstein*, mezzosoprano, y *Joaquín Achúcarro*, piano.

Como "Encuentros extraordinarios" están programados el *IV Encuentro de Percusión*, del 10 al 20 de agosto, en *Xixona (Alicante)*, y la celebración del *V Aniversario* de la creación de la agrupación,



durante el mes de noviembre, coincidiendo con los actos de inauguración del nuevo *Auditorio Nacional de Madrid*, con un programa en el que figuran "La Consagración de la Primavera", de *Stravinsky*, y un concierto de piano a cargo de *Alicia de Larrocha*.

Prologado por *Javier Solana*, ministro de Cultura, y abierto con un texto de *José Manuel Garrido Guzmán*, Director General del Instituto de las Artes Escénicas y de la Música, ha sido publicado el libro de la *Joven Orquesta Nacional de España*, en el que se refleja su estructura administrativa, sistemas de admisión de miembros, programas, iniciativas complementarias, servicios, ayudas económicas y períodos de actividad docente, así como los nombres de las sucesivas promociones de sus integrantes y expectativas de futuro de la agrupación, calificada por la crítica como "el mayor logro en la política de la Dirección General de Música y Teatro del Ministerio de Cultura".

"Cuenca, Ciudad para la Música"

Con el número 5 de su "Serie Infraestructura", el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM)*, del *Ministerio de Cultura*, ha publicado "Cuenca, Ciudad para la Música".

Junto a una adecuada documentación gráfica, el texto preparado por el *Gabinete del INAEM*, tras una evocación ajustada de la trayectoria musical y artística de *Cuenca (Museo de Arte Abstracto, Instituto de Música Religiosa, su elección como sede permanente de la Joven Orquesta Nacional de España, Semana Internacional de Música Religiosa, Semana Internacional de Piano, Semana Internacional de Música de Cámara, Encuentros Nacionales de Polifonía, Sesiones de Opera de Cámara, y ahora, en el Plan Nacional de Infraestructura Musical, enclave ideal para uno de los Auditorios de Música posibles)*, se centra en temas como "Un hogar para la JONDE" y "El futuro audito-

con obras de *Ballard, Ferrabosco y Kasperger*, y *Esteban Rodríguez*, flauta, y *Alberto Pérez Albert*, piano con obras de *Schumann y Prokofiev*.

■ En el *Palau de la Música Catalana* continúa el ciclo *Mozartiana* a cargo de la *Orquesta Solistas de Cataluña*, con la programación siguiente:

Día 26 de abril, *Angel Jesús García*, violín; *Gerhard Schneider*, director.

Día 20 de mayo, *Nicanor Zabaleta*, arpa; *Claudi Arnyany*, flauta; *Xavier Güell*, director.

Día 2 de junio, *Joaquín Achúcarro*, piano; *Xavier Güell*, director.

Día 8 de noviem-

cial desarrollando la programación siguiente para abril:

Días 9 y 10, presentación de los solistas de la orquesta, director *Franz-Paul Decker*, con programa a determinar.

Días 23 y 24, director *Witold Rowicki*, solista *Rafael Oleg*, violín, con obras de *Rossini, Mozart, Brahms y Kilar*.

Días 30 y 1 de mayo, director *Antoni Ros-Marbá*, con obras de autores catalanes a determinar.



sica Catalana con el siguiente concierto en abril:

Día 28, *Schubert, Chopin y Mendelssohn*, por la *Northern Sinfonia Orchestra*, con el pianista y director *Jean-Bernard Pommier*.

■ La temporada musical organizada por la *Caixa de Pensions* prosigue su desarrollo con los siguientes conciertos en el mes de abril:

Día 13, en el *Centro Cultural*, *Emma Kirby*, soprano, y *Anthony Rooley*, laúd, con temas de la antigua *Grecia* en las canciones de los siglos XVI y XVII.

Día 15, en

The Amsterdam Fortepiano Trío, con obras de *Haydn y Mozart*.

Día 29, en el *Centro Cultural*, *Glend Wilson*, pianoforte, con obras de *Beethoven*.

galicia

Orense

■ Organizado por la *Caja de Ahorros de Galicia*, el día 25 de abril tendrá lugar en el *Cine Avenida* un concierto de la *International Chamber Música Ensemble*.

Vigo (Pontevedra)

■ En el *Centro Cultural de la Caja de Vigo* tendrán lugar durante los meses de abril las siguientes actividades musicales:



Día 7, concierto de la *Coral Polifónica Casablanca*, organizado por la *Obra Filantrópica de Asistencia Social Adventista*.

Día 9, concierto de *Rafael Oleg*, organizado por las *Juventudes Musicales*.

Día 12, *I Concurso de Piano Jóvenes Intérpretes*, organizado por el *Círculo Orensano*.

Día 16, concierto de jazz por el *Trío Richard Wyands y Ali Ryerson*.

obras de *Schubert*, *Granados* y *Albéniz*, y de *Mozart* y *Albéniz*, respectivamente.

Madrid

■ El *Ministerio de Cultura*, a través del *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música*, ha convocado para 1988 becas de perfeccionamiento y ampliación de estudios musicales, danza, arte lírico y teatrales en el extranjero, con

rio", proyectos plenamente en curso.

En el primero de ellos, se considera el edificio elegido y sus necesarias adecuaciones, y, en el segundo, el convenio básico y su presupuesto inicial, su emplazamiento en la ribera del *Júcar* frente a las casas colgadas, el planteamiento arquitectónico por plantas, su sala polivalente y la imagen externa, así como, en ambos casos, los equipos encargados de la realización de los respectivos proyectos.

Los números anteriores de la serie se ocuparon de "El Teatro Real de nuevo Teatro de Opera", "El Auditorio Nacional", "El Teatro Lírico Nacional de La Zarzuela", y el "Palau de la Música de Valencia".



Santiago de Compostela

II Jornadas de Música Contemporánea

II Jornadas de Música Contemporánea

Santiago de Compostela

Abril 1988

Organizadas por el *Aula Abierta* de la Universidad y el *Centro para la Difusión de la Música Contemporánea* del *Ministerio de Cultura*, durante el mes de abril tendrán lugar en *Santiago de Compostela (La Coruña)* las *II Jornadas de Música Contemporánea*, con la programación siguiente:

Día 18, *Dimitri Furnadjiev*, violoncello, y *Zdravka Radoilska*, piano, con obras de *Schostakovitch*, *Dallapiccola* y *Strawinski*.

Día 19, *Ensemble de Madrid*, director *Fernando Pobleto*, con obras de *Sáez*, *Schule*, *Weiner* y *Steffen*.

Día 20, *Cuarteto Lieder*, con obras de *Martínez Fontana*, *Núñez* y *Guridi*.

Día 21, *Grupo LIM*, con obras de *Martínez Fontana*, *Núñez* y *Guridi*.

Día 21, *Grupo LIM*, con obras de *Milhaud*, *Homs*, *Strawinski*, *Berg*, *Ives* y *Villa Rojo*, y "Música electroacústica", presentación *Adolfo Núñez*, con obras de *Hidalgo*, *Doherty*, *Sotelo*, *Durán-Loriga* y *De la Cruz*.

Día 22, *Grupo Círculo*, director *José Luis Temes*, con obras de *Balboa*, *Charles*, *Luque*, *Macías*, *Boulez* y *Aracil*.

Día 23, *Albert Nieto*, piano, con obras de *Guinovart*, *Taverna-Bech*, *Soler*, *Ibáñez*, *Marco*, *Castillo*, *Falcón*, *Aracil*, *Llácer Plá*, *Casablanca*, *Turina* y *Larrauri*.

Como actividad paralela se celebra un *Seminario de Composición y Análisis*, a cargo de *Ramón Barce* y *José Luis Temes*, en la *Fonoteca de la Universidad*.

una dotación global de 30.000.000 de pesetas. Podrán optar a estas becas todos los españoles que acrediten títulos y certificados académicos sobre materia de su especialidad, o experiencia e iniciación suficiente en cualquiera de las actividades artísticas citadas. Los interesados puede solicitar la información correspondiente en el *Instituto Nacional de Artes Escénicas y de la Música*, Plaza del Rey, 1; 28004 Madrid.

■ En el núm. 54 del *BOE* fue publicada la orden de 22 de febrero de 1988 del *Ministerio de Cultura* por la que se establece la normativa de ayudas a la música y a la danza.

■ Del 3 al 4 de mayo actuará en el *Teatro Albéniz* el *Ballet del Teatro Contemporáneo de Leningra-*

do, dirigido por *Boris Eifman*, dentro del programa de colaboración establecido por los *Ministerios de Cultura* de *España* y de la *Unión Soviética*.

■ En el *Teatro Real* finaliza la temporada oficial de la *Orquesta y Coro Nacionales de España*, con la siguiente programación durante el mes de abril:

Días 8, 9 y 10, director *Jesús López Cobos*, solista *Ivo Pogorelich*, piano, con obras a determinar; días 22, 23 y 24, director *Jesús López Cobos*, solista *Pedro Corostola*, violoncello, con obras de *Marco* y *Schumann*; días 29, 30 y 31, *Coro Nacional de España*, director *Jesús López Cobos*, con obras de *Schubert*.

■ La *Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE* finaliza su temporada ofi-

cial en el *Teatro Real* con la programación siguiente en abril:

Días 7 y 8, obras de *Pueyo* y *Schumann*, director *Ronald Zoliman*, solista *Rafael Oleg*, violín.

Días 14 y 15, obras de *Haendel*, y a determinar, *Coro de RTVE*, director *Jordi Casas*.

Días 21 y 22, obras de *Turina*, *Falla* y *Schumann*, director *Miguel Angel Gómez Martínez*, solista *José María Pinzolas*, piano.

Días 28 y 29, obras de *Falla* y a determinar, *Coro de RTVE*, director *Miguel Angel Gómez Martínez*, solistas a determinar.

■ Con el patrocinio del *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura*, prosigue en el *Teatro Real* la programación del *X Ciclo de Cámara y Polifonía* con los siguientes conciertos en abril:

Día 5, *Trío Mendelssohn*, de *Amsterdam*, solista *Agustín León Ara*, violín, con obras de *Dvorák*.

Día 12, *Enrique Llácer "Regoli"*, percusión; *Victor Martín*, violín, *José Ortí*, trompeta, y otros a determinar, con obras de *Regoli* y *Peñarrocha*.

Día 19, *Conjunto Barroco Zarabanda*, con obras de *Fescobaldi*, *Cima*, *Couperin*, *Bach*, *Telemann* y *Vivaldi*.

Día 26, *Dimitir Furnadjiev*, violoncello, y *Sadravska Rodoilska*, piano, con obras de *Shostakovich*, *Kolday* y *Bartók*.

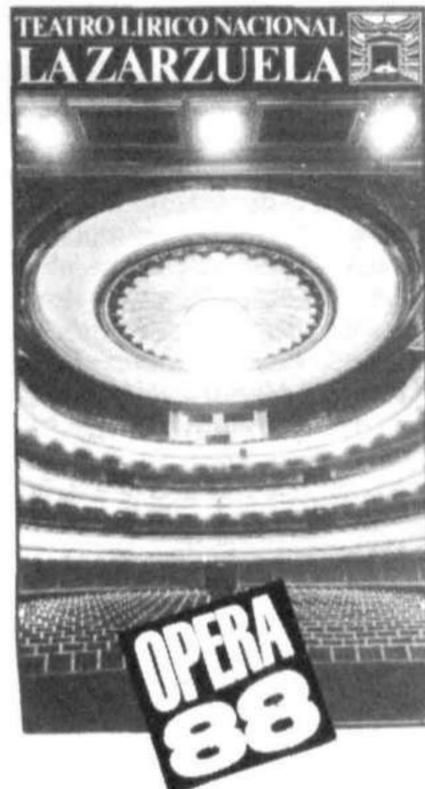
■ La *Temporada Opera 88*, organizada por el *Instituto de las Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura*, prosigue en el *Teatro Lírico Nacional de La Zarzuela* con las siguientes representaciones en abril:

Días 15, 18, 21, 24 y 27 de abril: "Ermione", de *Rossini*; principales intérpretes *Montserrat Caballé*, *Margarita Zimmermann*, *Chris Merrit* y *Dalmacio González*, dirección musical *Alberto Zedda*, escenografía y dirección de escena *Hugo de Ana*.

madrid

Alcalá de Henares

■ En el *Aula de Cultura* de la *Caja de Ahorros de Madrid* finaliza durante los días 7 y 14 de abril el ciclo "El piano vienés y el nacionalismo español", a cargo de *José Francisco Alonso*, que interpretará



■ El *Centro de Documentación de la Música Española Contemporánea* de la *Fundación March*, ha publicado su *Catálogo de Obras 1988*, cuarto de la serie, que recoge partituras y grabaciones catalogadas hasta el 31 de diciembre de 1987, en su biblioteca creada en 1983, para facilitar la investigación consulta y audición de musicólogos, compositores, intérpretes, críticos y estudiosos, así como para intercambiar información y la documentación producida por el propio Centro, con las instituciones españolas y extranjeras dedicadas a la documentación musical.

Día 20, *Cuarteto Soler*, con obras de *Canales*, *Boccherini*, *Teixidor* y *Haydn*.

Día 25, *Pedro Chamorro*, bandurria, y *Esteban Sánchez*, piano, con obras de *Romeau*, *Lully*, *Francoeur*, *Beethoven* y *Kaufmann*.

Día 27, *Conjunto Barroco Zarabanda*, con obras de *Pla*, *García*, *Boccherini*, *Francés Iribarren* y *Hydn*.

■ Organizado por *Ibermúsica* y patrocinado por *Tabacalera*, en el *Teatro Real* prosigue el *III Ciclo Orquestas del Mundo*, con el siguiente programa en abril:

■ En el *Centro Cultural de la Villa* tendrán lugar próximamente las siguientes actividades musicales:

Del 31 de mayo al 5 de junio, recitales del cantante *Amancio Prada*, con canciones propias sobre textos de *Manuel Vicent*.

Del 7 al 26 de junio, "Madrid en Danza", encuentro en colaboración con la *Comunidad Autónoma*

Montiel, con obras de *Scarlatti*, *Mozart*, *Beethoven*, *Chopin*, *Liszt*, *Debussy* y *Albéniz*.

San Lorenzo de El Escorial

■ Continúa celebrándose el *Ciclo Musical Conmemorativo del II Centenario del Rey Carlos III* en el *Real Coliseo de Carlos III*, orga-

Concurso Permanente de Jóvenes Intérpretes 1988-1989

Organizado por las *Juventudes Musicales de España*, con la colaboración del *Instituto de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura*, ha sido convocado el *Concurso Permanente de Jóvenes Intérpretes 1988-1989*, que se desarrollará a través de las siguientes fases: Primera, días 22, 23 y 24 de abril de 1988, en *Motril (Granada)*, correspondiente a violín, viola, violoncello y contrabajo; guitarra, vihuela, laúd y demás instrumentos de esta clase, y arpa. Segunda, días 25, 26 y 27 de noviembre de 1988, en *Gerona*, para las fases de piano; clave y órgano, y acordeón. Tercera, días 28, 29 y 30 de abril de 1989, en *Vigo (Pontevedra)*, dedicada a las fases de viento-madera, viento-metal y percusión. Cuarta, días 1, 2 y 3 de diciembre de 1989, en *Palma de Mallorca*, para las fases de canto individual; conjuntos vocales y conjuntos instrumentales de cámara. Para cada una de las diez primeras fases se concederán premios de 150.000 y 75.000 pesetas, y para cada una de las dos últimas de 200.000, dúos; 250.000, tríos; 300.000, cuartetos; 350.000, quintetos, y 400.000, grupos superiores, y un segundo premio de 75.000, independiente del número de participantes. Todos los galardonados con primeros premios realizarán una gira de diez conciertos y tendrán opción a participar en los organizados por *Unión Europea de Concursos Nacionales para Jóvenes* y en el *Concurso Europeo* de la misma entidad. Los interesados pueden solicitar la información correspondiente y bases del certamen a la *Secretaría General de Juventudes Musicales de España*, calle Muntaner, 182, 08036 *Barcelona*.

"La Música, Poema"

Tomás de Yriarte

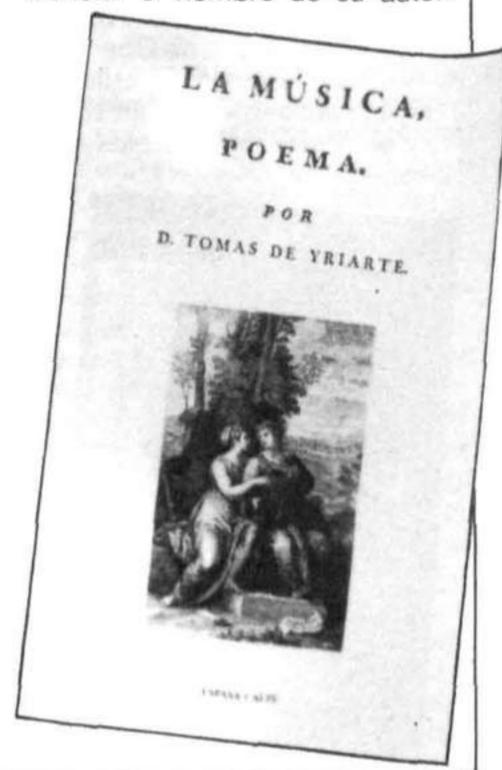
En edición no venal de 3.000 ejemplares, ha visto la luz, de la mano de *Espasa-Calpe* —18 páginas de prólogo, 126 del texto propiamente dicho y 60 de advertencias—, "La Música, Poema", de *Tomás de Yriarte*, que reproduce en facsímil la edición realizada en 1779, en la *Imprenta Real de la Gazeta*.

Desde que nació el proyecto, el autor resolvió "por muy fundadas razones", no publicar una obra que, "sin captar aplausos del público, ni provocar su censura, debía servir privadamente sólo para mi diversión y, acaso, para la de algunos amigos aficionados al arte músico". El estímulo y apoyo conseguidos cristalizó en la edición de los cinco cantos que, al fin, integraron la obra.

En el primero analiza *Yriarte* los elementos del arte, reduciéndolos a dos principios: sonido y tiempo; en el segundo, la expresión musical; en el tercero la dignidad y usos de la música, y especialmente del que tiene en el templo; en el cuarto, de la música

ca en el teatro, demostrando sus primores y sus defectos, y en el quinto, dividido en dos partes, "en la primera la música propia de las diversiones de la sociedad privada, como son academias y bailes, y en la segunda, la utilidad y deleite de la música en la soledad, así respecto al hombre que ignora el arte, como respecto al que le sabe".

El propio *Yriarte* sólo halló dos obras similares anteriores en el tiempo: "Música, Carmen", impreso en *París* en 1704, del *P. Francisco Antonio Le Fevre*, y el editado en *La Haya* en 1737 —y antes, al parecer, en *París*, en 1713— en cuatro cantos y sin constar el nombre de su autor.



■ Durante el mes de abril tendrá lugar en la *Fundación March*, la siguiente programación musical:

Día 11, *Eduardo Isaac*, guitarra, con obras de *Bach*, *Giuliani*, *Barrios*, *Heinza*, *Castelnuovo-Tedesco*, *Brouwer* y *Rodrigo*.

Día 13, *La Academia de Armonía*, con obras de *Paganelli*, *Herrando*, *Pla*, *Boccherini*, *Oliver* y *Astorga* y *Martín* y *Soler*.

Día 18, *Ana Fernaud*, soprano; *Rogelio Gavilanes*, piano, con obras de *Estévez*, *Gustavino*, *Montserrat*, *Villalobos*, *Rodrigo*, *Granados* y *Falla*.

Día 6, *Joven Orquesta Nacional de España*, director *Edmon Colomer*, *Coro de la Filarmónica Eslovaca* y *Escolanía Nuestra Señora del Recuerdo*, solistas *Shelia Armstrong*, *Anthony Rolfe Johnson* y *David Wilson-Johnson*, con el "War Requiem OP. 66", de *Britten*.

■ El *Departamento Musical del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura*, con la colaboración de la *Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid*, ha organizado una serie de *Lecciones Magistrales* a cargo de *Alicia Alonso*, directora del *Ballet Nacional de Cuba*, que tendrán lugar del 11 al 15 de abril. Los interesados pueden solicitar la información correspondiente en la sede del *Ministerio de Cultura*, Plaza del Rey, número 1; 28071 *Madrid*.

y el *Centro Nacional de Nuevas Tendencias*, con la participación de compañías extranjeras colaboradoras del *Centro Nacional de Nuevas Tendencias* y las españolas de *Marco Berriel*, *Yauzkari*, *Dart* y *Senra*.

Del 28 de junio al 3 de julio, *Ballet Folklórico de Guatemala* y *Ballet Moderno de Guatemala*.

■ En el *Salón de Actos de la Junta Municipal de Vallecas* tendrá lugar el día 17 de abril un concierto de piano a cargo de *José Luis Gómez Bernaldo de Quirós*, con obras de *Mozart*, *Beethoven*, *Chopin*, *Prokofieff*, *Albéniz*, *Falla* y *Granados*.

Morata de Tajuña

■ Organizado por la *Caja de Madrid*, el día 11 de abril se celebrará en su *Aula de Cultura* un concierto de piano a cargo de *Marisa*

nizado por el *Centro de Estudios y Actividades Culturales*, con la programación siguiente para abril:

Día 9, *Genoveva Gálvez*, clave, y *Montserrat Torrent*, órgano, con obras de *Soler*, *Blanco*, *Casnovas* y *López*.

Día 16, los mismos intérpretes, con obras de *Soler*, *Blanco*, *Nebra* y *Albero*.

Día 23, *La Stravaganza*, con obras de *Kirnberger*, *Bach*, *Rodil*, *Minguet* y *Lluch*.

Día 30, *Cuarteto Arión*, con obras de *Canales*, *Boccherini*, y *Mozart*.

navarra

Pamplona

■ Prosigue la temporada oficial de



la *Orquesta Santa Cecilia* con la programación que sigue para abril:

El día 8, *Bodmer* a su frente y *Ana Vela Chaves* a la viola, títulos de *Vivaldi*, *Haydn*, *Bartók* y *Françalx*.

Y el 29, de nuevo con *Jacques Bodmer* y con *Gerardo Gandini* al piano, piezas de *Clementi*, *Bartók*, el propio *Gandini* y *Delibes*.

■ Continúa la programación de la *Orquesta Sinfónica de Euskadi* con los conciertos siguientes:

se presentará seguidamente en 17 ciudades españolas e iniciará un gira por *Europa*. En su primera programación ofrece obras de *Mendelssohn*.

■ La *Orquesta Sinfónica de Euskadi* ofrecerá, para finalizar su temporada oficial, los siguientes conciertos:

Día 29 de abril, director *Víctor Pablo Pérez*, con obras de *Ravel*, *Schubert*, *Mozart* y *Poulenc*, solista *Karl Pipkin* y la colaboración de

Rentería (Guipúzcoa)

Semana Musical "Musikaste" 88

Del 16 al 21 de mayo se celebrará en *Rentería (Guipúzcoa)*, la *Semana Musical Musikaste 88*, en la que se conmemora el primer centenario de la muerte de *Delphin Alard* y los centenarios de los nacimientos de *Feliciano Beobide*, *José A. Erauskin* y *P. José Domingo de Santa Teresa*, con la programación siguiente:

Día 16, en la *Sala Capitular del Ayuntamiento*, ponencia sobre "Maestros de Capilla de Vitoria", a cargo de *Rafael Mendialdua*, actual *maestro de Capilla* de la *catedral de Vitoria*.

Día 17, en la *Iglesia de PP. Capuchinos* —como los demás conciertos—, "Música en la Colegiata y Catedral de Vitoria", a cargo de los coros *Landatxo* y *Araba*, directores *Miguel Sagastume* y *Rafael Mendialdua*, respectivamente, con obras de *Muro*, *Irizar*, *Conejo de Egüés*, *Cáteda*, *Murua*, *Ortiz de Landázuri*, *Las Heras*, *Elizgaray*, *Sotés e Iburguchi*.

Día 18, "Música de Cámara", a cargo de *Roland Daugareil*,

violin, y *Française Angeline Pondepeire*, piano, con obras de *Alard* y *Sarasate*.

Día 19, "Día Coral", con la participación de los coros *Oiñarri*, *Zigor*, *Echarri*, *Aranaz*, *Donosti Ereski* y *Andra Mari*, dirigidos por *Carlos Sánchez* y *Jon Echave*, *Julio Lanuza*, *Juan M. Escala*, *Miguel Amantegui* y *José Luis Ansorena*, respectivamente, con obras de *Zubieta*, *Riezu*, *P. José Domingo*, *Erauskin*, *Pastor*, *Pildain*, *Aramburu* y *P. Donostia*.

Día 20, "Músicos Vascos de Vanguardia" a cargo de *Quinteto Mediterráneo*, con obras del colectivo de compositores *Iruñaco Taldea (Larrañaga, Pastor, Catalán, Berrade y Egea)*, *González Acilu* y *Bernaola*.

Día 21, "Concierto de Clausura", a cargo del *Coro Zarauz*, director *Joaquín Iruretagoyena*; *Coral San Ignacio*, director *José Antonio Saiz*, y *Orquesta Sinfónica de Euskadi*, director *Doron Salomon*, con obras de *Alard*, *Sanjuán* y *Escudero*.

Día 25 de abril, director *Víctor Pablo Pérez*, con obras de *Ravel*, *Schubert*, *Mozart* y *Poulenc*, con la colaboración de *Orfeón Donostiarra*, dirigido por *José Antonio Sainz*, solista *Karl Pipkin*, trompa.

Día 9 de mayo, director *Doron Salomon*, con obras de *Beethoven*, *Ibarrondo* y *Sibelius*.

Orfeón Donostiarra, dirigido por *José Antonio Sainz*.

Día 13 de mayo, director *Doron Salomon*, con obras de *Beethoven*, *Ibarrondo* y *Sibelius*.

San Sebastián

■ Finaliza la temporada de la *Orquesta Sinfónica de Euskadi* con el siguiente programa: Días 11 y 12 de mayo, obras de *Beethoven*, *Ibarrondo* y *Sibelius*, director *Doron Salomon*.

Vitoria

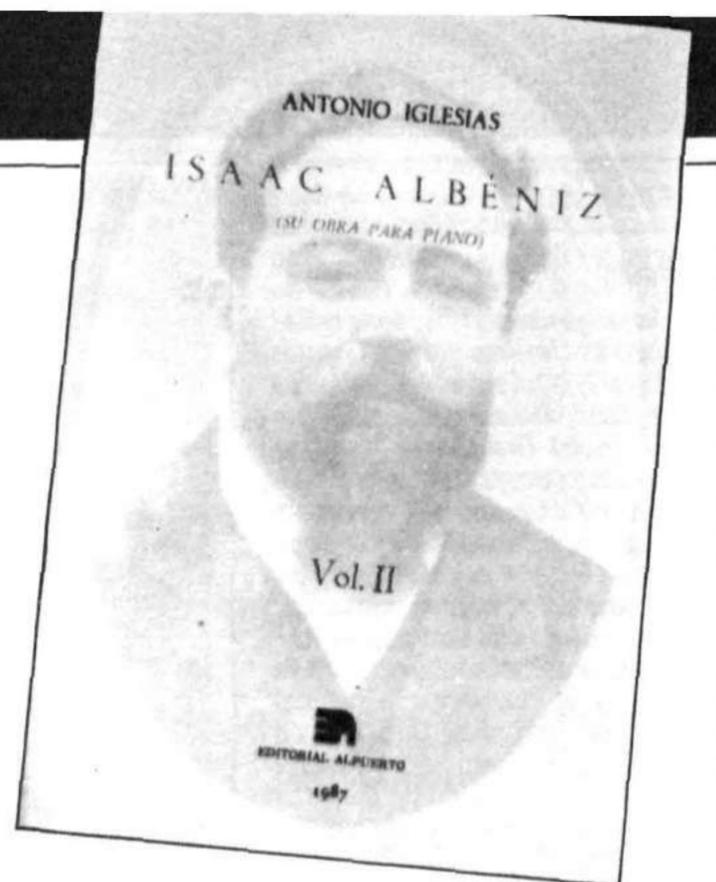
■ Prosigue la programación de la *Orquesta Sinfónica de Euskadi*, con los siguientes conciertos:

Día 26 de abril, obras de *Ravel*, *Schubert*, *Mozart* y *Poulenc*, director *Víctor Pablo Pérez*, solista *Karl Pipkin*, trompa, con la colaboración del *Orfeón Donostiarra*, dirigido por *José Antonio Sainz*.

país vasco

Bilbao

■ El día 28 de abril, en el *Teatro Arriaga*, tendrá lugar la presentación del *Ballet Víctor Ullate*, primera compañía de danza concertada con el *Ministerio de Cultura*, con un subvención de 38 millones de pesetas para 1988 y 1989. La compañía, formada por 22 integrantes,



'Isaac Albéniz'

Nos hallamos ante el segundo volumen de "Su obra para piano" —*Editorial Alpuerto*, 492 páginas, *Madrid*—, trabajo que prosigue la muy meritoria tarea emprendida hace tiempo por el profesor *Antonio Iglesias*. En su haber se suman ya los libros dedicados a la obra pianística de *Oscar Esplá*, *Joaquín Rodrigo*, *Federico Mompou*, *Rodolfo Halffter*, *Manuel de Falla* y *Enrique Granados* (dos tomos en este caso), a los que se añaden los dos volúmenes dedicados a *Isaac Albéniz*, a la espera de los que se encuentran en preparación en torno al quehacer pianístico de *Xavier Montsalvatge* y *Manuel Blancafort*.

Por supuesto, la obra plena de *Antonio Iglesias* es mucho más amplia en todas sus manifestaciones musicales, y también, por supuesto, en la de pulcro y minucioso escritor-investigador. En trabajos como el que ahora reseñamos no persigue una rigurosa exhaustividad, aunque prácticamente la consiga: "Será difícil encontrar obras no incluidas en el Catálogo General que, no sin enorme esfuerzo, he podido ofrecer aquí, pero, por supuesto, es posible y lo primero que cabría hacer sería la investigación en la Sociedad General de Autores de aquellos títulos que añadido al final del presente libro".

Se analizan así los pentagramas para piano de *Albéniz*, se añaden las oportunas notas, se ofrece una clasificación por géneros —brevemente comentada— del *Catálogo General* —que completa y complementa el alfabético del primer volumen—, se incorporan algunos añadidos al propio catálogo así como a la bibliografía y discografía de dicho volumen, se brinda una poesía de *Juan Ramón Jiménez* a la muerte de *Isaac Albéniz* y, en definitiva, se culmina un propósito tan inicialmente difícil como plenamente conseguido.

Día 10 de mayo, obras de *Beethoven*, *Ibarrondo* y *Sibelius*, director *Doron Salomon*.

■ Durante el mes de abril tendrán lugar los siguientes conciertos:

Día 9, en la *Iglesia de Santa María de Amurrio*, *Albert Nieto*, organizado por la *Diputación Foral*.

Día 14, en el *Centro Cultural El Campillo*, *Jazz-Paralelo III*.

Día 22, en el *Aula Magna*, *Alumnos de Música de Cámara de la Escuela de Música Jesús Guridi*.

Día 24, en el *Teatro Principal*, *Coral Manuel Iradier*, organizado por el *Ayuntamiento*.

Día 25, en el mismo escenario, *Orquesta Sinfónica Norteheru*, director y pianista *Jean Bernard Pommier*, organizado por la *Asociación de Cultura Musical*.

Día 27, en el *Frontón de Naclares de Oca*, *Gorka Knorr*, organizado por la *Diputación Foral*.

Día 28, en el *Frontón de Labas-*

tida, *Kaskabarra*, organizado por la *Diputación Foral*.

Día 29, en el *Aula Magna*, obras contemporáneas japonesas para guitarra, organizado por la *Escuela de Música Jesús Guridi*; en el *Cine Andra Mari* de *Araya*, *Ruper Ordorika*, organizado por la *Diputación Foral*.

valencia

■ La *Orquesta D'Arensburg* finaliza su gira por la comunidad valenciana, iniciada en marzo, con los siguientes conciertos durante el mes de abril: día 1 en *Cullera* y *Sueca*; día 2 en *Vilafames*, y día 3 en *Villena*, todos ellos organizados por la *Consejería de Cultura, Educación y Ciencia* de la *Generalidad*.

andalucía

Granada

■ A lo largo del mes el *Teatro Estable de la Universidad de Granada (TEUG) (Colegio Mayor Isabel la Católica, Rector López Argüeta, s/n. 18001 Granada)* pondrá en cartel el siguiente repertorio: los lunes, "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de *Calderón de la Barca*; los martes, "La tempestad", de *Shakespeare*; miércoles, jueves, viernes y sábado, "El círculo de tiza caucásico", de *Bertolt Brecht*, y el domingo, "Cristóbal Colón", de *Fernando Cobos*. Esta última obra ha sido representada en 130 ocasiones y en 60 las otras dos citadas. Todas las representaciones tienen lugar a las 20 horas.



"Los muñecos de Irene".

Montoro (Córdoba)

■ Durante todo el mes, en la ciudad cordobesa de *Montoro*, las *Marionetas de hilos los muñecos de Irene* desarrollan un taller de títeres para profesores de *EGB*, junto a un ciclo de funciones de marionetas con las representaciones de "Aladino y la lámpara maravillosa", adaptación de *Irene Melfi*.

baleares

Palma de Mallorca

■ Del 7 al 10, en el *Teatro Principal de Palma de Mallorca*, la compañía *La Iguana* pondrá en escena la obra "Casament per força".

canarias

Santa Cruz de La Palma (Santa Cruz de Tenerife)

■ Para conmemorar la celebración



ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO

Cartelera de los teatros nacionales

"La Celestina", en versión de Torrente Ballester, representada por la Compañía de Teatro Clásico

"La Celestina", de *Francisco de Rojas*, en adaptación de *Gonzalo Torrente Ballester*, estará en cartel en la segunda semana del mes en el teatro de la *Comedia de Madrid*, sede de la *Compañía Nacional de Teatro Clásico*. La historia de la célebre alcahueta y de los amores de *Calixto y Melibea*, cuyo título completo es "Tragicomedia de Calixto y Melibea", tomará vida cuatro siglos después de que *Francisco de Rojas* los creara en *Salamanca*, siendo uno de los primeros libros impresos en *España*.

La dirección de "La Celestina" está a cargo de *Adolfo Marsillach*, director de la *Compañía Nacional de Teatro Clásico*; la escenografía, vestuario e iluminación es de *Carlos Cytrynowski*; la música, de *Carmelo Bernaola*, y en el elenco de esta producción figuran catorce actores, entre los que se encuentran destacadas figuras de la escena, como *Amparo Rivelles*, *Jesús Puente*, *Juan Gea*, *Adriana Ozores*, *Charo Soriano* y *Vicente Gisbert*, entre otros.

Asimismo, otro de los montajes del repertorio de la *Compañía Nacional de Teatro Clásico*, "Antes que todo es mi dama", de *Calderón de la Barca*, volará a *Colombia*, donde será representado del 1 al 3 de este mes; del 13 al 24, en el teatro *Principal*, de *Zaragoza*, y, por último, en mayo se presentará en *Bolonia (Italia)*.

"Julio César"

Por otra parte, en el *Centro Dramático Nacional-Teatro de*



G. Torrente Ballester.



Ensayo de "Calderón", de Pasolini.

del *Día Mundial del Teatro*, la *Escuela Municipal de Teatro de Santa Cruz de La Palma* (Díaz Pimienta, 3), el 16 de este mes —fecha a la que se traslada la celebración por caer dicho día en *Semana Santa*—, se procederá a la entrega de premios del *VI Concurso de Obras de Teatro de Santa Cruz de La Palma*, en el que se han establecido cinco categorías: hasta siete años, de ocho a once, de doce a catorce, jóvenes de quince a diecisiete, y adultos. Por otro lado, del 11 al 16, en varios locales se abrirán exposiciones de teatritos y figuras recortables, carteles y material gráfico teatral, actuaciones de teatro de calle, vídeos de producción propia de la *Escuela*, en el salón de actos de la *Caja General de Ahorros de Canarias*, y la realización de murales en la calle a cargo de *Luis Morera*, entre otras actividades.

castilla/león

Palencia

■ Organizado por el grupo palentino *Eslabón*, con el patrocinio del *Ayuntamiento* de la ciudad, hasta el próximo mes —desde su apertura en febrero— se celebra en *Palencia* el *III Ciclo de Iniciación al Teatro para Escolares de EGB*. El *Ciclo*, a desarrollar en ocho sesiones, contó en su inauguración con la presencia del actor *Alvaro de Luna*. La cuarta y quinta, centradas en *Shakespeare* y *Molière*, estarán representadas por el grupo organizador. El último de los binomios *Lope de Vega-Calderón de la Barca* será puesto en escena por *Eslabón* y otro grupo palentino. La clausura tendrá lugar el próximo 19 de mayo, en el transcurso de una fiesta del teatro organizada por el grupo *Eslabón*.

Segovia

■ Del 25 al 1 de mayo, organizado por el Instituto *Andrés Laguna*, de *Segovia*, en el salón de actos del mismo, *XI Muestra de Teatro Independiente* para grupos de la *Comunidad Castellano-Leonesa*.

cataluña

Barcelona

■ Prosigue, durante este mes hasta su conclusión en junio, el *IX Concurso de Teatro de Gràcia* que organiza el *Centre Moral Instructiu de Gràcia* (Ros de Olano, 7 y 9, 08012 *Barcelona*, teléfono [93] 218 19 64) con arreglo a la siguiente programación: el 17, "María La Mosca", de *Miguel Sierra*, por el grupo *Las Carátulas*, del *Centro Cultural y Recreativo Aragones de Barcelona*, bajo la direc-



Miguel Angel Sola (Marco Antonio) con Carlos Lucena (Julio César).

Europa, durante todo este mes sigue en cartel "Julio César", de William Shakespeare, en versión castellana de Manuel Vázquez Montalbán, dirigida por el director del Centro Lluís Pasqual y con un reparto de excepción en el que figuran Emilio Gutiérrez Caba en Bruto, Walter Vidarte en Casio, Miguel Angel Solá (actor argentino de reconocida popularidad en su país) como Marco Antonio, Carlos Lucena en Julio César y Mercedes Sampietro en Porcia.

En esta obra se han dado tres

circunstancias especiales: es la primera vez que Manuel Vázquez Montalbán se enfrenta a Shakespeare, la primera que Lluís Pasqual dirige a Shakespeare en castellano, y la primera que se programa al autor de "El sueño de una noche de verano" en la CDN desde su fundación en 1978.

Por otro lado, el montaje "El Público", de Federico García Lorca, a lo largo de este mes y hasta el 4 de junio, está en gira en las siguientes ciudades: del 6 al 12, en París; del 16 al 1 de mayo, en Valencia; del 5 al 14, en

Sevilla, y del 19 al 4 de junio, en Barcelona.

"Calderón", de Pasolini

Por último, a partir del 12, el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas (CNTE) en la Sala Olimpia de Madrid pone en escena la producción propia "Calderón", de Pier Paolo Pasolini, dirigida por el director del Centro, Guillermo Heras, con dramaturgia de Carla Matteini.

Diputación de Barcelona, centro adscrito a la Universidad Autónoma de la Ciudad Condal, este mes están previstas las siguientes representaciones: "Como agua en el agua", basada en la novela de Robert Walser, por la compañía de Festino Baroco, bajo la dirección de Manuel Carlos Lillo; "Letra y música", de Samuel Beckett, por la compañía del Centro Insular de Cultura, bajo la dirección de Iago Pericot, y, dentro de la temporada de danza, actuación de la compa-

ña de Adriana Borriello, con coreografía de Carmen Senra, en colaboración con el Departamento de Cultura de la Generalidad de Cataluña. Todas estas representaciones tendrán lugar en la sala Gran. Por último, en La Cuina, la compañía de Lourdes Barba pondrán en escena la obra de Rodolf Sirera "La primera de la clase".

Por otro lado, a lo largo del mes, en el Palau Güell, están previstas la presentación de la revista "Estudis Escènics", dedicada al "performance", y una conferencia de Josette Féral sobre el mismo tema, y en las Escoles, un debate crítico sobre lo mismo y un curso de dicción castellana para profesionales, alumnos y graduados a cargo de María Jesús Andany.

El 25, a las 19 horas, en el Instituto Miguel de Cervantes Saavedra, de la Ciudad Condal, Las Marionetas de Hilos de César Linari

presentan un espectáculo especial para público adulto, con arreglo al siguiente repertorio en la primera parte: "Veinte poemas de amor", de Pablo Neruda; "La sonrisa de Hiroshima", de Eugène Ionesco, y "La despedida de los ositos", de César Linari. En la segunda parte se representará "Me compraré una risa", de León Felipe; "Sonetos del amor oscuro", de Federico García Lorca; "Oh, este viejo y roto violín", de León Felipe, y "Romance del amor más poderoso que la muerte" (anónimo), con música de Maurice Ravel y Claude Debussy. La entrada es libre.

Desde el día 6 de este mes hasta el 7 de mayo, en el Mercat de las Flors, a las 22 horas, Teatre Lliure pone en escena la obra "La bona persona de Sazuan".

Durante este mes y hasta el 19 de mayo, desde su apertura el pasado 26 de noviembre, en la Ciudad Condal, gestionado por Promotora d'Espectadors, S. A. (PRODESA), XI Campaña Municipal de Teatro para la Juventud (L'Escola va al Teatro). Información en los teléfonos (93) 418 34 91 y 418 35 42.

Hospitalet de Llobregat (Barcelona)

En el marco de la temporada teatral 1988, que organiza el Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat, en el teatro del Centre Catòlic (Rambla Just Oliveras, 34), los días 15, 16 y 17, los dos primeros a las 22,30 y el tercero a las 18,30, representaciones de la obra "Parella oberta", por el grupo GAT. Ya en mayo, el 13 y el 14, a las 22,30, Teatre Geroa pondrá en escena la obra de Mario Onaindía "Grande Place".

Tossa de Mar (Gerona)

Organizado por el Area de Cultura del Ayuntamiento de Tossa de Mar, el 12, a las 17,30 y 18,30 horas, con destino a los escolares, representaciones de Las Marionetas de Hilos de César Linari en el marco de la Casa de Cultura con arreglo a la siguiente programación: "La verdadera historia de la princesita que tenía los cabellos del color de la Luna", "El casamiento del sapo y la rana" y "El soldadito de plomo". En la segunda función se representarán "La niña que riega la albahaca y el príncipe preguntón", de Federico García Lorca; "El burlador burlado", de Lope de Vega, y "En busca del juego perdido", de César Linari. Asimismo, en la Casa de Cultura, a las 20 horas, el profesor de EGB César Joan Linari impartirá un curso para profesores de EGB y parvulistas sobre el tema "El teatro de marionetas en la escuela y la educación por el arte". La entrada es libre y gratuita. Este año Las Marionetas de Hilos de César Linari cumplen su trigésimo primer año de ininterrumpida labor.



ción de María Rosa Carbó; el 24, "Réquiem per una burgesa", de Francesc Lorenzo i Gàcia, a cargo del Grup de Teatre de L'Ateneu Torrellenc, de Torrelles de Llobregat, dirigido por Carles Capdevila. Ya en mayo, el día 15, "Un tramvia anomenat desig", de Tennessee Williams, adaptación de Jordi Arbonès por el Club Helena Agrupació Congrés de Barcelona, dirigido por Jesús Guixa, y el 22, "Baixos fons", de Máximo Gorki, por el Grup de Teatre de la Societat Coral Recreativa El Ciervo, de Sabadell, bajo la dirección de Sebastià Nieto. Todas las representaciones tienen lugar a las 18,15 horas. Por último, el 18 de junio, a las 22 horas, tras conocerse el veredicto del jurado, se procederá al reparto de premios. En la presente edición participan nueve grupos.

En el marco de la temporada teatral del Institut del Teatre de la

galicia

Vigo (Pontevedra)

■ Organizado por el *Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Vigo*, el 15 y el 16, en el *Teatro-Sala de Conciertos*, representaciones de "La Chunga", de *Mario Vargas Llosa*, a cargo de la compañía titular del *Teatro Espronceda de Madrid*, encabezada por *Nati Mistral*.

madrid

Alcalá de Henares

■ El día 5, a las 20 horas, organizado por la *Obra Cultural de la Caja de Madrid*, en el *Aula de Cultura de Alcalá de Henares* (Libreros, número 10-12), la obra de *Rubén Darío* "Cuentos Orientales" será representada por *Enrique Paredes* con la compañía *La Rapsoda*.

Aranjuez

■ Organizado por la *Obra Cultural de la Caja de Madrid*, el 15, a las 20 horas, en el *Aula de Cultura de Aranjuez* (calle San Antonio con vuelta a Stuart), la compañía *El Rapsoda* presenta a *Enrique Paredes* en el espectáculo "Cuentos Orientales", de *Rubén Darío*.

Madrid

■ Durante todo el mes y hasta el 29 de mayo, desde su estreno el pasado 30 de marzo, en el *Centro Cultural de la Villa del Ayuntamiento de Madrid* (teléfonos [91] 275 60 80 y 276 57 62), representaciones de "Cuando yo era niña solía gritar y chillar", de *Sharman McDonald*, versión española de *Rosa Montero*, dirigida por *Jaime Azpilicueta* e interpretada por *Encarna Paso*, *Gloria Muñoz*, *Marta Puig* e *Iñaki Azpilicueta*.

Por otro lado, hasta el 29 de mayo, desde el pasado 26 de marzo, sábados y domingos, a las 17 horas, y jueves, a las 11 (función especial para colegios), representaciones de "La pájara pinta", de *Rafael Alberti*, puesta en escena por la compañía *Eñe-Teatro*, dirigida por *Gonzalo Cañas*.



San Lorenzo de El Escorial

■ En el marco de la programación homenaje del *Bicentenario de S. M. el Rey Carlos III (1788-1988)*, que se llevará a cabo en el *Real Coliseo de Carlos III de San Lo-*

Organizado por el Teatro Español, del Ayuntamiento de Madrid

Campaña "Acercarse al teatro desde el teatro"

Hasta el 29 de mayo, destinada a los ciclos Medio, Superior y BUP

En el marco de la campaña "Acercarse al teatro desde el teatro", con destino a los ciclos *Medio, Superior y BUP*, que se desarrolla hasta el próximo 29 de mayo —desde su apertura el pasado 16 de marzo—, organizada por el *Teatro Español*, del *Ayuntamiento de Madrid*, en colaboración con el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM)* del *Ministerio de Cultura*, este mes prosigue la programación "Vamos al Teatro Español", se ofrece el espectáculo en la carpa "Primeras aventuras de Peer Gynt", de *Ibsen*, en versión y dirección de *Juan Pastor*, a la que sigue una fiesta-encuentro con los actores y una visita al interior del *Español*, todas las semanas, de lunes a viernes, de 10,30 a 12,30, para grupos de 200 espectadores de edades homogéneas (sábados a las 12,00 para grupos extraescolares).

Por otra parte, en el apartado "Hagamos teatro en el aula", hasta el 27 de este mes, *Taller de Formación Teatral* para profesores que deseen impulsar el teatro en el aula, a cargo de *Juan Pastor*. Los viernes, de dieciocho a veinte horas, hasta finales de mayo, la asociación *Joven Teatro Joven* ofrece un servicio de consulta y asesoría para las diferentes iniciativas surgidas en las aulas de teatro.

renzo de El Escorial, hasta el próximo 3 de julio, desde su apertura el pasado 12 de marzo, están previstas las siguientes representaciones teatrales: el 30 de este mes y el 1 de mayo, a las 19,30 horas, bajo el epígrafe "Carlos III y la Ilustración", *Auchipp Teatro* presenta "Las majas vestidas y desnudas", de *Zalbi*, bajo la dirección de *Víctor Zalbidea*. Ya en junio, el 17, el 18 y el 19, a las 20 horas, bajo el epígrafe "El teatro en el siglo XVIII", la *Compañía Vocacional Amigos del Real Coliseo*, representará "El sí de las niñas", de *Leandro Fernández Moratín*, dirigida por *Juan José Sousa*; el 24 y el 26, a las 20 horas, dentro de "Los sainetes madrileños", la *Compañía La Carreta*, dirigida por *Alvaro Custodio*, presentará "De Madrid al cielo" (tres sainetes), de *don Ramón de la Cruz*, obra que volverá a representarse los días 1, 2 y 3 de julio.



Por último, en el apartado "Mostremos nuestras 'escenas' en la carpa del Teatro Español", todos los días, antes e finalizar la fiesta-espectáculo en la carpa, los actores propondrán a los jóvenes espectadores embarcarse en la fascinante aventura de hacer teatro, invitándoles a bucear en sus propias fantasías, pesadillas y sueños, poniendo a su disposición la carpa para la última semana de mayo, entregándoles las bases para inscribirse en la *Muestra*. Se seleccionarán 25

grupos entre los mejores proyectos antes del 15 de mayo. Durante cinco días, del 23 al 27 de mayo, agrupados por temas o edades, se mostrarán en la carpa, de 10,30 a 12,30, los diferentes trabajos. Una selección de los más interesantes se ofrecerán al público interesado los días 28 y 29 de mayo, a las doce horas.

Inscripciones para grupos, laborables de 10,30 a 13 horas, en el *Teatro Español* (Teléfono [91] 429 62 50).

país vasco

Andoain (Guipúzcoa)

■ Organizado por la *Diputación de Guipúzcoa*, el día 12, en la villa de *Andoain*, actuación del *Teatro Negro de Praga*, que posteriormente, hasta el 17, proseguirá con sus representaciones en *Eibar*, *Irún*, *Oñate* y *Azcoitia*.

Nanclares de la Oca (Alava)

■ Organizado por la *Diputación Foral de Alava*, el 24, a las 18 horas, en el frontón de *Nanclares de la Oca*, teatro para niños.

estados unidos

Chicago

■ El grupo *Els Comediants*, dentro del *Segundo Festival de Teatro de Chicago*, pondrá en escena

"Diablos" el 23 de abril, y del 26 al 30 y del 1 al 8 de mayo, la obra "Alé".

venezuela

Caracas

■ Hasta el día 3, desde su inauguración el pasado 22 de marzo, se celebra en *Caracas (Venezuela)* el *VII Festival Internacional de Teatro* con los montajes de cuatro compañías españolas, una de las representaciones más numerosas del *Festival*, que cuenta con la presencia de una treintena de grupos de 25 países. La cartelera hispana presenta a la *Compañía Nacional de Teatro Clásico* con las obras "Los locos de Valencia" y "Antes que todo es mi dama", *Els Comediants* con sus montajes "Nit" y "Demonis", *La Fura dels Baus* con "Suz-o-suz", y *El Teatro de la Plaza* con "Ay, Carmela".

"Antígona", de Martín Elizondo, será representada en el Festival de Teatro Clásico de Mérida

"Antígona", del autor español residente en Francia, **Martín Elizondo**, *1 Premio Internacional Teatro Romano de Mérida*, será programada en la próxima edición —la XXXIV— del *Festival de Teatro Clásico de Mérida*, bajo la dirección de **María Ruiz**. El texto, inspirado, lógicamente, en la obra de **Sófocles**, está situado en la *Greigia* de los coroneles.

"Técnica de Mantenimiento en el Espectáculo Teatral"

Dentro del *Plan Nacional de Formación e Inserción Profesional —Plan FIP—*, este mes, convocado por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM)* del *Ministerio de Cultura*, el día 15 se inicia un curso sobre "Introducción a la Técnica de Mantenimiento en el Espectáculo Teatral", con una duración de doscientas horas, destinado a mayores de veinticinco años, diplomados/as en una escuela de teatro (50 por 100 para descolgados del proceso educativo). En esta misma línea, y dentro del segundo semestre de 1988, está previsto convocar sendos cursos de cuatrocientas ochenta horas de duración, uno sobre "Escenografía, realización y diseño", para diplomados/as en *Bellas Artes* o *Arquitectura*, y otro en torno a la "Gestión empresarial de centros teatrales", para titulados superiores, preferentemente en *Ciencias Económicas* o *Empresariales*.



En Zaragoza, del 15 al 19

Salón Mundial de Producciones para Televisión (MUNDITELE)

Un mercado de producciones audiovisuales, una exposición de equipamientos profesionales, un festival de televisión, el simposio sobre **Luis Buñuel** y un fórum de la comunicación audiovisual vertebran la programación del *Salón Mundial de Producciones para Televisión (MUNDITELE)*, que del 15 al 19 de este mes se celebra en el nuevo *Centro Internacional de Exposiciones y Congresos* de la ciudad del **Ebro**, organizado por la *Feria de Zaragoza* con la participación de **RTVE**.

En el marco del *Año Europeo del Cine y la Televisión*, y de cara a 1992, fecha de convergencia en *España* de tres hechos clave —los *JJ.OO.* de *Barcelona*, la *Exposición Universal de Sevilla* y el *Mercado Unico Europeo*—, la *Feria de Zaragoza*, mediante este *Salón*, convocará por primera vez en nuestro país a especialistas y personalidades de diversos países para analizar y debatir distintos aspectos de orden político, económico, técnico y cultural que inciden en la comunicación audiovisual de nuestros días.

Mediante conferencias y seminarios, en **MUNDITELE** se abordará el desarrollo organizativo y tecnológico de nuestra industria y su proyección internacional. Paralelamente se celebrará una exposición de equipamiento profesional y un mercado abierto de producciones para televisión, vídeo, cine, satélite y cable.

Las conferencias van a reunir, en torno al "Panorama de la Industria Audiovisual Española", a responsables de las televisiones, productoras y ejecutivos del *COOB-92*, *EXPO-92* y *Comunidades Europeas*, analizando la situación presente y el futuro de las televisiones autonómicas, locales y privadas. En dos jorna-



das se abarcará "El mercado y la industria audiovisual europea", con el fin de informar y fomentar el debate sobre los proyectos europeos en desarrollo, tales como el programa *MEDIA*, *EUREKA* y "Televisión sin fronteras", y la colaboración con otros países, especialmente los pertenecientes al área iberoamericana.

Para el desarrollo de estos temas se contará con la participación de representantes del *Consejo de Europa*, *Parlamento Europeo*, *OEI (Organización para los Estados Iberoamericanos)*, *UNESCO*, *UNED (Universidad Nacional a Distancia)* y *Ministerio de Educación*.

Los seminarios servirán para ofrecer la información más actual acerca de las últimas tecnologías de la comunicación audiovisual, como son el vídeo interactivo, con nuevos formatos, y la televisión de alta definición, las nuevas técnicas de posproducción, los sistemas digitales, las imágenes generadas por ordenador y todas sus aplicaciones para profesionales y usuarios de la educación, empresa y medios de comunicación.

Festival de Televisión de Zaragoza

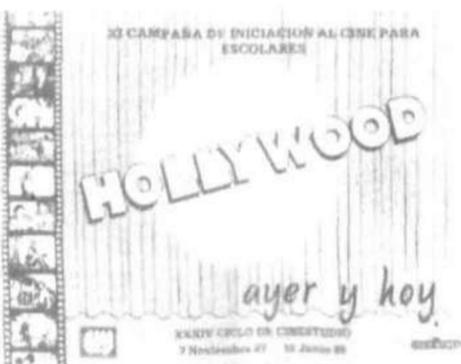
Con carácter competitivo, dentro de las actividades de **MUNDITELE** se celebrará un *Festival de Televisión* dedicado a series televisivas de ficción argumental, en el que se han establecido tres secciones, correspondientes a producciones de *Iberoamérica*, *CEE* y del resto del mundo.

Por último, en relación al simposio sobre **Luis Buñuel**, que supone el estudio de la creatividad en los medios audiovisuales, en la presente edición se desarrollarán las "Conversaciones de Zaragoza", siguiendo la línea de las célebres "Conversaciones de Salamanca".

andalucía

Jerez de la Frontera (Cádiz)

■ En el marco de la *XI Campaña de Iniciación al Cine para Escolares* "Hollywood ayer y hoy", que organiza la sección juvenil del *Cine-Club Popular de Jerez*, con el patrocinio de la *Caja de Ahorros de Jerez*, en su *Centro Cultural del Polígono de San Benito*, los sábados, a las 10,30 horas, este mes



están previstas las siguientes proyecciones: el 16, "Escuela de sirenas", de **George Sydney**; el 23, "Karate Kid 2", de **John Avildsen**, y el 30, "Granujas a todo ritmo", **John Landis**.

aragón

Huesca

■ Organizado por el *Instituto Aragonés de Antropología e Instituto de Estudios Altoaragoneses*, con el patrocinio de la *Diputación Provincial de Huesca*, del 12 al 16 de este mes, *IV Certamen de Cine y Vídeo Etnológico de las Comunidades Autónomas*, con el que se pretende dar a conocer al público asistente los mejores trabajos cinematográficos-etnológicos realizados en las diferentes *Comunida-*

des Autónomas de nuestro *Estado*, así como ofrecer de nuevo una plataforma de encuentro entre especialistas, estudiosos o aficionados a esta ciencia. Para más información dirigirse al *Instituto Aragonés de Antropología* (Calle del Parque, 10. Apartado 159. 22080 Huesca. Teléfonos (974) 24 01 80 y 24 07 10).

Zaragoza

■ La programación del *Cine-Club Gandaya* de la capital del **Ebro** para este mes, en el salón de actos de la *Caja de Ahorros de la Inmaculada* (avenida de la Independencia, 10, 50004 Zaragoza), es la siguiente: el 8, "Solo ante el peligro", de **Fred Zinneman**; el 15, "El río de oro", de **Jaime Chávarri**; el 22, "Fanny y Alexander", de **Ingmar Bergman**, y el 29, "El halcón maltés", de **John Huston**.

FESTIVALES

Pasa a denominarse de Cine Ecológico y de la Naturaleza

El de Canarias dobla su presupuesto

Con una dotación total de 30 millones de pesetas, lo que supone una fuerte inyección económica en relación a anteriores ediciones, del 13 al 19 de noviembre próximo se celebra en *Puerto de la Cruz (Tenerife)* el *Festival de Cine Ecológico y de la Naturaleza*, que pasa a denominarse en lo sucesivo *Festival Ecológico y de la Naturaleza de Canarias*.

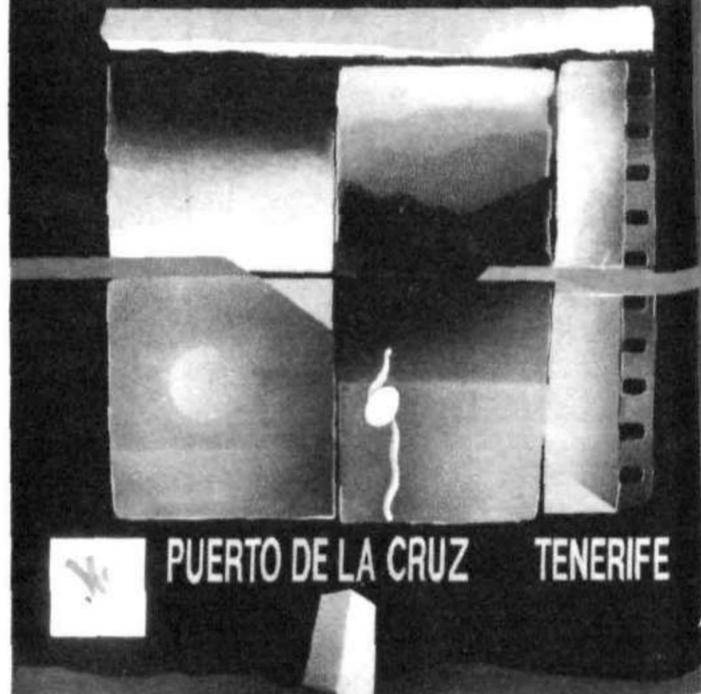
Aparte de las proyecciones cinematográficas en la localidad turística del norte de *Tenerife*, un acuerdo con la *Universidad de La Laguna* prevé diversos encuentros y coloquios sobre ecología y medio ambiente del archipiélago canario en cada una de sus siete islas.

Un "Ben Hur" de 1925, preludeo del de Barcelona

En la segunda edición del *Festival de Cinema de Barcelona*, a celebrar en el próximo mes de junio, como preludeo está prevista la proyección del filme "Ben Hur", dirigido en 1925 por *Fred Niblo* y protagonizado por *Ramón Novarro*, en su metraje original de ciento cuarenta y cinco minutos, con secuencias en technicolor. La proyección será acompañada por una orquesta de 60 músicos dirigidos por *Carl Davis*.

Por otra parte, entre las exposiciones previstas puede confirmarse la que girará alrededor de la figura de *Luis Buñuel*; otra destinada a rendir un homenaje al productor *Pepón Coromina*, recientemente fallecido, y una tercera con los dibujos y pinturas originales de *Peter Greenaway*, complemento y origen de sus películas. Asimismo, dentro del marco del *Festival* se celebrarán también dos encuentros que servirán de promoción al *Año Europeo del Cine y la Televisión*, y un subapartado de-

VII FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE ECOLÓGICO Y DE LA NATURALEZA DE CANARIAS DEL 13 AL 19 DE NOVIEMBRE DE 1988



EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO CAJA CANARIAS CONDELA DE CULTURA Y DEPORTES GOBIERNO DE CANARIAS



La proyección de "Ben Hur" será acompañada por una orquesta dirigida por Carl Davis.

dicado a los guionistas que fueron represaliados por la "caza de brujas" del senador *McCarthy*, así como un encuentro sobre cine y literatura enmarcado en el proyecto *Belfegor*, propiciado por la *Comunidad Europea*.

CARLOS AGUILAR
GUIA DEL VIDEO-CINE

Nueva edición ampliada y con índices



CATEDRA
Signo e Imagen

"Guía del Video-Cine"

Carlos Aguilar
Segunda edición ampliada y con índices. Ediciones Cátedra (Signo e Imagen), 1.163 págs., 1987.

En fecha reciente ha aparecido en el mercado editorial la segunda edición ampliada y con índices de la "Guía del Video-Cine", editada por *Ediciones Cátedra (Signo e Imagen)*, de la que es autor *Carlos Aguilar*. Hasta el momento se trata del diccionario de películas más extenso en lengua castellana. Incluye todos aquellos filmes que han llegado hasta nosotros a través de la pantalla cinematográfica (con su título original, reparto, argumento, duración para vídeo y distribuidora), constituyendo un importante instrumento de trabajo para personas vinculadas al mundo del cine y el medio audiovisual, y para el aficionado en general.

En esta ocasión, tras una reedición de la primera en febrero de 1987, se ha llevado a cabo tanto una exhaustiva labor de corrección del texto anterior como un fuerte incremento de su contenido, basado en la adición de filmes pertenecientes a toda clase de épocas y nacionalidades —que por razones de espacio no constaban en la precedente—, así como la mayoría de los títulos que accedieron a las pantallas españolas hasta el cierre de ésta, y la actualización de su contenido.

castilla/la mancha

Guadalajara

■ Los días 4 y 18, de 16 a 18 horas, en la *Biblioteca Pública Provincial, Cine-Fórum*. Asimismo, todos los viernes del mes, a las 18 horas, y los sábados, a las 11, cine infantil. Por otro lado, del 4 al 9, primer curso de nivel elemental de fotografía, y del 18 al 23, primer curso de nivel medio. El horario de ambos es a las 18 horas.

castilla/león

Burgos

■ Los sábados, en el *Centro Cultural Francisco Salinas*, y los domingos, en la *Casa de la Cultura de Gamonal*, a las 12 horas, *IX Ci-*

ne-Fórum Infantil Municipal, con el patrocinio del *Ayuntamiento burgalés*, con la proyección de los siguientes filmes: el 9 y el 10, "Nuevas aventuras de Popeye"; el 16 y el 17, "Tarzán y la mujer leopardo", y 23 y 24, "Ladrón de chatarra", con la presencia del protagonista, *David Guevara* (estreno en *Burgos*). Entrada única de 100 pesetas.

Segovia

■ Organizado por la *UNED*, en colaboración con la *Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia*, en el salón de actos de la misma, *Cine-Club UNED* con arreglo al siguiente programa: el 8, "El declive del imperio americano", de *Denys Arcand*, y el 22, "Tema", de *Gleb Panfilov*.

Por otro lado, organizado por *Cine-Club Lumiere*, los días 6 y 20, proyecciones de "Hombres, hom-

bres", de *Doris Dörrie*, y "Bailar con un extraño", de *Mike Newell*.

cataluña

Barcelona

■ Organizado por el *Vicerrectorado de Investigación y Extensión Universitaria*, el *Decanato de la Facultad de Geografía e Historia* de la *Universidad de Barcelona* y el *Centro de Investigaciones Cinematográficas Film-Historia*, con la colaboración del *Departamento de Cultura* de la *Generalidad de Cataluña* y la *Embajada de Francia*, entre otras instituciones, bajo la dirección de *Josep María Caparrós*, *VII Jornadas de Historia y Cine* con el ciclo monográfico "La Edad Media en el Cine", con arreglo a la siguiente programación mensual:

Del 26 al 28 en Madrid, organizado por la CEOE

II Muestra Nacional de Cine y Vídeo Industrial

De nuevo la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), en colaboración con Agfa y Sony, ha vuelto a convocar para los días 26, 27 y 28 de este mes la II Muestra Nacional de Cine y Vídeo Industrial, en la que en la anterior edición fueron presentadas 134 producciones a concurso, de las que 14 representaron a la industria española en el XXVIII Congreso Internacional de Cine y Vídeo Industrial celebrado en Viena en septiembre último, en el que participaron 16 países, y cuya organización solicitará la CEOE para el año 1991.

En la Muestra participan todas las producciones cinematográficas o videográficas inscritas por empresas, organismos o instituciones españolas y extranjeras con representación en España, sean de carácter privado, público u oficial, realizadas durante los años 1984, 85, 86 y 87. La temática trata, en todo o en parte, de aspectos relacionados con la actividad empresarial e industrial en España, así como, entre otras, de métodos de producción y sistemas de fabricación, tecnología industrial, desarrollo, producción y aplicación de nuevos productos y materiales, seguridad e higiene en el trabajo, educación y formación profesional, mejora de la productividad, racionalización y automatización de la actividad industrial y creatividad, innovación y diseño en los diferentes sectores industriales.

El jurado de la Muestra podrá conceder hasta un máximo de 15 nominaciones a otras tantas producciones. El comité organizador

propondrá a la CEOE las películas o vídeos que representarán a España en el Congreso Internacional de Cine y Vídeo Industrial 1988.

La novedad de esta segunda edición reside en la presentación de un informe sobre el vídeo y el cine industrial en España, encargado por el Comité Organizador de la Muestra a la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid y que será de gran interés para todos los profesionales del cine-vídeo industrial.

El calendario de la Muestra prevé dedicar los días 26 y 27, en sesiones de mañana y tarde, a la proyección de todas las producciones inscritas, y la sesión de mañana del día 28, al pasado congreso de Viena y a la edición del presente año, que tendrá lugar en Dublín. En la noche del 28 se celebrará la cena de clausura y la ceremonia de entrega de nominaciones a las producciones seleccionadas por el jurado.

Para más información dirigirse a: Comité Organizador II Muestra Nacional de Cine y Vídeo Industrial CEOE. Calle Diego de León, 50, 6.º. 28006 Madrid, o a los teléfonos (91) 262 44 10 y 411 64 13 (extensiones 209, 258 y 214).



Curso sobre Sonido

Un Curso sobre Sonido Cinematográfico ha sido convocado por el Instituto de Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA), del Ministerio de Cultura. El Curso se integra en el Plan Nacional de Formación e Inserción Profesional —Plan FIP—, se inicia el día 15 de este mes, tiene una duración de doscientas horas, y está dirigido a titulados en Formación Profesional II, rama de Imagen y Sonido.

Para el segundo semestre del año está previsto convocar otro curso de doscientas horas, con la misma titulación que el anterior, que girará en torno a "Proyección y cuidado de películas".

Del 15 al 24 de septiembre próximo

Retrospectiva de Jacques Tourneur en San Sebastián

Las retrospectivas sobre Jacques Tourneur, "Sólo se vive una vez" (grandes cineastas que sólo una vez alcanzaron el sueño de dirigir) y "Abecedario de América Latina", con todos los géneros y autores de Latinoamérica en una historia significativa: el melodrama peronista, la canción folclórica, la militancia política, el humor intencionado, el porno y la revolución, integran la programación de la XXXVI edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, que se celebrará del 15 al 24 de septiembre próximo.



"El halcón y la flecha", de Jacques Tourneur.

el 12, a las 11, y el 14, a las 18, "Navarra en el siglo XIV", ponencia del doctor Antoni Riera i Melis, con la proyección del videofilm de Alfonso Ungría "La conquista de Albania"; el 19 y el 21, a las horas citadas, "El siglo XV inglés según Shakespeare", por el doctor Prim Bertrán, con la proyección del videofilm "Ricardo III", de Laurence Olivier, y el 28, a las 11, clausura con "La Edad Media en Alemania", ponente la doctora Inmaculada Ollich, con la proyección del filme "Los Nibelungos", de Fritz Lang, acompañada al piano por Joan Pineda. Todas las sesiones tienen lugar en el Salón de Graus del Decanato de la Facultad de Geografía e Historia de Pedralbes.

Hasta el próximo 16 de mayo, desde su inauguración el pasado 29 de febrero, en el Centro Cívico Torre Llobeta del Ayuntamiento



de Barcelona (Calle Santa Fe, s/n. 08031 Barcelona. Teléfono (93) 358 56 14), Curso de Iniciación al Cine, a cargo de Lluís Rey, todos

los lunes, de 18,30 a 20,30 horas, con la siguiente programación para este mes: el 11, el cine fantástico: "El álbum Méliès 1986-1916", de George Méliès, y "Frankenstein", (1931), de James Whale; el 18, el humor de Charles Chaplin: "La calle de la paz" (1917), "Un día de juerga" (1919) y "El Chico" (1921); y el 25, el humor de Buster Keaton: "La mudanza" (1922) y el "El maquinista de la General" (1927).

galicia

Vigo (Pontevedra)

Organizado por el Centro Cultural de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo, los días 13 y 14, ciclo de cine francés organizado por la Alianza Francesa de España en Vigo.

país vasco

San Sebastián

Organizado por Subacuáticas-Real Sociedad de Fútbol, con la subvención del Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Guipúzcoa y el Ayuntamiento de San Sebastián, entre otras instituciones y entidades, del 25 al 29, XIII Ciclo Internacional del Cine Submarino de San Sebastián, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa (Calle Andia), donde se proyectarán los filmes participantes en 16 y 35 mm que tengan filmación submarina o traten de este tema, prestándose este año especial atención al vídeo filmado bajo el agua. El director del ciclo es Francisco J. Pizarro Asenjo.

Estrenos con subvenciones del Ministerio de Cultura

Filmoteca Española

Sendas semanas sobre cine chino actual y argelino

Durante este mes de abril, en la *Filmoteca Española* (carretera Dehesa de la Villa, s/n. 28040 Madrid. Teléfono (91) 449 00 11. Salas de proyección, Princesa, 1. Teléfono (91) 247 16 57, y *Centro de Arte Reina Sofía*, Santa Isabel, 52. Teléfono (91) 467 50 62) prosiguen hasta mediados los ciclos dedicados a *Georges Franju* y *Tod Browning*, a los que seguirán sendas semanas en torno a la cinematografía china actual, con seis filmes y la presencia de una delegación oficial del *Gobierno de Pekín*, y el cine argelino con otros tantos filmes, algunos como la superproducción "Bouamama", de *Benamar Bakhti*; "Un techo, una familia", de *Rabah Laradji*, y "El molino", de *Ahmed Rachedt*.

Por su parte, en la sala del *Centro de Arte Reina Sofía* se seguirá proyectando el ciclo de directores de fotografía de cine español.

FILMOTECA

Para más información dirigirse al Apartado de Correos 979, *San Sebastián*, télex 36103 FONCAB-E.

Vitoria

Organizado por la *Sección de Cine del Consejo de Cultura de la Diputación Foral de Alava*, con motivo de las fiestas de *San Prudencio*, patrón de Alava, durante este mes, del 11 al 15, *II Certamen Nacional de Video Amateur*, y del 18 al 22, *XIX Certamen Nacional de Cine Amateur*. Las proyecciones de vídeo tendrán lugar en la sala *Luis de Ajuria* y la entrega de premios, el día 22, en la *Casa de Cultura*. En cuanto a las películas admitidas al *Certamen*, se proyectarán en las fechas citadas, a las 20 horas, en la *Casa de Cultura* (Paseo de la Florida, 9) y la entrega de premios, en el mismo local, el 22, con la proyección de los filmes premiados.

Cine español con "El Dorado" a la cabeza y algunas nominadas al Oscar

En la cartelera del mes destacan los estrenos de cuatro filmes españoles subvencionados por el *Ministerio de Cultura*, y tres de procedencia *USA*, algunos de estos últimos nominados a los *Oscar* que se darán a conocer el día 11 de este mes.

Resalta, en primer lugar, el estreno el día 20 de "El Dorado", de *Carlos Saura*, filme que ha tenido una subvención anticipada por parte del *Ministerio de Cultura* de 100 millones de pesetas, a los que posteriormente se sumó una cantidad cercana a los 92 millones procedentes de un excedente por rendimientos de un título anterior del productor *Andrés Vicente Gómez*. Se trata del proyecto más ambicioso del cine español en el que se han invertido más de mil millones de pesetas. El rodaje tuvo lugar en los alrededores de la ciudad de *Limón*, en *Costa Rica*, durante diecinueve semanas. El sanguinario *Lope de Aguirre* es el centro de la trama, un conquistador que se subleva contra la *Corona de España* y que termina abandonado por todos sus hombres. La película representará a *España* en la *Sección Competitiva* del próximo *Festival de Cannes*.

Otro título es "El túnel", de *Antonio Drove*, basado en una novela de *Ernesto Sábato*, con *Jane Seymour* y *Peter Weller* ("Robocop"), en el que una persona reconstruye la historia de un cri-

men pasional que tuvo lugar en un pasado próximo. Ha contado con una subvención anticipada del *Ministerio de Cultura* de 90 millones.

Asimismo, saltará a las pantallas "Matar al Nani", de *Roberto Bodegas*. Relata la historia de *Santiago Corella*, un delincuente menor que resultó ser el primer desaparecido de la democracia. La película está protagonizada por actores prácticamente desconocidos en el medio (*Chema de Miguel*, *Fermín Reixach*, *Eulalia Ramón*) y el actor francés *Frederic Deban* como protagonista. La subvención anticipada con que contó por parte del *Ministerio de Cultura* fue de 60 millones.

Por último, en este bloque del cine español destaca también la película "Pasodoble", producción de *Tesouro PC* con la participación de *TVE*, dirigida por *José Luis García Sánchez*, basada en un guión de él mismo y *Rafael Azcona* con música de *Carmelo Bernaola*. El filme ataca todos los mitos, leyendas y tabúes de nuestra geografía moral, no dejando títere con cabeza, aunque con gracia e ironía. La

subvención del *Ministerio de Cultura* fue de 60 millones.

Nominadas al Oscar

En el bloque extranjero destaca una de las más firmes candidatas al *Oscar*, correspondiente a la mejor película de 1987, la titulada "Al filo de la noticia" ("Broadcast news"), dirigida por *James L. Brooks* y protagonizada por *William Hurt* y *Holly Hunter*, acerca del apasionante mundo de la televisión americana.

También se estrenará "Wall Street", de *Oliver Stone*, con *Michael Douglas* como candidato al *Oscar* al mejor actor. Como su propio nombre indica, el filme se desarrolla en el fascinante mundo de la *Bolsa* neoyorquina, donde un buen número de jóvenes ambiciosos están dispuestos "a lo que sea" con tal de hacerse ricos con rapidez, utilizando para ello las llamadas técnicas especulativas.

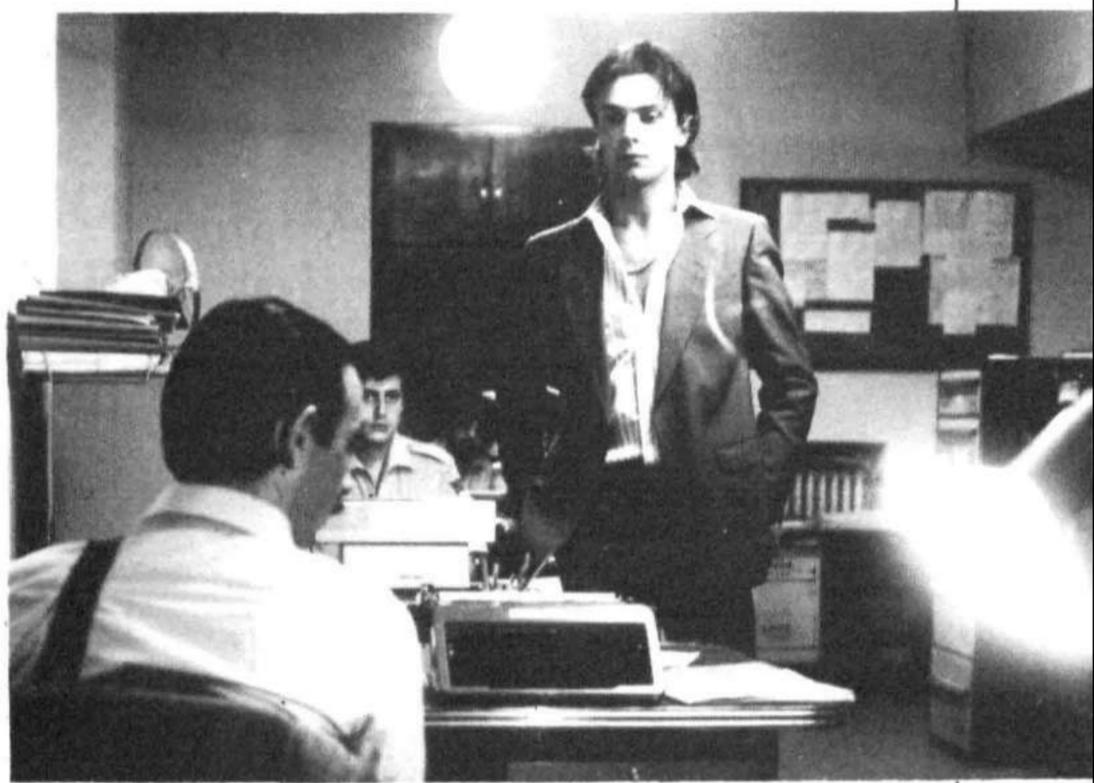
Asimismo, figurará en las pantallas el último filme de *Philip Kauffman*, "La insoportable levedad del ser", basado en el "best seller" del mismo título de *Milan Kundera*, con *Daniel Day Louis*, protagonista de "Una habitación con vistas". Se trata de una historia de amor de dos parejas cuyos destinos se entrelazan irremediabilmente.



Lope de Aguirre (Omero Antonutti), el loco, el cruel tirano de El Dorado.



"El túnel".



"Matar al Nani".



"Pasodoble".



"Al filo de la noticia".



"Wall Street".



"La insostenible levedad del ser".



LIVRES D'ESPAGNE

Dix Ans de Création et de Pensée

El Centro Nacional de Arte y Cultura Georges Pompidou, de París, albergará entre el 13 de abril y el 6 de junio una exposición que, organizada por el Centro de las Letras Españolas, del Ministerio de Cultura de España, va a mostrar los libros que representan y sintetizan la creación y el pensamiento español de la última década.

En la exposición, que reúne cerca de dos millares de obras publicadas en los diez últimos años en nuestro país, y que han sido cuidadosamente seleccionadas por especialistas del mundo del libro, como profesores, críticos y bibliotecarios, han colaborado diversas empresas nacionales, como Iberia, Telefónica, IBM, Cubiertas y MZOV, S. A., y Ginés Navarro Construcciones.

El objetivo primordial de la muestra es presentar al gran público francés, y no solamente a especialistas o estudiosos de la cultura española, un panorama significativo de lo que se está produciendo en España en el terreno de la literatura y del pensamiento en sus diversos aspectos y cuya importancia cuantitativa y cualitativa no se corresponde con el escaso conocimiento que de ella se tiene en países que, como Francia, forman parte del entorno geográfico y cultural más inmediato.

Los libros van a estar expuestos con una estructura de fácil acceso, de forma que los asistentes puedan consultarlos, y con una serie de paneles adjuntos que suministrarán datos sobre:

- La distribución lingüística en España, con especial consideración histórica y geográfica.
- La expansión del idioma español en el mundo.
- La vida política y social española de la última década, reseñando los hitos más importantes.
- La producción editorial española en los últimos años, atendiendo a su distribución por temas e idiomas.
- La cuantía y procedimiento de las ayudas españolas a la traducción.

También se presta especial atención a los temas bibliográficos, de libros de arte, diseño grá-

“Libros de España”: diez años de creación y pensamiento

Gran exposición bibliográfica en el Centro Pompidou de París

fico editorial y sus corrientes, tendencias en la ilustración de libros infantiles, tebeos, etcétera. Cuenta asimismo la muestra con fuerte apoyo gráfico, iconografía, fotos e imágenes de escritores españoles y de los autores reconocidos con el Premio Cervantes de Literatura, el galardón más importante de la lengua española.

Por último, la exposición contará con un apoyo informático basado en dos sistemas: 1) un programa específico de IBM conteniendo los últimos datos acerca del mundo editorial español (producción, distribución, índices de lectura, etcétera) a través de pantallas táctiles, y 2) conexión, atendida por operadores especializados, con los PIC (Puntos de Información Cultural), del Centro de Proceso de Datos del Ministerio de Cultura de España.

Actividades complementarias

Organizados por la Dirección del Libro y la Lectura del Ministerio de Cultura y Comunicación de Francia, y dentro del marco de actos denominados “Les Belles Etrangères”, los días 14 al 21 del presente mes varios escritores españoles han sido invitados oficialmente a participar en diversos actos públicos con objeto de que sus obras y la literatura española en general sean mejor conocidas por el público francés.

Los escritores invitados son: Blanca Andreu, Félix de Azúa, Juan Benet, Rafael Conte, Miguel Delibes, Jesús Ferrero, Jose María Guelbenzu, Ana María Matute, Justo Jorge Padrón, Soledad Puértolas, Gonzalo Torrente Ballester y Manuel Vázquez Montalbán.

Las actividades de los escritores, que serán coordinadas por la Asociación Dialogue entre les Cultures, se ajustarán al siguiente programa:

14 de abril. 19,30 horas: BPI Centro Pompidou (Salle d'Actualité). Mesa redonda: “Escribir y vivir en España”. Moderador: Jean Pierre Salgas.

15 de abril. 19 horas: BPI Centro Pompidou (Petite Salle). Revista hablada. Moderador: Claude Couffon. Lectura de textos por los escritores.

21 horas: BPI Centro Pompidou (Petite Salle). Revista hablada. Moderador: Jean Claude Masson. Lectura de textos por los escritores.

18 de abril. 19,30 horas: Centre d'action poetique (La Madeleine). Soirée poetique. Moderador: Bernard Sese.

19 de abril. 17 horas: FNAC Montparnasse. Mesa redonda: “L'Espagne à l'horizon 92, l'Espagne entre l'Europe et l'Amérique”. Moderador: Lluís Bassets.

20 de abril. 15 horas: Sorbonne. Grand Amphithéâtre. “Literature espagnole contemporaine”. Presentación: Claude Esteban.

21 de abril. 18,30 horas: BPI Centro Pompidou (Salle d'Actualité). “Livres et média en Espagne et en France”. Avec Anne Marie Blanc, Ramón L. Chao, Florence Delay et Severo Sarduy.

Por su parte, el Centro de las Letras Españolas, de la Dirección General del Libro y Bibliotecas del Ministerio español de Cultura, organiza una serie de actividades encaminadas a difundir el momento actual de la creación y del pensamiento desde la perspectiva de España, así como la imagen cultural en el panorama europeo.

Estas actividades, en las que colabora la Biblioteca Española en París, se ajustan al siguiente programa:

27 de abril. 18,30 horas: Biblioteca Española (11 Avenue Marceau). Mesa redonda: “La cultura española en la Europa del año 2000”. Moderador: Xavier Rubert de Ventós. Participantes: Robert Escarpit, Ivan Lissorgues, Beatriz de Moura, José Luis Sampedro, Jorge Semprún.

28 de abril. 18,30 horas: Biblioteca Española. Mesa redonda: “La traducción y su problemática” (Presentación de la Casa del Traductor de Tarazona). Moderador: Francisco Uriz. Par-

ticipantes: Esther Benítez, Claude Bleton, Emma Calatayud, Françoise Campo-Timal.

3 de mayo. 18,30 BPI Centro Pompidou (Salle d'Actualité). Mesa redonda: “La edición española ante la CEE”. Moderador: Milagros del Corral. Participantes: diversos editores españoles y franceses.

4 de mayo. 18,30 horas: Biblioteca Española. Mesa redonda: “La narrativa española actual”. Moderador: Rafael Conte. Participantes: Luis Mateo Díez, Cristina Fernández Cubas, Alejandro Gándara, Javier Marías, Antonio Muñoz Molina, Javier Tomeo.

5 de mayo. 18,30 horas: Biblioteca Española. Mesa redonda: “La Francia de los españoles y la España de los franceses”. Moderador: Fernando Savater. Participantes: Bartolomé Benassar, Christian Descamps, Luis Goytisolo, Juan Pedro Quiñero, Vicente Verdú.

10 de mayo. 18,30 horas: Biblioteca Española. Mesa redonda/recital: “Poesía española”. Moderador: Antonio Martínez Sarrión. Participantes: Rafael Alberti, Carlos Barral, Almudena Guzmán, Claudio Rodríguez.

11 de mayo. 18,30 horas: Colegio Español (7 boulevard Jourdan). Mesa redonda: “La ciencia en España”. Moderador: José Manuel Sánchez Ron. Participantes: Cayetano López, Margarita Salas, Enrique Trillas, Félix Ynduráin.

18 de mayo. 17 horas: Biblioteca Española. Mesa redonda: “La historiografía española contemporánea”. Moderador: Manuel Tuñón de Lara. Participantes: Julio Aróstegui, Jean-François Botrel, Gérard Chastagneiret, Jacques Maurice, Manuel Pérez Ledesma.

26 de mayo. 18,30 horas: Biblioteca Española. Conferencia “Cultura y política en la transición a la democracia”, por Elías Díaz.

31 de mayo. 18,30 horas Biblioteca Española. Conferencia “El pensamiento artístico contemporáneo”, por Francisco Calvo Serraller.



Información
Cultural



JOEL-PETER WITKIN



"La Venus de Cánova". Nueva York, 1982.

Joel-Peter Witkin

Fotografía a base de traumas físicos y psíquicos de la humanidad

El *Centro de Arte Reina Sofía* inaugura el próximo día 18 una exposición antológica del fotógrafo norteamericano *Joel-Peter Witkin*. Se trata de un artista cuyo interés por la iconografía religiosa, acompañada por una puesta en escena fantasmagórica donde se representa la realidad física y psíquica, se ha convertido en determinante de su estilo. Su forma de manipular los clichés y preparar los bocetos está muy próxima a la plástica.

La magna muestra va a estar abierta hasta el día 15 de junio y el comisario de la exposición es *Alain Dupuy*. Este ha escrito sobre *Witkin*: "En el fascinante espectáculo de su obra, la verdadera esencia reside en la mezcla alquímica del tradicionalismo y los traumas psíquicos de la humanidad: el sexo, el dolor y la muerte. El impacto de sus imágenes es tal que, como si se tratara de un fenómeno catalítico, sólo queda inalterada la morbidez sublime de sus fotografías".



La fotografía, modo de ver y revivir fantasías

Desde la infancia, la vida de *Joel-Peter Witkin* ha sido moldeada por acontecimientos insólitos. A los seis años, yendo a misa acompañado de su madre y de su hermano gemelo, fue testigo de un accidente de tráfico en el que la cabeza de una niña rodó hasta sus pies. Al ir a agacharse para tocarla, alguien lo apartó. "Esta primera experiencia visual dejó sus huellas. Sus ramificaciones se extienden hasta mi trabajo fotográfico en mi utilización de cabezas cortadas y máscaras, así como en mi preocupación por el dolor, la violencia y la muerte."

Nace en 1939 en *Brooklyn (Nueva York)*, hijo de un padre judío ortodoxo y de madre católica, que se divorcian por desavenencias religiosas cuando

Witkin es aún muy joven. Empieza a fotografiar a los diecisiete años, cuando decide retratar a un rabino que había declarado haber visto y hablado con *Dios*. Este no aparece durante la sesión, pero el adolescente se va "aun creyendo que la visión de *Dios* daría realidad y propósito a la vida...".

Witkin escribiría más tarde: "La fotografía vendría a ser para mí el medio de ver y revivir mis fantasías. Estas no encuentran lugar en lo cotidiano, sino en lo secreto, y las cosas más ocultas, en lo extraño y lo invisible".

Fotógrafo en Vietnam

Su primer encargo fotográfico y, como por casualidad, su primera práctica sexual —con un hermafrodita— coinciden en un "freak show" de *Co-*

"Las consecuencias de la guerra, el perro cornucopia".
Nuevo México,
1984.



"Las Meninas".
Nuevo México,
1987.





"Manuel Osorio".
Nuevo México,
1982.

ney Island. En 1959, a la edad de veinte años, expone por primera vez en la exposición temática "Great Photographs from the Museum Collection", organizada por *Edward Steichen*, en aquel entonces director del *Departamento de Fotografía del Moma*. Poco después empieza a interesarse por el arte religioso, especialmente por la obra del pintor italiano *Giotto*. Estudia a los simbolistas *Felicien Rops*, *Gustav Klimt* y *Alfred Kubin*, "ya que sus preocupaciones por los sueños, la perversidad y lo satánico representan un desafío hacia lo sagrado".

Durante un tiempo trabaja en un laboratorio fotográfico y por las noches estudia en la *Cooper Union School of Art*. Debe incorporarse al servicio militar, donde desempeñará la doble misión de documen-

tar fotográficamente las muertes accidentales sobrevinidas durante maniobras y los suicidios causados por las largas depresiones, la fatiga y el aburrimiento. "Llegué a endurecerme tanto a la vista de la muerte que me alisté como fotógrafo en *Vietnam*. Tras haber recibido un entrenamiento especial, y en espera de la orden de ir al frente, intenté suicidarme." Una vez licenciado del ejército decide reanudar sus estudios de fotografía. A mediados de los setenta se traslada de *Nueva York* a *Albuquerque*, donde es aceptado en el "Master Program of Photography" de la *Universidad de Nuevo México*. Recibe un "Master of arts" en 1976.

Desde 1980, año en el que *Witkin* inaugura en *Nueva York* su primera exposición individual, su trabajo ha suscitado un interés creciente tanto en *Estados Unidos* como en *Europa*.



"Courbet en la
bañera de
Rejlander". Nuevo
México, 1985.

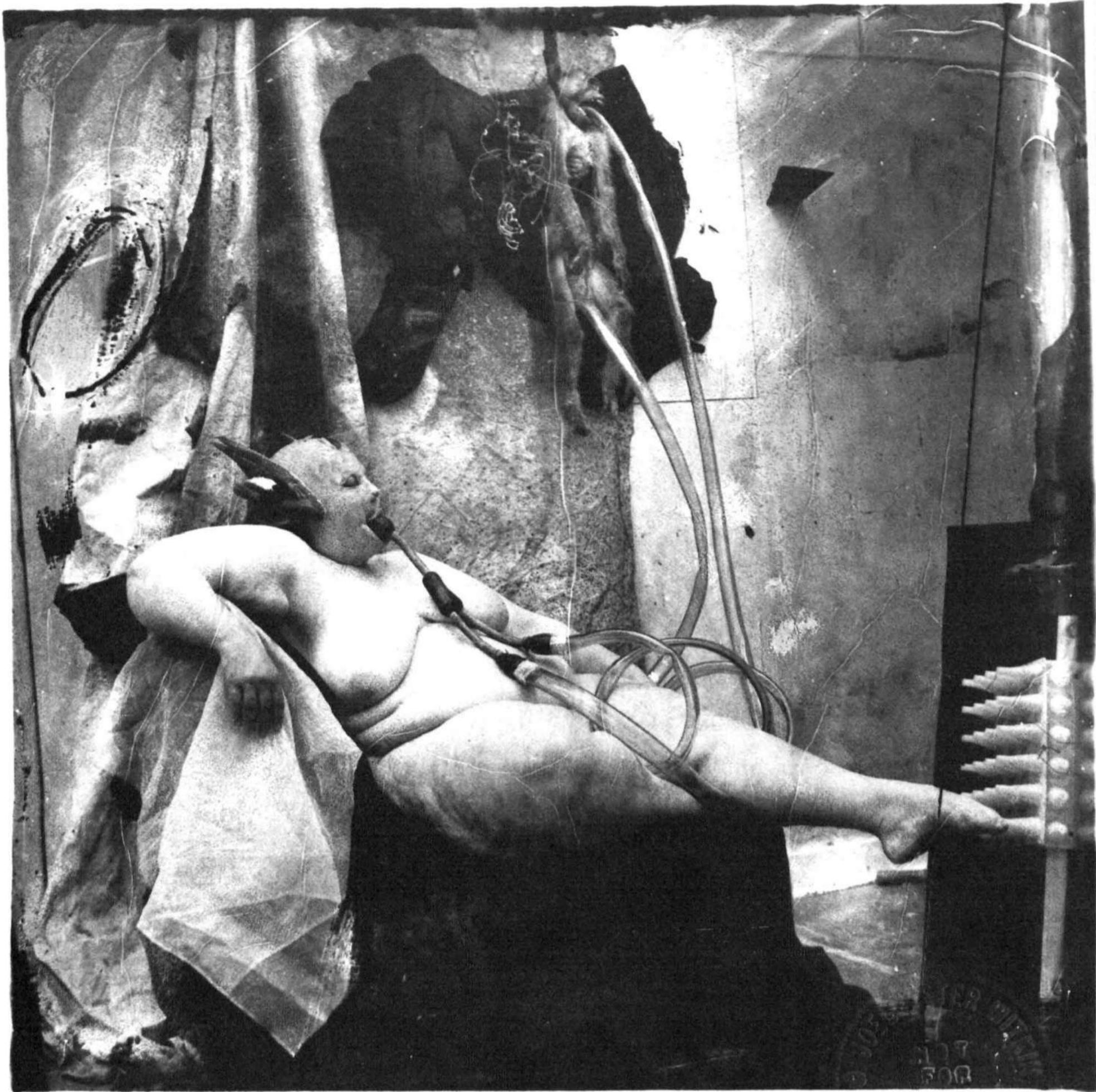
Sexo, dolor y muerte

Centrada en el judeo-cristianismo, el sexo, el dolor y la muerte, su fotografía define puestas en escena donde la perversidad y la blasfemia son elevadas a un grado de belleza desconcertante. A veces, no siempre, la imagen definitiva se desarrolla a partir de un dibujo preparativo. Es posible que en esta etapa del proceso recreativo *Witkin* sepa quién va a retratar. Conoce al modelo, o lo busca mediante anuncios en diarios, contactos o encuentros. La puesta en escena abarca la realización de una tela de fondo, así como la minuciosa selección y colocación de los elementos que la complementan. Una vez permanente, la imagen negativa pasa a través de un proceso que incluye la alteración parcial de

la placa fotográfica mediante la rascadura de la emulsión, suprimiendo, añadiendo: cambiando lo fotografiado. Durante la ampliación, el papel recibe un revelado selectivo gracias al uso de gasas humedecidas con sustancias químicas, las cuales velan, aceleran o frenan el proceso revelador de la imagen positiva. Finalmente, esta última está virada al selenio y sepia.

La selección de las obras reunidas aquí representa la mayor antología de su obra realizada hasta la fecha. La versión fotográfica de "Las Meninas" de *Velázquez* ha sido comisionada al autor con motivo de esta exposición. Mediante este encargo "hemos querido —en palabras de los organizadores— inscribirnos en la trayectoria del fotógrafo y reconocer cuanto hay en su obra inspirado en la tradición del arte español".

JOEL-PETER WITKIN



"Sanatorio". Nuevo México, 1983.

Comisiones seleccionadoras de los Premios Nacionales

A lo largo del mes de abril se van a reunir las *Comisiones Seleccionadoras* de los libros que van a optar a los *Premios Nacionales de Literatura, Historia de España y Traducción*, que se fallarán el próximo mes de junio.

El *Premio Nacional de Literatura* se concede a un libro publicado en *España* el año anterior, en las modalidades de novela o narrativa, poesía y ensayo, y está dotado con dos millones y medio de pesetas en cada modalidad.

El *Premio Nacional de Historia de España* fue creado hace once años para estimular el estudio e investigación histórica y está dotado con dos millones y medio de pesetas, pudiendo asimismo las editoriales de la obra galardonada hacer uso publicitario del premio recibido. Optan al mismo los libros publicados por autores españoles o extranjeros cuya primera edición, cumpliendo los requisitos legales establecidos para su difusión, se haya realizado en *España* entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del pasado año.

El *Premio Nacional de Traducción*, dotado con dos millones y medio de pesetas, puede ser fraccionado, y optan al mismo los libros traducidos a cualquier lengua oficial por traductores españoles, que estén editados en *España*, en su primera edición, entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año anterior.

Cursos de Biblioteconomía

Este mes se inician los cursos de biblioteconomía que, dentro del *Plan FIP*, se celebran en las bibliotecas públicas del *Estado* de 26 ciudades de nuestra geografía y se desarrollan en dos niveles:

El primero, para bachilleres o graduados universitarios, se impartirá en las ciudades de *Badajoz, Barcelona, Cáceres, Cádiz, Cuenca, Gijón, Guadalajara, Huelva, Jaén, Las Palmas de Gran Canaria, Lérida, Lugo, Mahón, Madrid, Málaga, Murcia, Oviedo, Palma de Mallorca, Pontevedra, Santander, Santiago de Compostela, So-*

Entrega del Premio Cervantes



El día 21 del presente mes tiene lugar en *Alcalá de Henares (Madrid)*, en el marco del claustro de su Universidad, la entrega por *SS. MM. los Reyes* del más alto galardón de las Letras hispanas, el *Premio Cervantes*, que este año ha sido concedido al escritor mejicano *Carlos Fuentes*.

El *Premio Cervantes*, dotado con 10 millones de pesetas, se otorga anualmente por la *Asociación de Academias de la Lengua Española* como público testimonio de admiración a la obra de un escritor que de forma sobresaliente haya contribuido a enriquecer el legado cultural hispánico y para reconocer la tarea intelectual de una vida.

Carlos Fuentes, nacido en *México* en 1928, cursó estudios en *Estados Unidos, México, Montevideo, Buenos Aires, Santiago de Chile, Río de Janeiro y Ginebra*. Entre sus obras se cuentan libros de relatos como "Los días enmascarados" (1954), "Cantar de ciegos" (1964) y "Agua quemada" (1981); novelas como "La región más transparente" (1958), "Las buenas conciencias" (1959), "La muerte de Artemio Cruz" (1962), "Zona Sagrada" (1967), "Cambio de piel" (1967) —que obtuvo el premio *Biblioteca Breve*—, "Terra nostra" (1975), "La cabeza de la hidra" (1978), "Una familia lejana" (1980), "Gringo viejo" (1985), "Aura" (1962) y "Cumpleaños" (1969); los ensayos "La nueva novela hispanoamericana" (1969), "Casa con dos puertas" (1970) y "Cervantes o la crítica de la lectura" (1976), y las obras teatrales "El tuerto es rey" (1970) y "Orquídeas a la luz de la luna" (1982). Ha publicado recientemente una nueva novela, "Cristóbal Nonato", que vio la luz el pasado año.

El *Premio Cervantes* es tradicionalmente entregado por los *Reyes* el 23 de abril, coincidiendo con la fecha de la muerte del insigne escritor español, celebrándose asimismo en toda España el "Día del Libro". Sin embargo, este año ha sido trasladado el acto de entrega al día 21, por coincidir la fecha tradicional con un viaje de los *Monarcas*.

Contribuyendo a toda la serie de actos conmemorativos de la muerte de *Cervantes*, se inaugura el día 20, en las *Salas Nobles* de la *Biblioteca Nacional de Madrid*, una exposición dedicada a la figura del galardonado, *Carlos Fuentes*, que contará con el correspondiente apoyo iconográfico y bibliográfico y recorrerá los principales momentos de la vida del autor, poniéndolos en relación con su entorno histórico.

ria, Tarragona, Teruel, Valencia y Zamora.

El segundo nivel se va a llevar a cabo en *Madrid*, en el marco del *Instituto de Información y Documentación en Ciencia y Tecnología*.

Los profesores que imparten estos cursos son facultativos, ayudantes y expertos en *Bibliotecas, Centros de Documentación, Automatización*, etcétera, y los alumnos jóvenes en paro con niveles de graduado o licenciado universitario.

Ayudas a la traducción

Dentro del trabajo de traducción a otros idiomas y edición de obras

de los escritores españoles más destacados, merced a la labor que desarrolla el *Centro de las Letras Españolas*, de la *Dirección General del Libro y Bibliotecas*, merece destacarse la versión de inglés de

SPANISH BALLADS



With English Verse Translations by
ROBERT WRIGHT

"Mariana Pineda" y de "Baladas españolas". Ambas han sido editadas por *Aris-Phillips de Warmins-*

MARIANA PINEDA



ter (Inglaterra); "Mariana Pineda" ha sido traducida al inglés por *Robert G. Havard*, y "Spanish Ballads", por *Roger Wright*.

Marañón, en la Biblioteca Nacional

Numerosas fotografías procedentes de los álbumes familiares, y



material iconográfico (un óleo y un boceto de *Zuloaga*, dos dibujos de *Vázquez Díaz*, bustos de *Benlliure* y de *Barral*), se recogen en una exposición que sobre la figura de *Marañón* se viene exhibiendo en la *Biblioteca Nacional de Madrid* y que permanecerá abierta hasta el próximo día 10.

El recorrido de la muestra incluye, además de libros, artículos, dedicatorias, manuscritos, etcétera, una reproducción de su despacho de *El Cigarral de Toledo* y su bata de médico, sus gafas o el bastón que le regaló *Pío Baroja*, así como el expediente académico y un vídeo con imágenes de archivo y la propia voz de *Marañón*.

La *Real Academia de Medicina* y el *hospital Gregorio Marañón* han facilitado algunos fondos, aunque en su mayor parte son de aportación familiar.

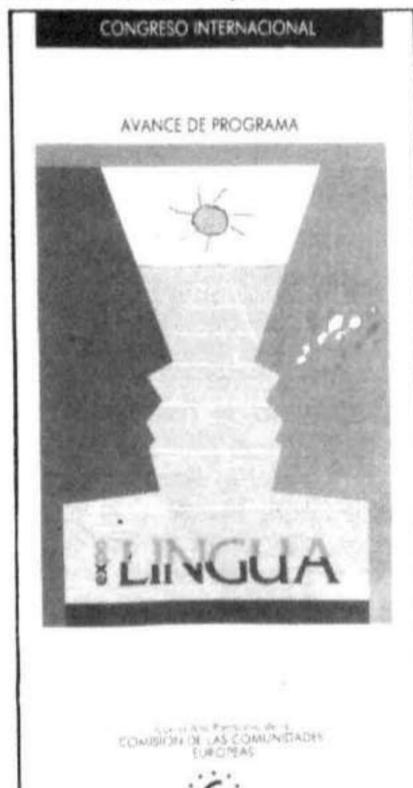


Cursos de Formación

Dentro del Plan FIP, que surgió del acuerdo entre el *Ministerio de Trabajo y Seguridad Social* y el *Instituto Nacional de Empleo* para generar trabajo entre la población juvenil y a la vez dotar a este colectivo de una cualificación profesional adecuada a las nuevas exigencias sociales, comienzan el próximo día 18 sendos cursos de *Animación Sociocultural* y de *Agentes de Desarrollo Local*; ambos son de seiscientas horas y para diplomados con experiencia en el mundo asociativo, convocados por la *Dirección General de Cooperación Cultural del Ministerio de Cultura*.

Expo-Lingua

Patrocinado por la *Comisión de las Comunidades Europeas*, *Ministerios de Educación y Ciencia* y de *Cultura y Comunidad Autónoma de Madrid* se ha celebrado recientemente en la capital de España la *Feria Internacional Expo-Lingua*. La *Dirección General de Cooperación Cultural del Ministerio de Cultura* organizó dos días dedicados a la didáctica del español como lengua extranjera dentro del marco de este congreso. Los temas específicamente tratados han sido el del bilingüismo en la Europa del año 2000, que coordinó el profesor *Miquel Siaguán*, y la metodología de la enseñanza de idiomas, por la profesora *María Lourdes Miquel*.



Nuevo proyecto para la reinserción

El programa sociocultural que desde hace cinco años ha tutelado el *Ministerio de Cultura* en diferentes *Centros Penitenciarios del Estado*, como fruto del *Convenio Cultura-Justicia*, ha tenido un efecto multiplicador. Lo que comenzó siendo un instrumento cualitativo "para cambiar el tiempo intrapenitenciario" —el programa sociocultural elaborado por el colectivo prisión para romper el aislamiento de la misma respecto de su medio y para ofertar múltiples posibilidades ocupacionales y educativas a los internos— adquiere ahora una dimensión reinsertadora y se ubica de lleno "en el tiempo pospenitenciario"; porque, a esto es a lo que apunta, en última instancia el programa de *Recuperación de pueblos*: "a ser un aporte cualitativo para la reinserción integral de los penados".

Objetivos

En el recorrido de estos años se ha generado un proceso de crecimiento y cualificación en la relación prisión-cultura; la colaboración interministerial *Cultura-Justicia* ha sido un instrumento eficaz para ello. Se han integrado para el programa sociocultural penitenciario 16 centros; la *Animación Sociocultural* ha entrado en los planes de la *Escuela de Estudios Penitenciarios* como asignatura reglada; se han programado cursos monográficos de animación sociocultural para el personal penitenciario, desde los directores hasta los internos mismos; se edita una publicación monográfica sobre el tema —cuatro números al año de "Cuadernos de Animación Sociocultural Penitenciaria"—, que es un buen instrumento didáctico

y de reciclaje para que el profesional penitenciario trabaje con método y con nuevos conocimientos en éste y otros campos; se han impartido los primeros cursos monográficos sobre este tema en las universidades de *Santiago de Compostela* y de *Murcia*. Todo esto, con las dificultades y problemas lógicos de un medio tan voraz y difícil como es la prisión.

Este proceso sociocultural penitenciario ha generado dos demandas, dos necesidades y urgencias a las que atender:

1. La necesidad de llevar adelante, y como respuesta al mandato constitucional, una política penitenciaria de puertas abiertas, donde la colaboración y relación de *Instituciones Penitenciarias* con las *Administraciones Públicas* sea "una estructura y una condición normalizada" de dicha política. La colaboración de los *Ministerios de Justicia y Cultura* en estos cinco años puede ser un modelo de referencia.

2. Y la necesidad de superar la reducción de lo sociocultural a lo intrapenitenciario, ideando programas e iniciativas que no sólo aparezcan como alternativas de reinserción para liberados condicionales, sino como formas nuevas y radicalmente distintas de cumplir la condena.

Recuperación de pueblos

Objetivo primero: "El programa de *Recuperación de pueblos* tiene como objetivo último no sólo el presentarse como un camino válido para la reinserción, sino el de ser una alternativa, a largo plazo, a la forma de privación de libertad que es la cárcel".

La referencia a los efectos negativos y destructores que produce en la mayoría de los internos la prisionización, obliga a buscar medidas alternativas a esa forma de privación de libertad.

Objetivo segundo: Se busca también "que el interno recupere su capacidad de convivencia familiar, comunitaria, vecinal". La vida en el pueblo, con su familia, y en relación con otras personas penadas y no penadas, es una condición favorable para su propio desarrollo. Que estos penados recuperen su capacidad de organizarse, de responsabilizarse de la gestión laboral, comunitaria, vecinal y política de su colectivo, de participar en lo que constituye su propia vida cotidiana..., es uno de los objetivos básicos de *Recuperación de pueblos*.

Objetivo tercero: Otro objetivo fundamental es que "los internos aprendan a trabajar en el campo, se formen en habilidades y técnicas agropecuarias y puedan así garantizar su propio futuro profesional".

El pueblo donde se habite y se conviva va a ser una *Escuela de Formación Permanente Agropecuaria*, donde, con unos contenidos y pedagogía adecuada, aprendan diferentes técnicas y sistemas de trabajo agropecuario y ganadero, y formas de organización agrícola para la producción y el consumo.

Objetivo cuarto: Con la pretensión de no plantearse finalidades y logros inalcanzables, este pueblo recuperado "tiene que ser una imaginativa respuesta penal y terapéutica a la situación de toxicomanía de muchos penados".

No se trata, desde luego, de crear una granja terapéutica más

Entrega de los premios nacionales

Durante la primera quincena de este mes tendrá lugar en *Madrid* la entrega de los premios correspondientes a los *Certámenes Nacionales de Fotografía y de Prensa, Radio y Televisión* y del *Premio Nacional "Marqués de Lozoya"* sobre *Artes y Tradiciones Populares* del año 1987. Estos premios se convocan anualmente por el *Ministerio de Cultura*, a propuesta de la *Dirección General de Cooperación Cultural*.

En el transcurso del acto de entrega de los mismos se hará también la presentación de las publicaciones "Los pastores de los Pirineos", de la que es autor *Severino Pallaruelo Campo* y por la



que obtuvo el *Premio Nacional de Investigación de las Artes y Tradiciones Populares "Marqués de Lozoya"*, correspondiente a 1985, y "La muerte de otros mundos", de *María Cátedra Tomás*, *Premio Nacional de Investiga-*

ción sobre las Artes y Tradiciones Populares "Marqués de Lozoya", 1986.

"Puerta del Sol"

Una nueva revista, "Puerta del Sol", de periodicidad quincenal, acaba de aparecer en el panorama de los estudiantes de español en *Estados Unidos*. La publicación permite a los estudiosos de nuestra lengua "leer y escuchar", ya que consta de programas de cuarenta y cinco minutos escritos y grabados en casete, lo que permite a los usuarios familiarizarse con distintos acentos, así como conocer diferentes aspectos de la realidad española e hispanoamericana.

Información y suscripciones: "Puerta del Sol", P.O. Box 158067, *Nashville, TN (USA)*.



a añadir a las cien ya existentes. Se trata de crear una estructura de cumplimiento de condena, donde el trabajo, el aprendizaje, la convivencia, la orientación pedagógica y terapéutica del colectivo garanticen un tratamiento integral de la toxicomanía verdaderamente alternativo, y una redención penal.

No significa que la clave de interpretación de todo lo que se haga y viva en el pueblo sea la variable droga, pero tampoco podemos olvidar que más del 80 por 100 de los actualmente penados han hecho que nuestros centros penitenciarios se conviertan en centros de toxicómanos.

Podría funcionar en el pueblo una *Escuela de Formación Permanente para Toxicomanías*, ofertada a profesionales penitenciarios, donde periódicamente se organicen cursos y minicursos de tratamiento de este tema.

Objetivo quinto: Este programa contempla, finalmente, la "formación de un equipo de profesionales penitenciarios", que no sólo van a ser los animadores y seguidores de este programa, sino que puedan orientar, más adelante, y coordinar técnicamente el nacimiento de otras alternativas en el medio rural y urbano.

En próximos números de INFORMACION CULTURAL ofreceremos más información sobre las fases y las líneas fundamentales de este novedoso proyecto.

Exposición itinerante de Fotografía sobre Artes y Tradiciones Populares

La muestra de *Fotografía sobre Artes y Tradiciones Populares* que, con carácter itinerante, organiza el Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de Cooperación Cultural, estará abierta al público en la Casa de la Juventud de Orense, Capitán Cortés, 28, del 1 al 10 del presente mes, de donde pasará al Instituto Antropológico Aragonés, en Huesca, entre los días 12 y 20, para finalizar en Estella (Navarra) entre los días 21 de abril y 1 de ma-

yo, dentro del colectivo cultural "Almudi" que patrocina el Ayuntamiento de la ciudad.

El material de la muestra corresponde a las fotografías premiadas y seleccionadas por el jurado del *Certamen Nacional de Fotografía sobre Artes y Tradiciones Populares* 1986, que convocó el Ministerio de Cultura a través de la Dirección General de Cooperación Cultural.

Otra muestra fotográfica sobre los mismos temas, que en este caso utiliza los materiales correspondientes al certamen de 1985, se expondrá hasta el 4 de abril en el marco del Ayuntamiento de Villacañas (Toledo), de donde pasará al Centro "Lourdes" Hogar del Empleado de Madrid, calle Roberto, 8, entre los días 5 y 12; el 13 se expondrá en el Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón (Madrid), donde permanecerá hasta el día 20, en que será trasladada al de San Fernando de Henares hasta el próximo 3 de mayo.

Convenios editoriales para 1988

La Dirección General de Cooperación Cultural, del Ministerio de Cultura, ha suscrito dos convenios editoriales para 1988. El primero de estos convenios firmados contempló la materia de las *Artes y Tradiciones Populares* y se ha llevado a efecto con la editorial "Júcar", con el fin de publicar el premio "Marqués de Lozoya" correspondiente a 1986, titulado "La muerte de otros mundos" del que es autora María Cátedra Tomás. La tirada total será de dos mil ejemplares, de los que la mitad serán puestos a la venta al precio de 2.500 pesetas, siendo la otra mitad para su distribución, a través de la Dirección General de Cooperación Cultural, entre las instituciones, entidades y colectivos que intervienen en sus programas.

El otro convenio, firmado con la editorial Popular, tiene por objeto continuar la iniciativa editorial surgida en 1987 para la realización de la colección "Materiales de promoción cultural", como soporte de espacios de investigación, reflexión, documentación y experiencias sobre la *Promoción Cultural*. Estos libros, de carácter instrumental, tendrán un precio que oscila entre las 600 y las 800 pesetas, y pueden adquirirse tanto en librerías como en la propia editorial a partir de los últimos días del presente mes.

Cosas de "Viechas Dominas"

Melchor Rodríguez Cosmen. Nebrija, 190 páginas.

Autor de numerosos libros sobre las costumbres, tradiciones y le-

Turismo rural en España

Desde hace unos años está haciendo su aparición en nuestro país un tipo de *turismo rural*, que surge como resultado de determinadas iniciativas públicas y privadas. Se trata de un turismo incipiente, sobre el que se están sentando las bases del futuro turismo rural en España. Sus principales metas podrían esquematizarse en los objetivos siguientes:

- El desarrollo regional.
- El relanzamiento económico.
- La salvaguardia del patrimonio cultural de aquellas zonas rurales más deprimidas.

Esta forma de turismo está cobrando gran auge en la actualidad. Pueden establecerse dos bloques importantes que reagrupan las razones básicas de este impulso:

1. A nivel nacional

a) Por el denominado "turismo de retorno" o conjunto de personas que regresan durante sus vacaciones a las zonas de las cuales habían emigrado.

b) Por el nacimiento de determinadas "necesidades sociales", con la consiguiente creación de un "turismo activo", que precisa ejercer una serie de actividades, no bastándole, por tanto, vivir "en el entorno", sino necesitando vivir "el entorno".

2. A nivel extranjero

- Por el fuerte respaldo e impulso suministrados por algunas instancias comunitarias: acción coordinada de los países integrantes de la CEE a los que apoyan la Comisión, al Parlamento Europeo y el propio Consejo de Europa.

Así, el "Año Europeo del Medio Ambiente" y la "Campaña Europea para el Mundo Rural" son muestras significativas que avalan este tipo de iniciativas.

La Dirección General de Cooperación Cultural, a través de los distintos proyectos de animación sociocultural que está desarrollando —*Culturalcampo, Ancares*, etcétera—, ha basado uno de sus ejes de intervención, para el presente año 88, en esta forma incipiente de turismo, fundamentalmente dirigida hacia el aprovechamiento y defensa de los recursos naturales y culturales y su proyección turística.

Por este motivo se viene trabajando en la preparación de un "dossier" sobre *turismo rural*, para así poder disponer de una documentación exhaustiva sobre este sector.

Dicha documentación, a pesar de encontrarse en un adelantado estado de recopilación y de resultar, desde el punto de vista informativo, completa y exhaustiva, sigue resultando escasa en algunos de sus apartados: actividades, experiencias... Por esto, cualquier incorporación novedosa será, en todos los casos, bien recibida por la Dirección General.

Envíos de información: Dirección General de Cooperación Cultural. Servicio de Estudios, Publicaciones e Información. Plaza del Rey, 1. 28004 Madrid. Teléfono (91) 429 24 44. Extensión 21-14.

yendas de la comarca pachxueza, Melchor Rodríguez Cosmen nos transmite en éste los testimonios de las costumbres vernáculas de las tierras altas que circundan a uno y otro lado el Puerto de Leitriegos, comarca bisagra cuya extensión limita el autor a poco más de 4.000 kilómetros cuadrados, repartidos de manera casi equitativa entre León y Asturias. En el libro se describen aquellas escenas y anécdotas que reflejan las coplas de las "brañeiras" del Chxeburnial y las de Buen Verde. Y también la gran fiesta ingenuamente dionisiaca de las noches de San Juan "La Salga", que se celebra en las brañas a la luz de la luna y los gabuzos.

Igualmente se alude a la vieja tectónica de la comarca, las antiguas casas semicirculares de una sola planta, con cubierta de "teitu", al folclore con su "Son d'Arri-

ba", el más típico y antiguo baile, y a unas costumbres y personajes que forjaron la fantasía de las leyendas del occidente astur-leonés, la comarca Pachxueza.

Melchor Rodríguez Cosmen

COSAS DE "VIECHAS DOMINAS"



PLAZA DEL REY, 1. 28004 MADRID. TELÉFONO (91) 429 24 44. EXTENSIÓN 21-14.

Subvenciones y Cursos de Formación Profesional

El *Instituto de la Mujer* patrocina, dentro del *Plan Nacional de Fomento e Inserción profesional —Plan FIP—*, la celebración de un curso destinado a formar "Asesoras para la igualdad de oportunidades entre los sexos", que comenzará el 15 de abril y comprende doscientas horas lectivas. En dicho curso podrán participar mujeres desempleadas que superen en su formación un cierto nivel previamente estipulado.

Asimismo, se realizarán diversos cursos a lo largo del año de "Información general", "Mujer y empleo", "Mujer y salud" y "Mujer y educación" —dos cursos por cada tema—, destinados a un máximo de 50 mujeres cada uno, y que están subvencionados dentro del programa de actividades del *Servicio de Cooperación*.

En total, el presupuesto para subvenciones de este año cuenta con una partida presupuestaria de 120 millones de pesetas, que serán concedidos dentro del *Plan* para la igualdad de oportunidades de las mujeres (1988-1990) a las asociaciones, federaciones y coordinadoras de mujeres, de ámbito nacional, para la realización de proyectos que tengan por fin potenciar la participación de las mujeres en todos los ámbitos de la vida social, junto con aquellas fundaciones, partidos políticos, sindicatos o grupos de personas naturales o jurídicas que, sin ánimo de lucro, lleven adelante proyectos innovadores en las áreas de educación, cultura, formación, empleo y salud para las mujeres.

Para una mayor información: *Instituto de la Mujer*. Almagro, 36. 28010 Madrid. Teléfono (91) 410 51 12.



Celebrada por primera vez en nuestro país

Reunión de la Comisión de Derechos de la Mujer del Parlamento Europeo

Invitada oficialmente por el presidente del *Senado*, *José Federico de Carvajal*, la *Comisión de Derechos de la Mujer*, del *Parlamento Europeo*, se reunió recientemente por primera vez en *España*, con el fin de conocer de cerca la situación de las mujeres en nuestro país y en *Portugal*.

Las reuniones tuvieron lugar en el edificio del *Senado* y estuvieron presididas por la titular de la *Comisión*, señora *D'Acona*, quien estuvo acompañada por las diputadas españolas del *Parlamento Europeo*, *Ludivina García* y *Carmen Llorca*.

Durante la celebración de estas jornadas se aprobaron diversas ponencias y proyectos de resoluciones, entre ellos "La Carta de los Derechos de la Parturienta", obra de nuestra diputada *Carmen Llorca Villaplana*. También se realizaron intercambios de puntos de vista con los representantes de los medios de comunicación españoles y portugueses sobre la promoción en la opinión pública de la idea de *Europa* dirigida a la mujer, la información sobre las medidas adoptadas en favor de la población femenina a escala europea y las consecuencias para las mujeres de la adhesión de *España* y *Portugal* a la *CE*.

La *Comisión de Derechos de la Mujer* fue creada en julio de 1984 por resolución del *Parlamento Europeo*, y tiene como mandato controlar la aplicación de las resoluciones del *Parlamento* en materia de igualdad de trato entre hombres y mujeres y analizar la política del empleo es-



Edificio del Senado.

pecialmente en los aspectos relativos a la educación, formación profesional, transición de la escuela a la vida laboral de las mujeres, reintegración profesional de la mujer, compatibilidad de la actividad profesional con las responsabilidades parentales y familiares, nuevas tecnologías y situación de las mujeres migrantes.

La *Comisión* está formada, tras la adhesión de *España* y



Palacio de Europa en Estrasburgo.

Portugal, por treinta miembros, mujeres en su mayoría, que representan a todas las nacionalidades de la *CE*.

Con motivo de la presencia en *España* de esta *Comisión*, los días 16, 17 y 18 de marzo, el *Instituto de la Mujer* invitó a todos sus miembros a conocer una de las "casas de acogida" para mujeres maltratadas que en la actualidad funcionan en nuestro país, según el modelo existente en otras naciones occidentales, y que nuestra *Administración* está impulsando. En este momento existen en toda *España* un total de 26 casas de acogida, gran parte de ellas financiadas por el propio *Instituto de la Mujer*, según declaraba recientemente en su intervención ante la *Comisión de Derechos Humanos del Senado* *Carlota Bustelo*, directora general de dicho organismo, en la exposición del "Plan de Actuación" de este *Instituto*, que también contempla la creación de nuevos *Centros de Información de los Derechos de la Mujer* —ya en funcionamiento desde 1984— y que han atendido alrededor de 150.000 consultas, de las cuales 50.000 correspondieron exclusivamente al año pasado.

Publicados los resultados de la última encuesta

Muestreo sobre el conocimiento del Instituto de la Mujer y sus actividades

Las mujeres de las clases alta y media, junto con las más jóvenes y las residentes en Cataluña y la zona Centro, son los sectores de población más impactados.

El *Instituto de la Mujer* acaba de dar a la publicidad los resultados definitivos del último muestreo realizado sobre el "conocimiento e imagen" de dicho organismo y de sus actividades, entre la población femenina, consistente en dos mil entrevistas aleatorias efectuadas a mujeres/amas de casa, con edades comprendidas entre los dieciocho y sesenta y cuatro años, y re-

sidente en poblaciones con más de dos mil habitantes.

Del sondeo se desprende, en términos generales y por comparación con anteriores muestreos, que el nivel de conocimiento del *Instituto* crece —junio 1985, 44,6 por 100; diciembre 1987, 55,2 por 100— a medida que se eleva el "status" sociocultural de las mujeres consultadas, con una fuerte

tendencia de aumento de su conocimiento entre las mujeres de clase media y media-baja, además de aumentar en términos absolutos a medida que desciende la edad de estas mujeres.

Por zonas, la mayor notoriedad corresponde hoy al *Centro* peninsular y *Cataluña*.

Respecto a la "Imagen global del Instituto", el balance sigue siendo de opiniones muy favorables a su existencia —64,0 por 100 imagen buena o muy buena, frente a un 1,7 por 100 de imagen mala o muy mala—, siendo en el momento actual tres de cada cuatro españolas las que consideran "necesaria" la existencia de un organismo como el *Instituto de la Mujer*.

En relación con sus actividades, aquellas encaminadas a la difusión de los recursos frente a los "malos tratos" y la campaña de "planificación familiar", siguen siendo las ac-

Investigación realizada por el Instituto de la Mujer

Estudio sociológico de las mujeres jueces en nuestro país

Castilla-León, Madrid y Cataluña son las Comunidades con mayor número de vocaciones.

El *Instituto de la Mujer* ha elaborado un estudio sociológico sobre las "Mujeres Jueces" que intenta descubrir cuál es la situación actual de este colectivo en nuestro país.

La información que ofrece el estudio —dirigido por *José Juan Toharia*— procede de una encuesta de opinión elaborada mediante entrevista personal directa, a la totalidad del colectivo de mujeres jueces españolas —formado en la actualidad por 276 miembros en activo—, de las cuales accedieron a responder el cuestionario un total de 218, es decir, el 79 por 100 del universo encuestado.

Simultáneamente, y para disponer de datos estimativos y comparables en determinadas cuestiones referidas a los componentes masculinos de la *Judicatura*, se realizó una encuesta paralela a una muestra estratégica de noventa jueces y magistrados varones.

El material recogido proporciona una información pionera sobre tres núcleos temáticos: "Quiénes y cómo son las jueces españolas", "Cómo perciben su carrera profesional y en qué medida piensan que influye su condición de mujer" y, por último, "Cómo perciben y evalúan la situación legal de la mujer en nuestro país, y más específicamente

los delitos de violencia sexual y la situación de las mujeres delincuentes".

No cabe duda de que a lo largo de la última década la *Judicatura* española en relación a sus miembros ha experimentado cambios sustanciales, entre los que destaca el notable rejuvenecimiento de la magistratura —el 43 por 100 de todos los jueces tiene menos de cuarenta años de edad— y la variación más llamativa que guarda relación con la composición por sexo. En este terreno el cambio operado ha supuesto el pasar de la práctica inexistencia de mujeres jueces, hace tan sólo quince años, a la realidad actual, en la que pertenece al sexo femenino el 13,2 por 100 de todos los componentes de la carrera judicial. Ahora bien, este porcentaje, por sí sólo, no refleja el ritmo e intensidad del cambio que se está operando, con una destacada presencia de mujeres en las promociones más recientes.

De todo ello se desprende que el primer rasgo característico de las jueces es su juventud —sólo el 14 por 100 de las jueces tiene más de treinta y cinco años, mientras que en los varones el porcentaje alcanza el 71 por 100—; es de resaltar que la juez con mayor antigüedad cuenta con catorce años de servicio.

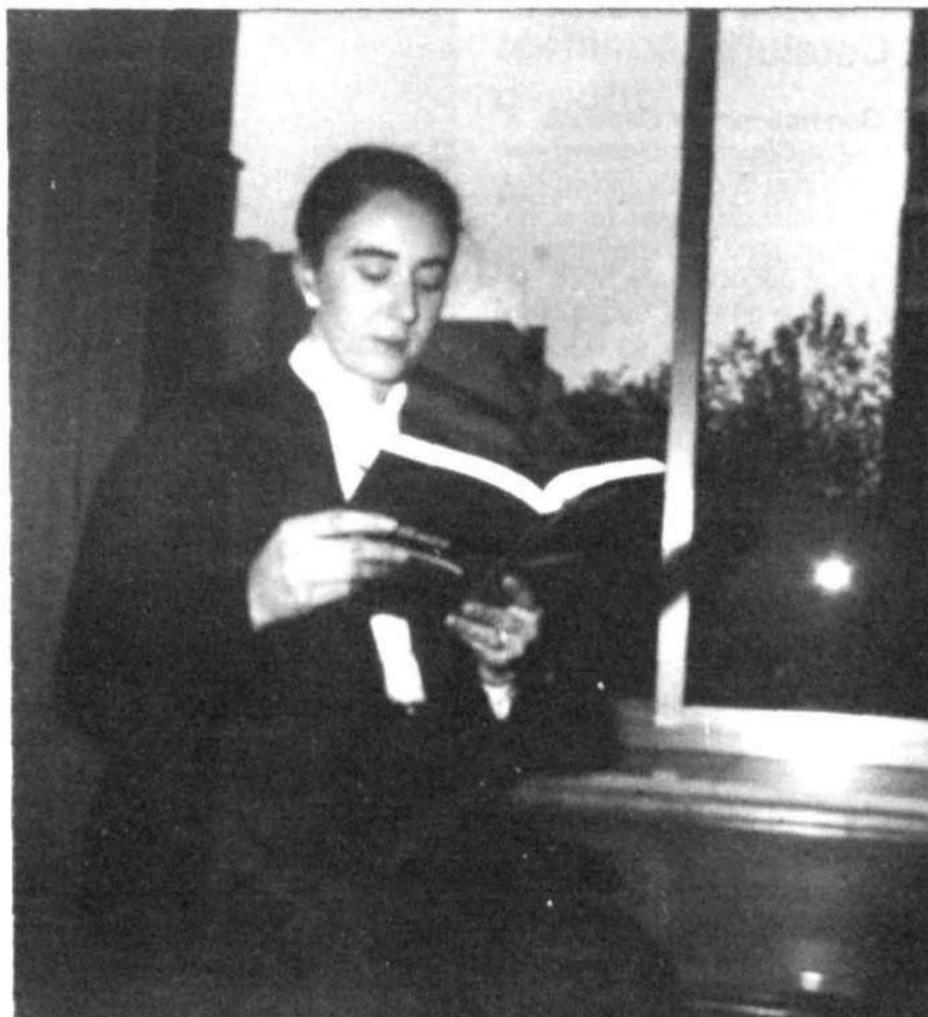


Foto: Luisa Lencero.

En cuanto a la ordenación por categorías profesionales, el 78 por 100 de los miembros femeninos de la carrera judicial son *Jueces* y el 21 por 100 son ya *Magistrados*.

Por su distribución geográfica sólo el 8 por 100 de las jueces se encuentran destinadas en localidades de menos de 10.000 habitantes, mientras que el 50 por 100 se hallan en ciudades de más de 100.000 habitantes. El 26 por 100 de todas ellas se encuentran destinadas en *Madrid* y *Barcelona*. También su origen geográfico presenta variaciones significativas respecto del de sus compañeros varones, destacando su origen catalán y madrileño. Por contra, las jueces oriundas

de *Galicia* y *Andalucía* existen en menor proporción.

Por preferencias, las mujeres prefieren, en mayor medida que sus compañeros, ser destinadas a grandes capitales o zonas económicas y socialmente más dinámicas.

Por estado civil, las jueces son en su mayoría casadas —el 50 por 100—, frente a un 47 por 100 de solteras y un 2 por 100 de viudas o separadas (1% NC).

Por último, resulta interesante señalar que el 46 por 100 de las entrevistadas no respondieron a la pregunta sobre su ideología política y sólo el 24 por 100 declararon pertenecer a alguna asociación judicial.

tividades más conocidas e identificadas con dicho organismo, mencionándose después las de programas para fomento del empleo de la mujer y las ayudas a mujeres en situaciones difíciles (madres solteras, separadas, viudas, etcétera).

Por último, respecto al impacto de la campaña sobre "Cambio de Actitudes", llevada a cabo durante 1987, ha tenido una penetración importante y la asociación con los anuncios televisivos y los carteles en vías urbanas resulta abrumadoramente mayoritaria. La campaña parece haber tenido mayor penetración en la zona *Centro* y entre las mujeres que trabajan fuera del hogar.

El sondeo fue realizado entre los días 10 de noviembre al 10 de diciembre de 1987.

Elige bien tu profesión
Elige bien tu futuro

MINISTERIO DE CULTURA
PUEDES ELEGIR

La mujer, en los anuncios de televisión

La mujer es protagonista directa en el 56 por 100 de los anuncios comerciales en televisión, asegura un estudio realizado por el profesor *Alfonso Méndiz*, de la *Facultad de Ciencias de la Información* de la *Universidad de Navarra*. De acuerdo con el mismo, los anuncios explotan en la mujer casi exclusivamente su valor de belleza, mientras que otros atributos propios de la psicología femenina —maternidad, capacidad de observación, cariño, espíritu práctico, etcétera— son apenas esbozados en la publicidad y relegados a la belleza, que se presenta habitualmente sólo en sentido físico.

"La juventud —señala el estu-



dio— aparece unida a valores positivos como la alegría, la libertad y la plenitud de la vida, pero las jóvenes de los anuncios son, muchas veces, frívolas y superficiales, con mucha risa efímera, amantes de la apariencia y de la sensación."

Educación Deportiva en Cataluña

La Generalidad de Cataluña, a través de la Dirección General del Deporte y con la colaboración del Departamento de Enseñanza, ha puesto en marcha un programa de iniciación al deporte para niños de seis a catorce años. «Cuerpo, movimiento, rendimiento» es el nombre que recibe este proyecto, elaborado por el Comité Olímpico Nacional Italiano (CONI), que también tiene como finalidad la especialización de los técnicos deportivos que han de educar a los niños en el deporte.

El ámbito de aplicación del presente programa son los centros de enseñanza y los centros deportivos públicos o privados que estén interesados en ello, y su duración será de cuatro años, hasta 1992.

Información: Dirección General del Deporte de la Generalidad de Cataluña. Avenida Països Catalans, 12, 08950 Esplugas de Llobregat (Barcelona), teléfono (93) 371 91 00.

Minusval 88

La dirección de la Feria de Lérida anuncia la celebración de un nuevo salón monográfico que bajo el nombre de "Minusval'88" tendrá lugar en la tercera semana del mes de junio próximo, y que se convertirá en el primer salón de España y uno de los primeros de Europa en abordar el tema de los minusválidos.

En dicho certamen tomarán parte comerciantes, entidades e industrias relacionadas de forma directa con los minusválidos, mientras que paralelamente se celebrarán diversos congresos y jornadas técnicas que estarán centradas especialmente en las áreas de la medicina, urbanismo e instalaciones deportivas.



Educación ambiental

Un grupo de profesionales de la enseñanza, formado por dos licenciados en Geografía, dos de EGB, dos guías autóctonos y varios monitores de la Escuela de Montaña de la Federación Cantabra, han puesto en marcha un aula de naturaleza destinada a aquellas personas que deseen realizar estudios sobre el medio ambiente. Ubicada en una típica casa solariega montañesa en la Reserva del Saja, tiene una capacidad máxima de 40 literas. En su seno se desarrollan actividades de naturaleza, prehistóricas, turísticas y deportivas. El precio por semana y persona es de 7.500 pesetas, dentro de las que se incluye pensión completa, guías y un seguro de accidentes.

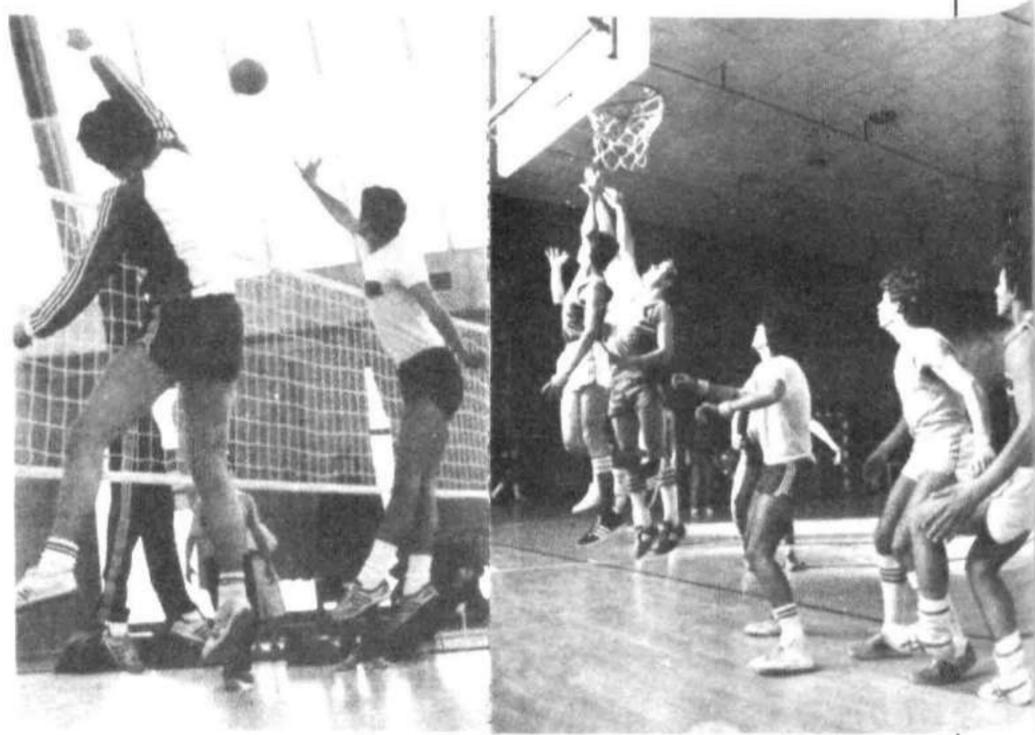
Información: Astillero (Cantabria). Teléf. (942) 54 05 04.

Campeonatos de España de Deporte Escolar

El Consejo Superior de Deportes ha convocado —"BOE" número 14, del 16 de enero de 1988— los Campeonatos de España de Deporte Escolar correspondientes al año 1988, en las modalidades de ajedrez, atletismo, baloncesto, balonmano, fútbol, campo a través, natación y voleibol. En las diversas modalidades de competición podrán tomar parte los escolares nacidos entre los años 1972 y 1975.

Cada Comunidad Autónoma podrá participar con un equipo representativo por modalidad deportiva y categoría. Se celebran hasta el mes de junio.

Información: Consejo Superior de Deportes, Avda. de Martín Fierro, s/n., 28040 Madrid, teléfonos (91) 449 72 00 y 449 73 00.



Deportes en Melilla

Patrocinado por el Ayuntamiento de la ciudad, se celebra en Melilla, durante todo el mes, la campaña "Andar Melilla 88", dirigida a adultos de ambos sexos, que se desarrolla por las calles de la ciudad y, entre otras actividades, "Natación en primavera", en la piscina cubierta del Colegio La Salle, para mayores de veinticinco años; "Gimnasia para todos", en el Pabellón Lázaro Fernández, igualmente dirigido a las personas mayores de ambos sexos; "Gimnasia Rítmica", en el Monumental Aerobic Center, para niñas y jóvenes de ocho a dieciocho años. El 24, y en el marco de la céntrica calle de García Valiño, tiene lugar la celebración del "Día del Deporte en la calle", en el que participan los deportistas de las Escuelas Municipales y aficionados que lo deseen.

Imagen olímpica

Fomento de Obras y Construcciones convoca un concurso periódico para el que se otorgarán los siguientes premios: un premio anual de un millón de pesetas a la mejor expresión gráfica (fotografía, dibujo, etcétera) que represente el olimpismo en cualquiera de sus facetas, que se concederá los años 1988, 1989, 1990 y 1991; excepcionalmente, en el año 1992 se concederá un premio extraordinario de cinco millones de pesetas a la mejor expresión gráfica de los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Podrán concurrir al premio correspondiente a 1988 todos los trabajos publicados en los medios de comunicación periódica difundidos en territorio nacional entre el 16 de mayo de 1987 y el 31 de marzo de 1988.

Los originales deberán ir acompañados de seis ejemplares de la publicación en la que aparecieron, en sobre cerrado, con lema y plica, con los datos del autor, domicilio y teléfono, y tendrán que remitirse antes del 14 de abril.

Información: Fomento de Obras. Referencia Imagen Olímpica, calle Balmes, 38, 08007 Barcelona, y avenida del General Perón, número 36, 28020 Madrid.

Olimpia, deporte y educación en el mundo griego

La Caja de Pensiones de Cataluña ha organizado tres exposiciones itinerantes sobre "Olimpia, deporte y educación en el mundo



griego", que recorrerán los centros de *EGB* y *BUP* de esta *Comunidad Autónoma* hasta el próximo mes de mayo.

Toman la idea fundamental de la ciudad como centro de toda actividad e influencia, tanto en lo económico como en lo político, cultural y religioso. Otro aspecto importante que la exposición quiere resaltar es el papel que tuvo el deporte dentro de la vida de los griegos, hasta afectar a la actividad política y, por supuesto, a la educativa.

Para cada nivel de *EGB* y *BUP* se ha editado un material de trabajo y una guía para el profesor sobre los objetivos de la exposición, informándose sobre todas las actividades que pueden realizar los alumnos para una mayor utilización de los materiales, adjuntándole, además, una bibliografía sobre la historia de la civilización griega.

Carné Internacional de Camping

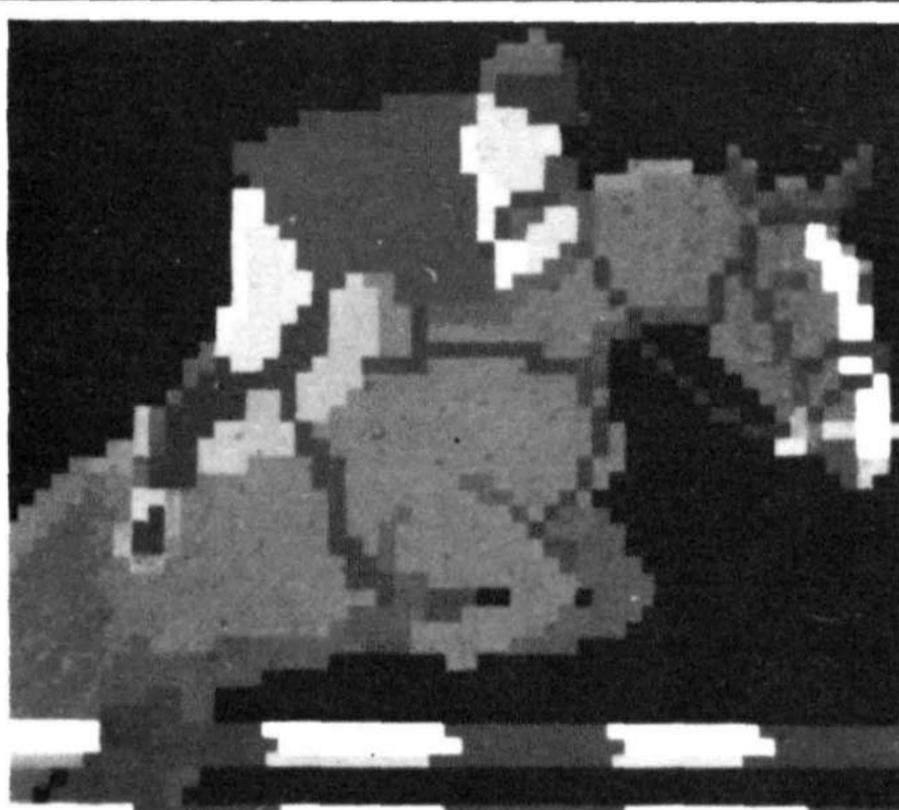
La delegación para *España* de la *Federación Internacional de Camping (IZV)* ofrece la oportunidad de obtener una gran variedad de servicios mediante la expedición de un documento que da derecho a beneficiarse de esta modalidad de alojamiento en cualquier lugar del mundo.

El *Carné Internacional del Camping* otorga a su poseedor un seguro de responsabilidad civil y daños a terceros de hasta 134.000 francos suizos y ofrece además descuentos en los alquileres y compra de material de acampada. También ofrece asistencia técnica y facilita la adquisición a bajos precios de guías y publicaciones turísticas españolas y extranjeras.

Las cuotas de asociación suponen el desembolso de 1.000 pesetas en concepto de entrada y el pago anual (en el que se incluye a toda la familia) de 2.500 pesetas. Para trabajadores, estudiantes y menores de veinticinco años la entrada es de 700 pesetas y 2.000 la cuota anual. Para que pueda beneficiarse de las ventajas del carné un acompañante del socio, éste deberá pagar un suplemento de 600 pesetas.

Por otra parte, esta misma organización expide el *Carné de Auto-Stop*, de validez internacional, mediante el cual se puede obtener una póliza de seguro de accidentes individuales que cubre todos los gastos sanitarios por cantidad ilimitada, así como indemnizaciones por muerte o invalidez. La expedición de este carné supone un desembolso de 700 pesetas anuales.

Información: *Federación Internacional de Camping (IZV)*. Delegación para *España*, edificio *España*, grupo 4.º, piso 11, of. 4, 28013 *Madrid*, teléfono (91) 241 10 89.



Hípica

España organiza el Campeonato de Europa de Salto de Obstáculos en 1991

España será la encargada de organizar el *Campeonato de Europa* de "Salto de Obstáculos", en el año 1991, según acuerdo tomado por la *Federación Hípica Internacional*.

En un principio, la organización de este campeonato ya había recaído en nosotros para el año próximo, pero el brote de "peste equina" surgido el pasado verano motivó que se nos retirara la concesión.

José Alvarez de Bohorques, vicepresidente de la *FHI* y su representante ante la *Federación Ecuéstre Internacional*, son quienes recientemente han conseguido que el citado organismo deposite nuevamente su confianza en *España*.

Por otro lado, la *Federación Hípica Española* informa que el jinete británico *Nick Skelton* será el encargado de entrenar este año al equipo español de *Salto de Obstáculos*.

Skelton es miembro del equipo nacional británico y medalla de plata por equipos en los *JJ.OO. de Los Angeles '84*, además de medalla de plata individual en el último *Campeonato del Mundo*, entre otros muchos premios.

Curso de ajedrez en el Centro Cultural Chamartín

La *Junta Municipal de Chamartín* del Ayuntamiento madrileño patrocina en su *Centro Cultural "Nicolás Salmerón"* la celebración de un *Curso de Ajedrez* que se desarrollará a tres niveles: Iniciación, Mejora (Estrategia y Táctica) y Entrenamiento.

El curso será dirigido por el profesor ajedrecista *Ramón Spifer Isbert* y comenzará a partir del 11 de abril hasta el 20 de junio, para el primer nivel; del 13 de abril al 22 de junio, para el segundo, y el último, del 15 de abril hasta el 24 de junio. En todos estos niveles el horario del curso será entre las 18,30 y 20,30 horas, los lunes, miércoles y viernes, respectivamente.



Los interesados podrán dirigirse antes del comienzo del curso a la secretaria del *Centro*, en la calle Mantuano, 51.

"Cuadernos técnicos del deporte"

Con este título acaba de aparecer el número uno de la publicación patrocinada por el *Gobierno de Navarra*, como aporte y apoyo a las iniciativas que se realicen en la *Comunidad* sobre el deporte en general. Es el primero de una colección que no tiene periodicidad fija, pero que estará atenta a difundir los estudios, las jornadas o los congresos que sobre el deporte se realicen, y que constituyan novedades por su técnica o que sean el resultado de las investigaciones de los expertos en la materia. Las páginas del primer número están dedicadas a recoger las "Actas del I Seminario de Animación Deportiva", celebrado en *Pamplona* el pasado año.

Información: *Departamento de Educación y Cultura*, calle Arrieta, 25, 31003 *Pamplona*, teléfono (948) 22 72 00.

"Relevo"

Es la revista deportiva que edita la *Dirección General de Deportes y Juventud* de la *Junta de Castilla y León* con la colaboración de los más conocidos deportistas regionales y de profesores del *Instituto Nacional de Educación Física y Deportes*. Tiene la revista dos partes bien diferenciadas: la primera, esencialmente informativa, en la que se da cuenta de los principales eventos realizados en la *Comunidad* y de sus protagonistas, y la segunda, que está dedicada a la parte técnica y presenta la *Educación Física* como comienzo de un nuevo camino.

Información: *Dirección General de Deportes y Juventud*, c/ Nicolás Salmerón, 3, 47004 *Valladolid*, teléfono (983) 39 26 66.

Cursos de Formación del Consejo Superior de Deportes

El *Consejo Superior de Deportes*, del *Ministerio de Cultura*, dentro del *Plan de Formación e Inserción Profesional (Plan FIP)*, dependiente del *Instituto Nacional de Empleo*, convoca dos cursos sobre "Mantenimiento de instalaciones deportivas" y "Especialistas en organización y animación deportiva", destinados a jóvenes menores de veinticinco años y con experiencia deportiva.

Los cursos comprenden cuatrocientas horas lectivas y tienen por objeto generar empleo en la población juvenil y, a la vez, dotar a estos jóvenes de una cualificación profesional adecuada a las nuevas exigencias sociales.

Muestras Nacionales de Música Folk y de Jazz, para jóvenes intérpretes

Los días 15 y 30 de abril concluyen los plazos de inscripciones destinados a los conjuntos o solistas de nacionalidad española que interpreten música folk o de jazz, respectivamente, y que tengan menos de treinta años.

En música folk se valorará la música de la **Comunidad Autónoma** de donde proceden los participantes o, en su defecto, de cualquiera de las que forman el **Estado** español.

Se han establecido para esta modalidad cuatro premios: los dos primeros de 200.000 pesetas para el mejor folclore tradicional y actual, respectivamente, y dos de 100.000 pesetas para la mejor labor de recuperación o actualización del folclore, respectivamente. La muestra se celebrará en la ciudad que oportunamente se indique, durante la segunda quincena del mes de junio de 1988.

La **Muestra Nacional de Jazz** contará con un premio de 300.000 pesetas y la grabación y edición de un disco LP de la música interpretada; habrá un segundo, de 150.000 y dos accésit de 100.000 pesetas cada uno, para el mejor intérprete y la mejor composición o arreglos originales.

La muestra se realizará en la isla de **Ibiza** durante la segunda quincena del mes de agosto, con la colaboración de la **Dirección General de Juventud** de la **Consejería de Educación y Cultura** del **Gobierno Balear** y el **Ayuntamiento** de la ciudad que se determine.

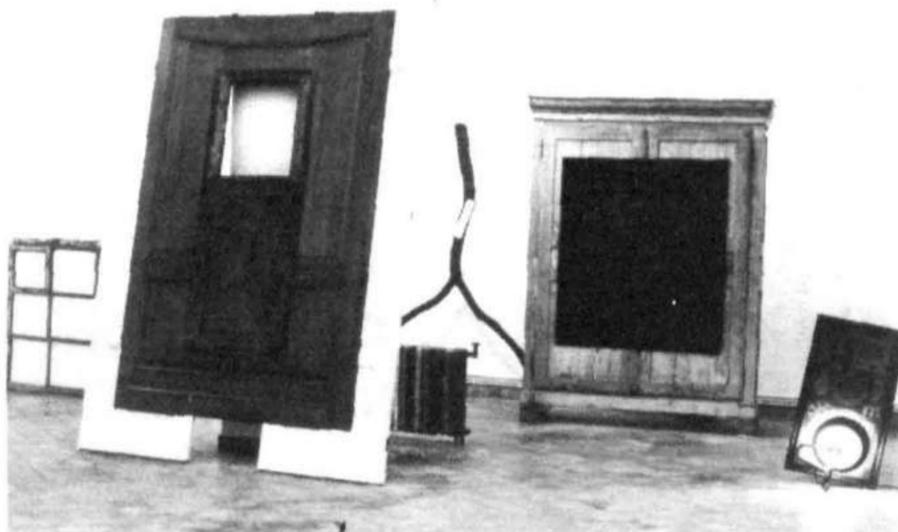
Para mayor información, los interesados pueden dirigirse al **Instituto de la Juventud** y a los **Servicios de Juventud** de las **Comunidades Autónomas**.



Se inaugura el 7 de abril en la Sala Amadís

“Cinco artistas belgas”, en intercambio con la Raffinerie du Plan K, de Bruselas

La **Sala Amadís**, del **Instituto de la Juventud**, inaugura este mes la muestra “**Cinco artistas belgas**”, realizada por la **Galería de la Raffinerie du Plan K, de Bruselas**, en intercambio con la muestra española “**Itinerario. Seis escultores**”, exhibida en la capital belga durante el pasado mes de noviembre.



Michel François. Sin título. 1988. Instalación.

La muestra reúne obras de los jóvenes artistas **Martine Cloots**, **Marie Delier**, **Michel François**, **Renaud Huberlant** y **Ann Véronika Janssens**, todos ellos nacidos a finales de los años cincuenta y creadores representativos de la problemática actual del arte en su país, al mismo tiempo que enunciadores de muchas de las claves del actual desarrollo del arte contemporáneo.

Sus obras responden en **Madrid** a aspectos distintos de los

que hace algunos meses planteaban los jóvenes españoles en **Bruselas**, sin que ello obedezca, necesariamente, a particularidades nacionales inscritas en un regionalismo necesariamente limitativo, “sino a distintos puntos de vista de una misma contemporaneidad”, según nos declara **Jacques Meuris**, comisario de la muestra y autor de la selección.

Esta obedece a una voluntad de mezcla que queda reflejada

en su contenido y la confusión intencionada entre la obra de meditación (el cuadro) y la obra de acción (performance), además de la revisión que estos artistas comportan en relación con la propia justificación de la obra de arte, especialmente por la intrusión de los “conceptuales”, en los que se confunden imágenes proyectadas, vídeo, música y objetos.

Con esta exposición, que permanecerá abierta hasta el próximo 7 de mayo, la **Sala Amadís** abre su espacio al arte internacional en búsqueda tanto de su conocimiento directo como del intercambio con otros espacios de promoción artística.



Ann Véronika Janssens. “Vitrine”. 1986.

Monográfico dedicado al asociacionismo

Acaba de aparecer el último número de la revista “**De Juventud**” —núm. 28—, que edita trimestralmente el **Instituto de la Juventud**, del **Ministerio de Cultura**, y que en esta ocasión se dedica monográficamente al “**asociacionismo juvenil**”.

La introducción recoge la “**declaración final**” de la **Conferencia sobre Participación y Asociacionismo Juvenil**, celebrada en **Madrid** el pasado mes de octubre y que reunió a trescientos representantes de las **Asociaciones Juveniles** de ámbito estatal y de los **Consejos de Juventud**, junto a los responsables de políticas de juventud de diferentes niveles de la **Administración**.

A continuación aparecen diferentes artículos y estudios relacio-

nados con dicho tema y firmados, entre otros, por **Joan Pluma** y **Vilanova**, **Esteban Ibarra**, **Rafael Prieto Lacaci**, **Antonio Kindelán**, **Andrés Canteras** y **Raúl Durá Grimalt**. Por último, se recogen una serie de documentos y bibliografía sobre asociacionismo.

La idea global que sirve de hilo conductor a todos estos trabajos es el reconocimiento de que el hecho asociativo en sí mismo es un valor a potenciar y que aumentar la participación de los jóvenes en todas las áreas de la vida ciudadana y social es un reto ineludible para el conjunto de nuestra sociedad.

Información y suscripciones: **Centro Nacional de Información y Documentación de Juventud**, Marqués de Riscal, 16, 28010 **Madrid**.



Convocatoria de los premios "De Juventud" 1988



Acaban de ser publicadas por el *Instituto de la Juventud* las bases de participación para la convocatoria de los premios "De Juventud, 1988", que podrá efectuarse a título individual o colectivo, mediante la presentación de un trabajo periodístico, de investigación o desarrollo de experiencias, redactados o grabados en castellano o en cualquiera de las otras lenguas del *Estado* español, que se ajuste a los requisitos exigidos en dichas bases.

Para la primera modalidad de "prensa y radio", podrán concurrir autores de artículos y reportajes, sobre temas de juventud, que hayan sido difundidos a través de emisoras de radio españolas, o publicados en revistas y periódicos de información general, editados en *España*, desde el 1 de diciembre de 1987 al 30 de noviembre de 1988.

En cuanto a "trabajos de investigación", podrán presentar-

se todos aquellos referidos a cualquier tipo de investigación realizada en torno a la juventud, de la que pueda derivarse un programa, servicio o plan de actuación para la *Administración*, o bien que suponga un instrumento de ayuda para un colectivo juvenil en cualquier faceta.

Para el último apartado podrán presentarse "experiencias" desarrolladas en su totalidad o en parte a lo largo de 1988, que puedan contribuir a la promoción o solución de los problemas de un colectivo de jóvenes, o supongan una clara innovación en el ámbito de la problemática juvenil, en general, que sirva de estímulo al resto de este sector de población.

Para todas las modalidades se conceden tres premios en metálico de 200.000, 100.000 y 75.000 pesetas, para "prensa y radio"; 400.000, 250.000 y 150.000 pesetas, para "trabajos

de investigación", y 300.000, 200.000 y 100.000 pesetas, para las tres mejores experiencias, además de accésit de 50.000 pesetas a dos de los trabajos presentados, cualquiera que sea su modalidad, que destaquen por su originalidad, metodología utilizada u otro aspecto que a juicio del jurado merezca ser resaltado.

Todas las solicitudes de participación, acompañadas de los trabajos respectivos, podrán presentarse en las sedes del *Instituto de la Juventud* en *Madrid* (Marqués de Riscal, 16, o José Ortega y Gasset, 71) o por cualquiera de los medios previstos en la *Ley de Procedimiento Administrativo*, antes del 30 de noviembre de 1988.

Para una mayor información o solicitud de las bases de la presente convocatoria, los interesados podrán dirigirse a dicho *Instituto*.

"Juventud y Socialismo"

Josep María Riera.
Editorial: Salvat.

Hay algunos temas en que la confusión, el estereotipo y la falta de fundamento son la norma. Uno de ellos es el de la juventud y los jóvenes. Para contribuir a una mejor comprensión de la juventud, o, aún mejor, de los jóvenes, acaba de aparecer este libro cuyo autor, *Josep María Riera i Mercader*, actual *director general* del *Instituto de la Juventud*, nos ofrece una radiografía rigurosa de los jóvenes españoles de finales de los años ochenta.

El texto examina con detalle los principales problemas que afectan a nuestra juventud, junto con sus tendencias políticas y culturales, desde una concepción moderna del socialismo que rechaza la sociedad "dual" y propugna la plena reinserción social.

El autor realiza un análisis desmitificador y crítico de la juventud y las políticas relacionadas con ella, al tiempo que plantea la integración social de los jóvenes como condición inexcusable para construir una sociedad de ciudadanos libres.

La preocupación y los estudios sobre la juventud son, sin embargo, fenómenos recientes —que aparecen a mitad de los años sesenta—, lo cual ha limitado la existencia de un conocimiento suficiente sobre este importante grupo social del que depende la propia supervivencia de la sociedad.



Por acumulación de los presupuestos para becas, empleo, sanidad o lucha antidroga

El Gobierno destinará un billón de pesetas para atender a la juventud

El subsecretario del *Ministerio de Cultura*, Miguel Sastrústegui, anunció que "el Gobierno destinará durante 1988 un billón de pesetas de los *Presupuestos Generales del Estado* a atender la problemática de la juventud".

Todo este dinero, financiado por las partidas presupuestarias de varios ministerios, irá destinado principalmente a la creación de empleo juvenil, ampliación de becas de estudio, gratuidad de la

enseñanza, fomento de actividades agrarias, prevención sanitaria y lucha antidroga.

Según los datos proporcionados por el subsecretario de *Cultura*, se destinarán 123.580 millo-

nes a fomento del empleo juvenil, 42.252 millones a becas para estudios, 9.545 millones al *Plan Nacional contra la Droga*, y 11.000 millones para fomento de actividades agrarias.

Algunas partidas, como el *Plan de Formación e Inserción Profesional (FIP)*, estarán financiadas, además, por el *Fondo Social Europeo*.

Para la mejora de la calidad de vida de los jóvenes, el *Gobierno* promocionará, además, la prevención sanitaria a través de programas concretos como el de anticoncepción, prevención del SIDA y *Plan Nacional contra la Droga*. Asimismo, fomentará la cultura entre los jóvenes, el deporte, el turismo y el acceso a la información, el fomento de la participación y el asociacionismo de



los jóvenes, y la igualdad de oportunidades, removiendo las trabas administrativas, económicas y burocráticas que dificultan dichos planes; y se dedicarán 215.000 millones para subvencionar a las asociaciones juveniles.

A través de la Oficina Nacional de Turismo para Jóvenes y Estudiantes (TIVE)

Cursos de idiomas en el extranjero, 1988

La Oficina Nacional de Turismo para jóvenes y estudiantes (TIVE) es un servicio del Instituto de la Juventud que pone a disposición del joven la posibilidad de viajar por todo el mundo, con tarifas reducidas, facilitándole así la comunicación y el conocimiento de otros pueblos y culturas.

También ofrece a todos los jóvenes la posibilidad de aprender y perfeccionar un idioma en el país correspondiente, a través de los cursos de idiomas que esta oficina selecciona en países como Alemania (R. F.), Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña,

Irlanda, Italia y Suiza.

TIVE dispone ya de toda una programación de cursos en alemán, francés, inglés e italiano, que incluyen desde la enseñanza hasta la residencia con familias o el hospedaje en establecimientos hoteleros con media pensión o pensión completa, para todos los casos. Los precios de estos cursos están muy aquilatados y tan sólo pueden sufrir algunas alteraciones debido a la fluctuación de las distintas divisas en relación con la peseta.

Todos los jóvenes interesados en dichos cursos pueden dirigirse a cualquiera de las oficinas de

TIVE, treinta días antes del comienzo del curso. A los diez días de haberlo solicitado, la oficina comunicará la reserva o no de la plaza, junto con la dirección de la familia anfitriona o el alojamiento hotelero, debiendo el alumno abonar el 40 por 100 del precio de su importe y el 60 por 100 restante una semana antes de la fecha del comienzo del curso, como tiempo límite, además de la obligación de comunicar a la familia anfitriona su día de llegada. En la mayor parte de las escuelas la incorporación puede hacerse en el sábado o domingo previo al comienzo del curso, y de-

be dejarse la habitación el sábado de la semana que termina el curso.

En todos ellos existen varios niveles e intensidades en cuanto al número de horas lectivas. Las edades de admisión de los alumnos oscilan entre los quince a dieciocho años en adelante.

Para mayor información, puede acudir directamente a la sede de la Oficina Nacional de Turismo, en Madrid, calle José Ortega y Gasset, 71, teléfono (91) 401 13 00, exts 233, 236 y 232, y su red, formada por 28 oficinas en toda España.

Oficinas de la Red

ANDALUCÍA

Córdoba. Carbonell y Morand, 9. Teléfonos (957) 20 43 41 y 20 43 77. 14001 Córdoba.

Granada. Martínez Campos, 21. Teléfono (958) 25 02 11. 18002 Granada.

Málaga. Edificio Ochoa Huéscar, 2, bajo. Teléfono (952) 27 84 13. 29007 Málaga.

Sevilla. Avenida Reina Mercedes, 53. Teléfono (954) 61 31 88. 41012 Sevilla.

Zaragoza. Residencial Paraiso, 4, local 40. Teléfono (976) 21 83 15. 50008 Zaragoza.

ASTURIAS

Oviedo. Servicios Periféricos. Ministerio de Cultura-TIVE. Asturias, 9, 1.º izqda. Teléfono (985) 23 60 58. 33004 Oviedo.

BALEARES

Palma de Mallorca. Venerable Jerónimo Antich, 5. Teléfono (971) 71 17 85. 07003 Palma de Mallorca.

CANARIAS

La Laguna. Avenida Heraclio. Calle Sánchez, 52. Teléfono (922) 25 96 30. 37862 La Laguna (Santa Cruz de Tenerife).

Las Palmas. Cano, 24. Teléfono (928) 37 03 99. 35002 Las Palmas de Gran Canaria.

CANTABRIA

Santander. Canarias, 2. Teléfono (942) 33 22 15. 39007 Santander.

CASTILLA-LA MANCHA

Albacete. Avenida de la Estación, 2, 3.º. Teléfono (967) 21 50 12, exts. 146 y 148. 02001 Albacete.

Ciudad Real. Paloma, 7. Teléfono (926) 25 14 76. 13001 Ciudad Real.

Cuenca. Diego Jiménez, 8, 1.º. Teléfono (966) 21 47 26. 16002 Cuenca.

Guadalajara. Biblioteca Pública (P. del Infantado). Calle de los Caídos de la Guerra Civil Española, 1. Teléfono (911) 22 64 52. 19001 Guadalajara.

Toledo. Trinidad, 8. Teléfono (925) 21 20 62. 45002 Toledo.

CASTILLA Y LEÓN

Burgos. Plaza de San Juan, s/n. Teléfono (947) 20 98 81. 09004 Burgos.

León. Conde Guillén, 2. Teléfono (987) 23 83 73. 24004 León.

Salamanca. Plaza de la Constitución, 1. Teléfono (923) 24 61 29. 37001 Salamanca.

Valladolid. Calle Jesús Rivero Meneses, 2. Teléfono (983) 35 45 63. 47014 Valladolid.

CATALUÑA

Barcelona. Gravina, 1. Teléfono (93) 302 06 82. 08001 Barcelona.

GALICIA

Santiago. Rúa del Villar, 35. Teléfono (981) 59 61 87. 15001 Santiago de Compostela.

MADRID

Madrid-1. Fernando el Católico, 88. Teléfonos (91) 401 90 11 y 243 02 88. 28015 Madrid.

Madrid-2. Calle José Ortega y Gasset, 71. Teléfonos (91) 401 90 11 y 401 95 01. 28006 Madrid.

MURCIA

Murcia. Manresa, 4. Teléfono (968) 21 32 61. 30004 Murcia.

NAVARRA

Pamplona. Calle Carlos III, 36. Teléfono (948) 23 37 22. 31004 Pamplona.

PAIS VASCO

Vizcaya. Gran Vía, 50, 7.º. Teléfono (94) 441 42 77. 48011 Bilbao.

Guipúzcoa. Avenida Ategorrieta, 9, 3.º dcha. Teléfono (943) 27 69 34. 20013 San Sebastián.

VALENCIA

Valencia. Mar, 54. Teléfono (96) 352 28 01. 46003 Valencia.

MINISTERIO DE CULTURA

Instituto de la Juventud

CURSOS DE
IDIOMAS
1988



Cursos de Formación del Instituto de la Juventud dentro del Plan FIP

Por acuerdo suscrito entre el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y el Instituto Nacional de Empleo, firmado el 30 de abril de 1985, surge el Plan de Formación e Inserción Profesional —Plan FIP—, con el objetivo de generar empleo en la población juvenil y, a la vez, dotar a este colectivo de una cualificación profesional adecuada a las nuevas exigencias sociales.

El Ministerio de Cultura interviene en el Plan FIP con el fin de formar a jóvenes desempleados en aquellos oficios y profesiones de ámbito cultural que no están sufi-

cientemente implantados en nuestro país, o que requieren una especial cualificación profesional. Con ello se pretende adecuar la formación profesional a las nuevas necesidades y demandas sociales.

En este sentido, el Instituto de la Juventud tiene previsto realizar, durante el mes de abril, dos cursos de formación sobre Animadores ambientales e Informadores juveniles.

El primero de ellos comenzará el día 5; supone doscientas horas lectivas y va destinado a jóvenes descolgados del proceso educativo y estudiantes de BUP y FP2. El segundo, para menores de veinticinco años con BUP o FP2, comprende cuatrocientas horas lectivas y comienza el 15 de abril.

Para mayor información, pueden dirigirse los interesados al Instituto de la Juventud.

Oslo, 11 y 12 de abril

Celebración de la II Conferencia de Ministros Europeos de Juventud

Los próximos días 11 y 12 de abril se celebrará en Oslo la II Conferencia de Ministros Europeos Responsables de Juventud, que, bajo el tema general "Estrategias para unas políticas europeas de juventud de cara al año 2000", reunirá a los ministros de 25 Estados europeos miembros de la Convención Cultural del Consejo de Europa, para discutir las condiciones fundamentales de una política global de juventud a escala nacional, regional y local.

Experiencias de Autoempleo Juvenil de la Comunidad de Madrid

Durante los días 9 y 10 de abril se van a celebrar unas jornadas en Madrid, patrocinadas por la Comunidad, en donde se analizarán los problemas más habituales que se presentan a los jóvenes en la consecución de su primer empleo y se estudiarán propuestas para su solución.

Las jornadas están organizadas por el Consejo de la Juventud de la Comunidad de Madrid, el Consejo de la Juventud de Madrid, Consejo de la Juventud de España, Proempleo y Unión de Cooperativas.

LINEAS

de promoción cultural

DIRECCION GENERAL DE COOPERACION CULTURAL

n°7

SUMARIO

FORMACIÓN

- Escuela Regional de Animación y Tiempo Libre Juvenil (Murcia).
- Las Escuelas Familiares Agrarias (EFAS).
- Seminario para gestores culturales.
- Programa dirigido a trabajadores sociales y culturales.

EUROPA

- La Conferencia Permanente de las Autoridades Locales y Regionales en Europa.
- Europeos, ustedes tienen derechos.
- Eurotecné.
- Agenda para el Mundo Rural. Primavera 88.

ACTUALIDAD

- Dos nuevos talleres educativos en la prisión aragonesa de Torrero.

- Apoyo a los agricultores jóvenes.
- Oficina de Coordinación para los Rádios Libres.
- Animación para las escuelas de adultos.
- II Jornadas sobre Servicios Sociales.

EXPERIENCIAS

- La experiencia de Berniches (Guadalajara).
- Transición de los jóvenes de la enseñanza a la vida adulta y activa.

TURISMO RURAL

- Turismo en el medio rural
- TER (Turismo en Espacio Rural).

EMPLEO

- Oficina de Promoción de Empleo de Badajoz.
- Plan de Formación y Empleo en Castilla y León.

OFERTAS

- Programa Erasmus 1988.
- Préstamos de crédito oficial del grupo asociado. Banco de Crédito Agrícola-Cajas Rurales.
- Curso periodístico Eduardo Dato.
- Escuelas Viajeras para EGB.
- Otras ofertas.

PUBLICACIONES

- Documentación social.
- Ayudas y préstamos de la Comunidad Europea.
- Animación sociocultural y educación en el tiempo libre.
- Innovación y cambio social.

BIBLIOGRAFÍA

LEGISLACIÓN

FORMACION



Escuela Regional de Animación y Tiempo Libre Juvenil (Murcia)

Esta Escuela depende de la Dirección Regional de Juventud y Deportes de la Consejería de Cultura y Educación de la Comunidad Autónoma de Murcia, y tiene como planteamiento general el ser un instrumento-medio de formación y aprendizaje de los animadores que trabajan el campo de la animación y tiempo libre, referidos a las distintas circunstancias y sectores de la población de los diversos puntos de la región.

Los objetivos de esta Escuela son: formación, investigación, intercambio-encuentros, seguimiento, objetivos de formación. Sus campos de actuación:

- Animación y tiempo libre en infancia y preadolescencia.
- Problemática sectorial.
- Animación juvenil.

FORMACION

- Animación sociocultural.

Estos cursos son propios de la Escuela. También cuentan con cursos en colaboración con el INEM y programas de formación permanente.

Para mayor información: Escuela Regional de Animación y Tiempo Libre Juvenil. Dirección Regional de Juventud y Deportes. Consejería de Cultura y Educación. Comunidad Autónoma de la Región de Murcia. Avda. Libertad, 10, 2.º 30009 Murcia. Teléfono (968) 24 62 12.

Las Escuelas Familiares Agrarias (EFAS)

Las Escuelas Familiares Agrarias, que tienen centros en diversas Comunidades Autónomas, atienden la formación agrícola y la promoción social de jóvenes agricultores y de familias del medio rural.

Más de diez mil personas participan en los diferentes programas, que tienen como objetivo la formación permanente, el desarrollo de aptitudes, la adquisición de nuevos conocimientos, de nuevas técnicas de trabajo, así como el fomento de la participación y protagonismo social de los agricultores.

Tres niveles de formación

— Formación Profesional Agrícola. Para jóvenes de catorce a diecisiete años, nivel básico, reconocido por el Estado.

— Formación Agrícola. Para jóvenes de dieciocho a veinte años, nivel profesional técnico en gestión de empresa agrícola.

— Formación Permanente de Agricultores. Cada asociación atiende también a los habitantes del medio rural con cursos de perfeccionamiento, jornadas técnicas, grupos de trabajo, etcétera.

Historia de las EFAS

Las Escuelas Familiares Agrarias iniciaron su experiencia en España en el año 1967, inspiradas en el modelo pedagógico francés de la Maison Familiale Rurale.

En el año 1975 se formó la Federación Unión de Escuelas Familiares Agrarias (UNEFA), que desde esa fecha pertenece a la Asociación Internacional de Maisons Familiales, en la que se agrupan 800 centros de diferentes países de Europa, África y América Latina.

En España, la UNEFA está integrada por 36 asociaciones con centros de formación agrícola en las diferentes Comunidades Autónomas,

siendo lógicamente Andalucía, con ocho centros, la que mayor número tiene, siguiendo Aragón, Castilla-La Mancha, Cataluña, Extremadura, Galicia, Navarra, La Rioja y Valencia.

La organización española ha contribuido a la creación de experiencias educativas similares en países de América Latina, manteniendo su apoyo y asesoramiento en algunos de ellos.

Actualmente la UNEFA promueve en Galicia un proyecto-piloto con la colaboración de la Fundación Bernard Van Leer.

Unión de Escuelas Familiares Agrarias. General Oraa, 29. 28006 Madrid. Teléfono 411 32 11.

Seminario para gestores culturales

El Centro de Estudios y Recursos Culturales de la Diputación de Barcelona ha organizado un seminario dirigido a ampliar la formación de los gestores culturales. El objetivo es que participen personas que ya tienen experiencia en este campo y que pueden poner en común distintos puntos de vista y realizar reflexiones conjuntas.

El propósito es romper el aislamiento de muchos gestores culturales, ordenar y valorar la experiencia y reorientar la propia práctica de gestión.

El seminario durará cinco semanas completas, con intervalos de dos meses cada una de ellas: del 11 al 15 de abril, del 16 al 20 de mayo, del 18 al 22 de julio, del 19 al 23 de septiembre y del 21 al 25 de noviembre.

Programa

1. Análisis de los programas de los departamentos o proyectos culturales

Se trata de que el seminario reflexione sobre la práctica real de los departamentos o servicios de cultura en términos que respondan a dos cuestiones, qué es lo que hacemos y a qué principios responde nuestra práctica.

2. Aproximación a las posibilidades de la política cultural local

Se trata de que el seminario se formule, en términos conceptuales, los modelos y las bases de ejecución de políticas culturales de ámbito local a partir de la propia experiencia y con aportaciones de invitados o ponentes.

3. Estrategias en políticas culturales

El seminario debe reflexionar sobre las grandes líneas estratégicas que determinan las políticas culturales.

Para todos aquellos que deseen inscribirse es



necesario enviar una carta al Centro de Estudios y Recursos Culturales. Servei de Cultura. Diputació de Barcelona. Montealegre, 7. 08001 Barcelona. Teléfonos (93) 301 01 74 y 301 00 66.

Programa del IMAE para 1988, dirigido a trabajadores sociales y culturales

El IMAE (Instituto Municipal de Animación de Barcelona), consciente de la rápida evolución social y cultural de una ciudad como Barcelona, que exige una puesta al día de cuantos trabajan a favor de la animación sociocultural, ofrece para 1988 un programa renovado, capaz de estructurar una intervención sociocultural, socioeconómica y socioeducativa capaz de animar la iniciativa de la comunidad barcelonesa en sus diferentes grupos, asociaciones e instituciones.

La metodología de esta nueva acción intenta facilitar a cada participante una amplia asimilación de conceptos, un correcto aprendizaje de técnicas y un contraste permanente entre la teoría y la realidad de la Barcelona actual.

La actividad programada para 1988 comprende cursos, conferencias, reuniones, mesas de trabajo, jornadas, etcétera.

A título puramente orientativo basten señalar los títulos de algunos cursos y reuniones convocados:

- Selección de ideas para la innovación de grupos o instituciones.
- Plan de trabajo y planificación económica para entidades asociativas.
- Iniciación a la informática para entidades asociativas.
- Recursos técnicos para asociaciones.
- Las nuevas necesidades urbanas.
- La formación de educadores y agentes socioculturales.
- Los espacios para la creación artística.
- Etcétera.

Para una mayor garantía en su intervención, el IMAE dispone de servicios básicos de documentación, asesoramiento, difusión e información.

Información: IMAE (Instituto Municipal d'Animació de Barcelona). Ciutat, 11. Barcelona. Teléfono 315 41 10.

EUROPA



La Conferencia Permanente de las Autoridades Locales y Regionales en Europa

El Consejo de Europa es plenamente consciente de la importante contribución de las autoridades locales y regionales en el proceso de unificación europea. Esta fue la razón por la que, en 1957, se creó la Conferencia Permanente Europea de las Autoridades Locales, un fórum internacional, único en su género que permitía la asociación y colaboración de las autoridades locales en temas europeos. La Carta de la Conferencia fue modificada en 1975 en función al crecimiento registrado por las regiones. En la actualidad, la Conferencia se ha convertido en la Conferencia Permanente de Autoridades Locales y Regionales.

¿Cuál es la misión de la Conferencia Permanente?

En ella se discuten los problemas de actualidad que comportan interés político para las autoridades locales y regionales en Europa, y en ella se confrontan distintas posiciones y pareceres sobre las medidas adoptadas a nivel europeo que puedan tener alguna repercusión sobre dichos problemas. Sus resoluciones son sometidas al Consejo de Ministros del Consejo de Europa, tras el asesoramiento y recomendación de la Asamblea Parlamentaria. Dichos textos pueden contener recomendaciones dirigidas a otras autoridades europeas, tanto nacionales, regionales o locales.

- La Conferencia informa permanentemente

a los poderes locales y regionales europeos sobre los progresos en el proceso de unificación de Europa.

- Mantiene estrechas relaciones con diversas conferencias de ministros europeos en materias específicas, en particular, con aquellas que se ocupan de cuestiones de administración local, ordenación territorial, transportes o asuntos culturales.

- Mantiene contacto directo con las Comunidades Europeas, en el marco de las relaciones establecidas entre el Consejo de Europa y la CEE. La Conferencia ha fijado su posición y ofrecido asesoramiento en lo concerniente a las acciones de las Comunidades en materia de política regional, transportes y medio ambiente.

- La Conferencia organiza actos públicos de encuentro y discusión especializada, con el fin de hacer participar de sus trabajos a un público más extenso a nivel local y regional. Tal es el caso de los representantes de las ciudades históricas, de las regiones periféricas en Europa. Otros congresos tuvieron por tema la cultura de las ciudades y las regiones o la cooperación transfronteriza en Europa.

- La Conferencia trabaja con tesón por propagar la idea europea animando al hermanamiento de las ciudades.

¿Cómo funciona la Conferencia Permanente?

La Conferencia se reúne una vez al año —habitualmente en la tercera semana de octubre— en el hemiciclo del Palacio de Europa en Estrasburgo. Sus miembros son elegidos entre los representantes locales y regionales que habrán sido designados por procedimientos que fija cada gobierno. En la actualidad, en la Conferencia se encuentran representados los distritos británicos; los "Kreise" alemanes; departamentos franceses; provincias italianas y españolas; condados británicos, irlandeses y escandinavos; las regiones italianas, belgas, portuguesas, francesas y escocesas; las comunidades autónomas españolas; los "länder" austriacos y los cantones suizos. Los 170 delegados suplentes —un número igual al de los miembros de la Asam-

EUROPA

blea Parlamentaria— se reparten en delegaciones nacionales manteniendo la misma proporción de la Asamblea y según la siguiente distribución:

	Delegados
Austria	6
Bélgica	7
Chipre	3
Dinamarca	5
Francia	18
Alemania Fed.	18
Grecia	7
Islandia	3
Irlanda	4
Italia	18
Liechtenstein	2
Luxemburgo	3
Malta	3
Países Bajos	7
Noruega	5
Portugal	7
España	12
Suecia	6
Suiza	6
Turquía	12
Gran Bretaña	18

Las asociaciones de las autoridades locales de Finlandia, Israel y Yugoslavia envían observadores a las reuniones de la Conferencia Permanente. Siete asociaciones internacionales de autoridades locales y regionales poseen el status de observador:

- La Comisión de las Comunidades Europeas.
- La Unión Internacional de las Ciudades y las Autoridades Locales.
- La Federación Mundial de Ciudades Hermanadas.
- La Unión Internacional de Ayuntamientos.
- El Consejo de las Regiones de Europa.
- La Conferencia Permanente de las Regiones Periféricas Marítimas de la Comunidad Europea.
- La Asociación de las Regiones Fronterizas de Europa.

En las sesiones plenarias una Comisión Permanente garantiza la continuidad de los trabajos.

El consejo y las resoluciones de la Conferencia se basan en los informes que le son remitidos tras un minucioso estudio realizado por cuatro comisiones especializadas compuestas por 30 miembros cada una.

Estas comisiones tratan las siguientes materias:

- Ordenación territorial y problemas regionales.
- Estructuración y financiación local.
- Medio ambiente y urbanismo.
- Temas culturales y sociales.

La Conferencia Permanente y sus Comisiones son asistidas en sus trabajos por una división especial de la Secretaría del Consejo de Europa,

bajo la responsabilidad de un secretario ejecutivo.

Algunos de los logros más relevantes

- La Carta de la Autonomía Local fue propuesta por la Conferencia para su posterior adopción por los Gobiernos en octubre de 1985. La Carta garantiza la defensa del Consejo de Europa del principio de una autonomía local eficaz como uno de los elementos esenciales de la democracia.

- Un acuerdo marco europeo sobre la Cooperación Interfronteriza, sigue en vigor desde 1981. Este acuerdo internacional, elaborado a instancia y por iniciativa de la Conferencia Permanente, reconoce el derecho de las colectividades locales y regionales a cooperar más allá de las fronteras nacionales, dentro del marco de los poderes estatutarios nacionales, con fines como la coordinación y unificación de los servicios públicos, la construcción de equipamientos comunes y la protección del medio ambiente.

- Con gran éxito, la Conferencia Permanente ha lanzado llamamientos al espíritu de solidaridad europeo para ayudar a las regiones destruidas y dañadas por catástrofes naturales, como los seísmos italianos, las inundaciones en España, y ha lanzado a su vez el "Premio Europa" para los medios de comunicación locales y regionales.

Algunos de los temas de discusión

- El progreso de la integración europea.
- El desarrollo de las instituciones regionales en Europa.
- Los desequilibrios en el desarrollo económico en Europa y los problemas de las regiones rurales y de las regiones periféricas.
- Una red europea de los grandes ejes de comunicación.
- Urbanismo, reforma y administración.
- El problema de la especulación territorial.
- El medio ambiente: polución en los mares, protección de la naturaleza, los lugares y ciudades históricas y el patrimonio arquitectónico.
- Problemas energéticos: implantación de las centrales nucleares, investigación de formas alternativas de energía.
- ¿Qué pueden hacer los colectivos locales y regionales para combatir el paro?
- La vivienda, la Seguridad Social y los derechos civiles de los trabajadores emigrantes, así como la educación de sus hijos.

Para obtener o ampliar esta información:
Service de l'Information o Secrétariat de la Conférence Permanente des pouvoirs locaux et régionaux de l'Europe.
Conseil de l'Europe.
BP 431/R6.
67006 Strasbourg Cedex.
France.
Teléfono 88 61 49 61.



Europeos, ustedes tienen derechos

La CEE ha publicado un folleto en el que se explica cuáles son los derechos de los ciudadanos europeos en la Comunidad. Este folleto contempla los derechos que cualquier ciudadano debe exigir al residir en un país distinto al suyo o cuando viaja por los países de la CEE:

Trabajo: Se contemplan los siguientes casos: trabajo asalariado, trabajo asalariado a tiempo parcial, trabajo autónomo o jefe de empresa, trabajo en la administración pública, profesiones liberales, estudiantes y parados.

Derechos sociales: Trabajadores a tiempo parcial, parados y españoles y portugueses.

Instalarse en otro país: Trabajo (permiso de residencia), traslados (transporte de bienes personales), vehículos (remolques, caravanas, etcétera), matrimonio (reciente o inmediato), segunda residencia, abandono de la segunda residencia y herencia de bienes.

Salud (Seguridad Social): Residencia inferior a tres meses, instalación en otro país de la Comunidad y trabajadores fronterizos.

Jubilación: Pensiones y Seguridad Social.
Cruce de fronteras: Con automóvil, puertos y aeropuertos, pasaportes, viajes profesionales y animales de compañía.

Pagar y ahorrar: Vacaciones, fines de semana, viajes profesionales y ahorrar (ECUS).

Compras: Mercancías de un país ajeno a la Comunidad; exceso del nivel de franquicia, mercancías de segunda mano y adquisición de automóviles.

Correspondencia y envío de pequeños regalos: información

En cada país de la Comunidad existe, al menos, una Oficina de Prensa y de Información de la Comisión Europea, que puede responder útilmente a cualquier pregunta. Para las diferentes

categorías profesionales, la Comisión Europea organiza reuniones de información, ya sea en Bruselas, en las capitales nacionales o en las diferentes regiones. Las informaciones sobre estas visitas se pueden obtener en la citada Oficina de Prensa e Información. Se pueden consultar también las Oficinas de Prensa del Parlamento Europeo.

Para mayor información y obtención de este folleto, dirigirse a:

Comisión de las Comunidades Europeas.
Dirección General de Información, Comunicación y Cultura. Oficina de Prensa e Información.
C/ Serrano, 41, 5.º
28001 Madrid
Teléfono 435 17 00.

— Otro punto son las diferencias existentes entre formadores en:

1. Escuelas.
2. Compañías.
3. Instituciones educativas.

En 1 y 3 la formación es el eje en sí, en 2 la formación tiene papel secundario.

— La formación y reciclaje de formadores:

Los formadores deberían seguir, a su vez, una formación continua durante toda su vida laboral para estar, así, actualizados con los nuevos avances.

Problemas:

- Falta de medios.
- Reticencia de los propios formadores hacia una sucesión de cursos de actualización.

— La expedición, por parte de compañías, de títulos y diplomas homologados.

La investigación se plantea:

— ¿Quiénes son los formadores?, y ¿de dónde vienen?

— ¿Cuál es su estatus social?

— ¿Dónde y cómo adquieren sus conocimientos técnicos?

— ¿Dónde y cómo adquieren sus conocimientos pedagógicos?

— ¿Qué es prioritario: función o formación?

— ¿Cómo y en qué áreas se reciclan los formadores?

— ¿Cuáles son sus necesidades?

Siguiendo esta investigación se enviaron cuestionarios a varios formadores, con estas cuestiones, los resultados están a punto de publicarse.

Centro Europeo de Trabajo y Sociedad.

Fondo de Cultura Europeo.

P.O. Bux 3073.

6202 NB Maastrich (N2).

Programa Eurotecnet: Formación de Formadores en las Nuevas Tecnologías de la Información (NTI)

Una de las facetas del Programa de la Comisión Europea sobre Nuevas Tecnologías en Información y Formación Profesional es el tema de investigación: Formación de Formadores en NTI.

Debido al rápido avance científico en el campo de NTI, los sistemas de formación de formadores son un tema que suscita fuerte discusión.

Los mencionados avances y la crisis del mercado del trabajo han transformado radicalmente los sistemas de formación: mayor exigencia en niveles de calidad de formación y más amplio espectro de posibilidades de formación en oferta.

La formación y reciclaje de formadores es, por tanto, de suma importancia.

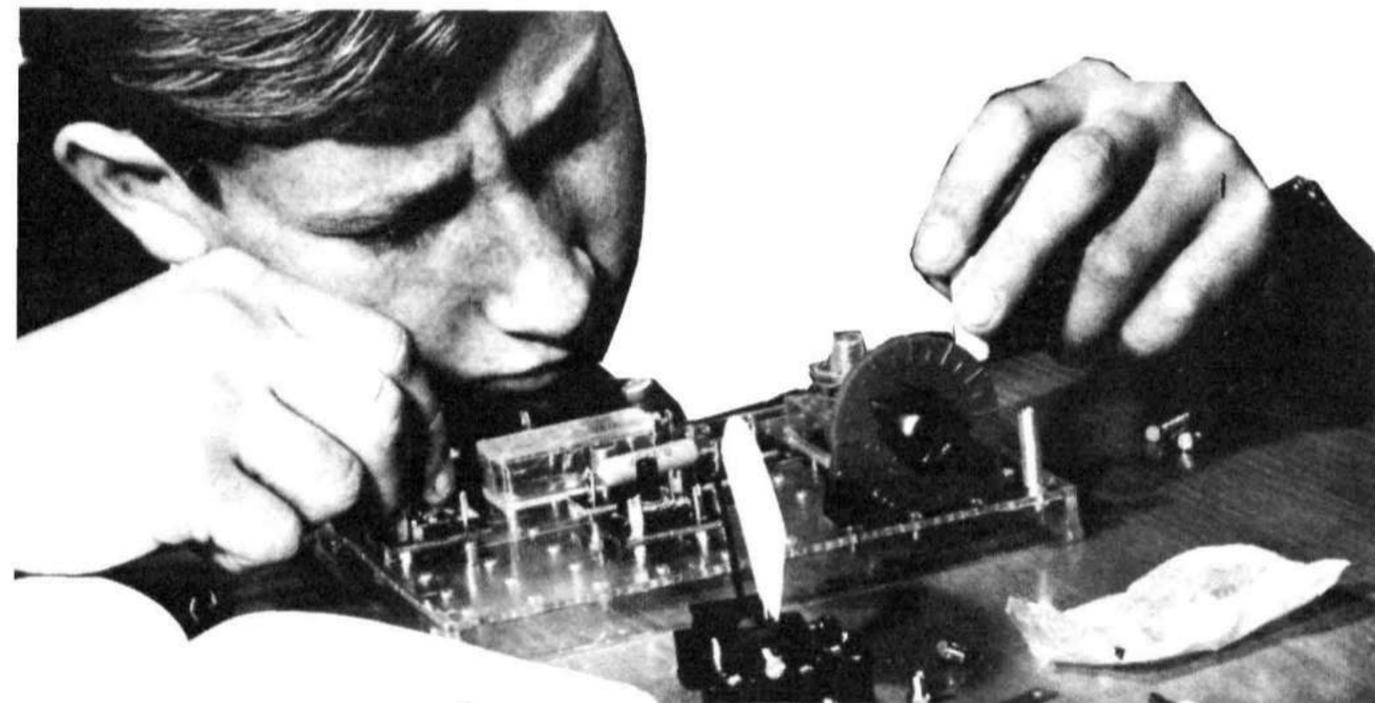
Para dar cuerpo a la investigación se ha ejecutado un proyecto-piloto, durante el cual dos centros "piloto" fueron visitados y estudiados.

Problemática

— Un problema capital es la escasez de formadores en el mercado de trabajo en el que las NTI han creado nuevas profesiones y especializaciones, o transformado otras ya existentes, para las que existe una tradición formativa.



ACTUALIDAD



Dos nuevos talleres educativos en la prisión aragonesa de Torrero

La Universidad Popular de Zaragoza (UPV) ha puesto en marcha este curso dos nuevos talleres en la prisión de Torrero, ampliando así la oferta cultural que viene realizando a los presos preventivos que se encuentran allí reclusos.

Uno es un taller de medios de comunicación, que se centra de forma especial en la radio, y el otro es de artes plásticas, con lo que se quiere aumentar y fomentar el desarrollo creativo de los reclusos. Continúan también los cursos programados en años anteriores, que son de inglés, electricidad y automatismos eléctricos, junto con actividades como ciclo de música rock, cómic, proyección de películas, etcétera.

La Universidad Popular de Zaragoza (UPV), en opinión de su director, Javier Peiró, pretende dinamizar la vida sociocultural de la prisión creando plataformas de encuentro con contenido cultural y educativo, poniendo especial énfasis en un objetivo que puede tener efecto multiplicador, ya que cada una de las personas que asisten a las actividades deben convertirse en agentes sociales que motiven a los demás reclusos. La Universidad Popular, que colabora estrechamente con la Comisión de Cultura creada por los propios presos, centra el proyecto de dinamización cultural en el objetivo de que la prisión preventiva esté orientada hacia la reeducación y reinserción social del recluso, por lo que se intenta poner a disposición de los internos medios para que lleven adelante la formación profesional y cultural que no han tenido fuera de allí.

Características de la prisión

En el Centro Penitenciario de Torrero suelen congregarse unos doscientos cincuenta reclusos, de los que sólo una minoría —unos veinte— son mujeres y la inmensa mayoría están en situación de preventivos.

La población es bastante joven; la media de edad es de unos treinta años, y la mayoría provienen de ambientes marginales, sin trabajo anterior a su ingreso en la prisión y sin cualificación profesional. Un pequeño porcentaje son analfabetos totales, mientras casi la mitad tiene el certificado de estudios primarios, el 14 por 100 tiene el graduado escolar y sólo el 2 por 100 formación profesional.

La Universidad Popular de Zaragoza realiza la tarea de dinamización cultural del centro penitenciario mediante un convenio en el que participan la Dirección General de Instituciones Penitenciarias y el Ayuntamiento de Zaragoza.

Universidad Popular. Calle Santiago, 27. 50003 Zaragoza. Teléfono 39 90 71.

Apoyo a los agricultores jóvenes

El programa de apoyos para la incorporación de jóvenes a la actividad agraria dispondrá durante 1988 de 11.000 millones de pesetas en préstamos, para todos aquellos jóvenes que deseen consolidar un puesto de trabajo, modernizar la explotación agraria familiar, comprar tierras y adquirir o mejorar una vivienda propia.

El importe para los créditos disponibles durante 1988 supone un crecimiento del 80 por

100 respecto a la media anual de los créditos concedidos en años anteriores.

De esta forma se pretende reforzar el marco general de apoyos y posibilidades de acceso a créditos y subvenciones para todos aquellos jóvenes que deseen incorporarse a la actividad agraria.

El programa de incorporación de jóvenes a la actividad agraria ha permitido que unos 24.000 jóvenes del medio rural hayan conseguido o consolidado su empleo desde 1984. Las ayudas del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación han permitido el acceso de más de 13.200 jóvenes entre 1984 y 1987, creando o consolidando más de 18.000 puestos de trabajo.

Estos jóvenes han recibido un total de 24.000 millones de pesetas, tanto para la modernización de explotaciones familiares como para la compra de tierras, generando la adquisición de 25.000 hectáreas.

Para la adquisición o mejora de vivienda propia se han concedido entre 1984 y 1987 otros 1.900 millones de pesetas a préstamos y 485 millones en subvenciones, para apoyar una inversión de más de 4.300 millones de pesetas, realizada por 1.740 jóvenes de todo el medio rural español.

De las ayudas para la incorporación de jóvenes del medio rural a cooperativas se han beneficiado otros 7.500 jóvenes, creando, a su vez, más de cinco mil puestos de trabajo, con una inversión global de unos 7.000 millones de pesetas y cerca de 1.300 millones de pesetas en subvenciones.

Para mayor información dirigirse a: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Servicio de Extensión Agraria. Programa para la Juventud Rural. Corazón de María, 8. 28071 Madrid. Teléfono (91) 413 80 13.

Oficina de Coordinación para las Radios Libres

Recientemente, ha comenzado a funcionar en Madrid la Oficina de Coordinación para las Radios Libres en España, que tiene como misión la labor de informar, cooperar y asesorar a emisoras que tienen un carácter asociativo y cultural, *permaneciendo un trabajo necesario para el desarrollo de estas iniciativas de radiodifusión local y para los organismos que este movimiento de "radios libres" está creando: Federación Europea, coordinadoras estatales, autonómicas y locales.*

Las radios libres, prácticas alternativas en comunicación, descansan en una concepción de

la radiodifusión que las caracteriza por lo siguiente:

1. Son emisoras *autónomas*, tanto de las instituciones como de los poderes financieros o de cualquier grupo de presión político, económico o ideológico que quiera alterar en su provecho el mensaje.

2. Sus objetivos son *sociales y culturales* y, por tanto, no son lucrativas ni tienen ningún proyecto directo o encubierto de explotación comercial.

3. Su naturaleza es *asociativa*, gestionada de forma participativa y animada por personas cuyo objetivo es dar la palabra a la gente.

4. Su sentido es el ejercicio directo del *derecho a la comunicación*, trabajando por recuperar la capacidad comunicativa de la sociedad actualmente alienada.

5. Su código de conducta descansa en la práctica de la *solidaridad* y la *cooperación* para alcanzar objetivos irrenunciables que van desde la defensa de las emisoras libres hasta la democratización profunda de la comunicación, pasando por la incondicional defensa de la libertad de expresión.

La práctica de la radiodifusión libre promueve, facilita y desarrolla las iniciativas en favor de la paz, la amistad entre los pueblos, la defensa y extensión de las libertades, así como una ética acorde con la declaración de los derechos humanos.

Con la entrada en vigor de la LOT y el futuro Plan Nacional de Telecomunicación, así como los reglamentos derivados de la citada Ley, se prevé a no tardar una futura normalización administrativa de estas iniciativas autónomas, culturales y de comunicación que enriquecen de forma particular el tejido asociativo de nuestro país.

Los interesados pueden dirigirse a la Oficina de Coordinación de Radios Libres en el teléfono (91) 230 57 67 o al apartado de correos 16193 de Madrid, a la atención de **Esteban Ibarra**.

Animación para las escuelas de adultos

Un nutrido grupo de diversas Escuelas Permanentes de Adultos (EPA) de la Comunidad Valenciana debatieron e intercambiaron diferentes puntos de vista en torno al desarrollo social y la participación comunitaria, en los aspectos que de ello tiene la educación de adultos. Esta temática fue desarrollada por **Marco Marchioni**, a iniciativa del Programa para la Animación y Promoción de la EPA.

El curso se centró en las tareas que desde este tipo de educación se pueden acometer para la transformación y mejora cualitativa del tejido social.

Revista "Papers d'Educació", núm. 31. Febrero 88. Edita: Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana. Avenida Campanar, 32. 46015 Valencia.

II Jornadas sobre Servicios Sociales

El Institut de Treball i Serveis Socials, INTRESS, ha organizado para los próximos días 20, 21 y 22 de abril las II Jornadas sobre los Servicios Sociales en la perspectiva de los años noventa, que tendrán lugar en Barcelona.

En las Jornadas se abordarán diversos aspectos de los servicios sociales, tanto en mesas redondas como en ponencias, entre los que destacan el estado de bienestar, la organización de los servicios sociales, la animación sociocultural, la participación de los ciudadanos en los servicios sociales...

Al mismo tiempo, se desarrollarán, por la tarde, unos talleres cuyo objetivo es tener un carácter práctico, para facilitar a los participantes que aporten sus propias experiencias. En los cuatro talleres se agrupan los siguientes aspectos: la compactación entre las tareas de bienestar social, el vídeo como técnica de animación comunitaria, la participación de la población en los servicios y, por último, la familia como núcleo de trabajo social.

El INTRESS tiene también previsto un amplio programa de actividades docentes a desarrollar hasta el próximo verano, en cuyos cursos de formación se abordarán la política social, la organización de servicios sociales, la estructura de la sociedad y la problemática social y otro bloque referido a los métodos y técnicas para el trabajo profesional.

Secretaría de las Jornadas. INTRESS. Plaza de Cataluña, 9, 4.º 08002 Barcelona. Teléfono (93) 302 66 12.

La experiencia de Berninches (Guadalajara)

En el pueblo de Berninches, situado a 50 kilómetros de Guadalajara, en La Alcarria, se ha venido realizando durante los últimos años una interesante experiencia para conseguir la recuperación y revitalización de un pueblo con trescientos habitantes, que se encontraba semibandonado, con una economía de subsistencia.

La experiencia, que ha significado un cambio profundo en el modo de vida del pueblo, comenzó cuando varios vecinos establecieron contacto con el Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario y con la Sociedad Española de Sistemas Generales (SESGE).

El objetivo básico del proyecto global del desarrollo integrado, que se aplicó en Berninches, consiste en motivar a los miembros de una comunidad local para que con una actuación multidisciplinaria mejoren sus conocimientos, su nivel de vida, su situación económica y social, al tiempo que recupera el pueblo y todo su entorno.

Proyectos y realizaciones de la primera fase

Al comenzar se constituyó un grupo para estudiar la posibilidad de establecer cooperativas; hoy ya se han presentado los Estatutos de una cooperativa agro-ganadera y se han solicitado créditos para establecer un nuevo plan de cultivos y de explotación nacional del ganado.

Otro paso importante fue establecer contacto con el Instituto Meteorológico Nacional para solicitar una pequeña estación que recogiera datos relativos al régimen de lluvias, vientos, temperaturas y sus consecuencias en relación con los cultivos y con la posible utilización de energías alternativas, solar y eólica. La estación ya está en funcionamiento y obteniendo datos de interés.

En el área cultural se puso en marcha la Asociación Cultural de Berninches, que ya está realizando actividades; ha comenzado con la creación de talleres de teatro, grupos de danza, etcétera. La Asociación edita un boletín denominado "El Torreón".

Se ha abierto también un museo de los objetos típicos del pueblo caídos en desuso.

El Ayuntamiento, por su parte, ha realizado gestiones para conseguir la financiación de una nueva Casa Consistorial en la que tendrá su sede la Asociación Cultural, que quiere dotarse también de medios audiovisuales.

Para el futuro se quiere seguir trabajando en la misma línea, ir avanzando en sucesivas etapas, por lo que siempre existen proyectos pendientes. Hay un proyecto de sondeos geoelectrónicos en cinco puntos para investigar la existencia de agua en la zona; también se quiere rea-



EXPERIENCIAS

lizar un análisis de tierras y estructuras de suelos para programar diferentes cultivos. Están realizándose estudios para el cultivo de cereales, como la cebada de ciclo corto y otro para el cultivo de plantas aromáticas y su explotación comunitaria.

Está también en estudio la creación de una cooperativa artesanal pastelera para comercializar el "alajú", producto tradicional de nueces y miel.

En el ámbito cultural se creará un grupo de teatro y se organizarán diversas actividades, como conciertos, conferencias y otros...

Revista "Iberoamericana de Autogestión y Acción Comunal", núms. 10 y 11.

Transición de los jóvenes de la enseñanza a la vida adulta y activa

Este es un programa de acción de la Comunidad Económica Europea que aglutina diversas experiencias en el seno de la Comunidad.

El Boletín "Innovations" se encarga de la difusión de estas experiencias:

• Los programas "Outreach" (Dublín)

En el proyecto de educación del área del centro de Dublín se desarrollaron programas especiales para atender a las necesidades de los jóvenes desfavorecidos de una zona deprimida. Los programas eran de tipo local, informales y adaptados a las necesidades individuales, con énfasis en el apoyo social y profesional, y se realizaron en varios "centros" específicamente adaptados para esta labor.

Los programas "outreach" se desarrollaron en el marco del proyecto educacional para el área central de Dublín, proyecto piloto del programa comunitario de transición de los jóvenes a la vida adulta y activa.

Los programas tenían dos grupos de destinatarios bien definidos: mujeres jóvenes, muchas de ellas madres solteras y jóvenes en paro, de edad preescolar.

Los programas perseguían los siguientes objetivos.

- Identificar y atender las necesidades educativas de ambos grupos.
- Darles oportunidad de adquirir cierto grado de independencia.
- Fomentar en ellos la conciencia de su entorno, de su colectividad, estudiando la manera de cambiarlos.
- Orientarlos y apoyarlos en la búsqueda de

las áreas de expresión más provechosas para cada cual; animarlos a ampliar sus horizontes y a valerse de las oportunidades de formación, educación y trabajo, que se les presentan en la sociedad.

Contacto: DCVEC Curriculum Development Unit. 28 Westland Row. Trinity College. IR-Dublin 2. Teléfono 353 (1) 602 433.

• Acciones locales para jóvenes (Luxemburgo)

Cuando se crean programas de formación para jóvenes que han abandonado prematuramente la escuela, uno de los primeros problemas que se presentan es la forma de localizarlos y reclutarlos, motivándolos para que participen. El enfoque utilizado en Luxemburgo consiste en la creación de centros juveniles de barrio, dirigidos por trabajadores sociales expresamente formados y apoyados por otros servicios de formación y orientación.

Aunque en Luxemburgo el índice de paro es bajo, muchos jóvenes, especialmente hijos de portugueses u otros emigrantes, abandonan la escuela con una certificación mínima, o sin ninguna, y no suelen incorporarse a la formación profesional, lo que les impide adquirir las necesarias cualificaciones. El proyecto piloto luxemburgués del segundo programa de transición ha diseñado un método para ponerse en contacto con estos jóvenes y encaminarlos hacia los servicios de orientación, formación y colocación existentes, creados precisamente para atender a sus necesidades.

El método no consistía en crear un servicio nuevo, independiente, sino complementar y ampliar las posibilidades de contacto de los servicios que existían.

El proyecto piloto ha estado apoyado conjuntamente por los Ministerios de Educación y de Trabajo. Los equipos a cargo del proyecto eran contratados por el Departamento de Formación Profesional o el IFEM (Centro para los Trabajadores Sociales) y financiados por los fondos de Empleo.

El proyecto tenía tres objetivos básicos:

- Localizar y contactar a los jóvenes de edad postescolar que estuvieran en paro y en peligro de caer en paro, poniéndolos en contacto con los servicios existentes para que pudieran reincorporarse al proceso educativo o de formación profesional, a tiempo parcial o completo.
- Proporcionar a estos servicios, a través de estos contactos con los jóvenes, un mejor conocimiento de las necesidades locales, para que de este modo puedan diversificar y ampliar sus ofertas.
- Desarrollar un currículum para la formación de futuros "tutores de transición", es decir, los trabajadores sociales que habrán de hacerse cargo de estos centros.

Más información: Fernand Sauer. IFEM. 75, rue de Bettembourg. L-5811 Fentange. Teléfonos (352) 36 94 41 y 36 94 42.

TURISMO RURAL

Turismo en el medio rural

El viaje y el ocio forman parte indispensable de nuestras formas de vida. El turismo en el medio rural aporta nuevas experiencias, además de una convivencia profunda con el entorno.

El Principado de Asturias, valorando esta modalidad turística como elemento decisivo de su oferta y peculiaridades, organizó, junto a la UEl de Economía del Turismo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, un Congreso Internacional para someter a reflexión y análisis comparado los programas que desarrolla y desarrollará más ampliamente en el futuro.

Tras la celebración del Congreso se procedió a la compilación de las ponencias allí expuestas. El resultado es un libro: "Turismo en el medio rural", publicación fruto de la selección de ponencias más significativas.

Tras una introducción a cargo de Pedro Piñera Alvarez, consejero de Obras Públicas, Turismo, Transporte y Comunicaciones del Principado de Asturias, quien explica la situación, desde un punto de vista turístico en que se encuentra esta autonomía, se procede a dar una visión actual de España: turismo rural y demanda. Asimismo se hace referencia a los principales proyectos que sobre conservación y desarrollo de recursos turísticos se realizan o van a realizarse en nuestro país.

Otra intervención, bajo el título "Posibilidades



del turismo rural en España", analiza las medidas a seguir para la urgente reorganización del sector, a la vez que hace referencia a otros tipos de turismo: de balnearios, militar, etcétera. Es con el título "El Turismo en la Comunidad Europea, objetivos y medidas de apoyo" cuando se destaca la importancia que tiene el turismo para la Comunidad y se describen brevemente las distintas medidas comunitarias de apoyo al turismo: tanto específicamente (las menos) como relacionadamente (CECA, FEOGA, etcétera).

Otras exposiciones tratan de describir someramente, distintas experiencias de turismo rural en varios países de la Comunidad: desde la experiencia portuguesa donde diferencian turismo de vivienda, turismo rural y agriturismo, hasta la práctica irlandesa donde consideran imprescindible la planificación y el cambio progresivo, basados en la adecuada inversión.

Sin duda alguna, es Francia, a tenor de las experiencias descritas en el volumen, quien cuenta con una más completa y variada organización.

Tras un previo análisis de las potencialidades y debilidades del turismo rural se procede a la descripción de la ordenación y planificación de la producción. Suzanne Thibal, directora de TER (Turismo en Espacio Rural), cuenta la experiencia de una organización fundada en 1970 a iniciativa de los "Gîtes" rurales de Francia, los "Logis" de Francia y de VVF (TER), cuyo objetivo primordial no es otro que el de promover el turismo en espacio rural. Asimismo, en otro apartado, se describe el funcionamiento de la pequeña y mediana hotelería rural en Francia: "Logis et auberges de France", quienes a tra-



Claustro del Convento del Santi Spiritu.

vés del "mouvement de Logis et auberges de France" pretenden seleccionar una hotelería dirigida a una clientela de medios limitados pero de calidad.

Por otro lado, la organización "Gîtes de Francia", aun trabajando en el espacio rural tiene un fin que, aunque en principio resulta claramente diferenciado del anterior: participar en la renovación y la conservación del patrimonio inmobiliario rural, aportar ingresos complementarios a las poblaciones rurales favoreciendo su promoción humana y social, tiene como finalidad, al igual que los anteriores, el desarrollar una eficaz acogida turística.

Una última modalidad es la de VVF (viviendas-vacaciones-familias), cuyo objetivo inicial fue el de construir pueblos de vacaciones familiares en los que cada familia se beneficiaría de un piso o apartamento nuevo y confortable teniendo a su disposición numerosos servicios colectivos y adaptados.

El nexo de unión con las anteriores modalidades vuelve a resultar el hecho de ser proveedores de turismo social en provecho de las categorías socioprofesionales que no usan hoteles tradicionales.

Extracto-resumen de "Turismo en medio rural". Selección de ponencias. Principado de Asturias. Consejería de Industria, Comercio y Turismo.

TER (Turismo en Espacio Rural)

Animados por un mismo espíritu, persiguiendo objetivos análogos, movilizados por acciones idénticas, los fundadores de los "Logis de France", de los "Gîtes" rurales de Francia y de VVF sintieron la necesidad más allá de sus relaciones como organismos, de reunirse con regularidad en una célula de reflexión y concertación.

En un primer momento, 1986, se constituye-

ron en Conferencia Permanente de los Organismos de Turismo Social y Familiar en Medio Rural, para seguidamente crear TER, Turismo en Espacio Rural. TER, fundado en 1970 se ha transformado en la actualidad en una amplia mesa redonda en la que ocupan su lugar los representantes de los Ministerios interesados (Turismo, Agricultura, Ordenación del Territorio, las colectividades locales, municipios, consejos generales, las compañías consulares, las instituciones bancarias, las cadenas de alojamiento, las asociaciones de actividades de ocio, los organismos especiales para la promoción, la comercialización, la acogida y la formación, así como las estructuras representativas de las zonas rurales...

La asociación tiene como objetivo organizar la **concertación** y la **cooperación** entre sus miembros con el fin de:

1. Promover el turismo en espacio rural.
2. Ser interlocutor de los poderes públicos en todo lo que se refiere al turismo en espacio rural.
3. Facilitar a sus miembros la realización de sus objetivos en el campo de la **formación** de las personas interesadas en el turismo rural y la **animación**.
4. Favorecer cualquier **innovación** o **creatividad** en materia de ocio y de estancias en el medio rural.
5. Favorecer una **coordinación** de las acciones a nivel regional...

Respetando los principios enunciados en el "Manifiesto del Turismo en Espacio Rural".

Programación de EUROTER

— **Día 8 de Marzo de 1984** (París, Francia), participaron en el coloquio organizado en el Salón de la Agricultura sobre los "productos de ocio" del turismo rural.

— **Días 17-19 de mayo de 1988** (St. Peter —Ording, Schleswig— Holstein/RFA): primera asamblea de EUROTER con motivo del colo-



TURISMO RURAL

quio europeo sobre el turismo y ocio en el medio rural y organizado por el Comité Alemán de Organización y Orientación de la Campaña Europea para el Mundo Rural del Consejo de Europa.

— **Año 1988-89** (el conjunto de regiones rurales europeas interesadas), que trata de: ... incentivar y hacer conocer todas las iniciativas para contribuir a la creación y desarrollo de estructuras de unidades generadoras de medios y productos en materia del turismo rural. Las iniciativas y realizaciones deberán probar un aporte a las colectivas locales, así como una participación activa de la población y ser, asimismo, susceptibles de contribuir a la calidad de vida en la campaña europea...

EUROTER (que debería beneficiarse en 1988 del Estatuto consultivo acerca del Consejo de Europa con el nombre de ONG) se apoya en el crédito del balance de la campaña europea para el mundo real del Consejo de Europa, campaña que ha apoyado los esfuerzos del organismo francés TER para la constitución de lo que se propone como futuro en la mesa redonda del Turismo de la Europa Rural.

Más información: Campaña Europea para el Mundo Rural. Consejo de Europa. BP 431/R6. F- 67006 Estrasburgo. CEDEX.

Agenda del Mundo Rural, Primavera 1988

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 28-29 DE ABRIL:

"Coloquio sobre la reducción en las disparidades de servicios entre las zonas urbanas y las zonas rurales", organiza el Consejo de Europa. Información, Consejo de Europa (1).

TRENTO (ITALIA), 9-11 DE MAYO:

"Calidad de vida en las áreas de montaña", Organiza el Consejo de Europa. Información, Consejo de Europa (1).

ROTTERDAM (HOLANDA), 9-11 DE MAYO:

"El impacto de una política común agrícola para el futuro de los paisajes europeos". Organiza e informa, International Federation of Landscape Architects International.

ATENAS EN PRIMAVERA:

"Los jóvenes en las regiones". Organiza e informa, Secrétariat Général de la Jeunesse-Emploi. 25 rue Panepistimion. GR-101 1 0. Atenas. Teléfono 1/ 323 80 25.

(1) Consejo de Europa. B.P. 431/R6. 67006 Strasbourg Cedex. France. Teléfono 88 61 49 61. Télex: 870 943.

EMPLEO

Oficina de Promoción de Empleo de Badajoz

La Oficina de Promoción de Empleo del Excelentísimo Ayuntamiento de Badajoz está desarrollando su programa de promoción de empleo encaminado al desarrollo económico y a dar las máximas facilidades para la autoocupación y la dinamización de la economía local, creando nuevas empresas que no sólo regeneren el tejido económico, sino que creen puestos fijos de trabajo.

Este proyecto va encaminado a llevar a cabo una serie de acciones que posibiliten un apoyo continuo y sistemático a jóvenes, pequeños empresarios, parados, etcétera, para que, con una buena asistencia técnica e información, consigan lanzar unas ideas de la forma más cómoda posible y en las mejores condiciones, con garantía de éxito.

Entre los objetivos se encuentran los siguientes:

— Coordinar la Oficina con determinados organismos (INEM, Diputación, Asociaciones de Vecinos, Sindicatos).

— Puesta en marcha de los proyectos, ideas o sugerencias que lleguen a la Oficina:

- Estudios de viabilidad.
- Asesoramiento jurídico.
- Realización de trámites burocráticos.
- Tramitación de ayudas y subvenciones.
- Puesta en marcha.
- Asesoramiento fiscal.
- Seguimiento de la empresa en su maduración.

— Formación en alternancia.

— Confección de un plan de actuación para la integración social de ciertos sectores de la población a través de actividades ocupacionales.

— Realizar proyectos para la creación de empleo.

— Poner en práctica proyectos que repercutan social y económicamente en la ciudad.

Para una mayor información dirigirse a: Oficina Municipal de Promoción de Empleo del Excelentísimo Ayuntamiento de Badajoz. Calle Antonio Cuéllar Grágera, s/n. Teléfono 24 22 01.

Plan de Formación de Empleo en Castilla y León

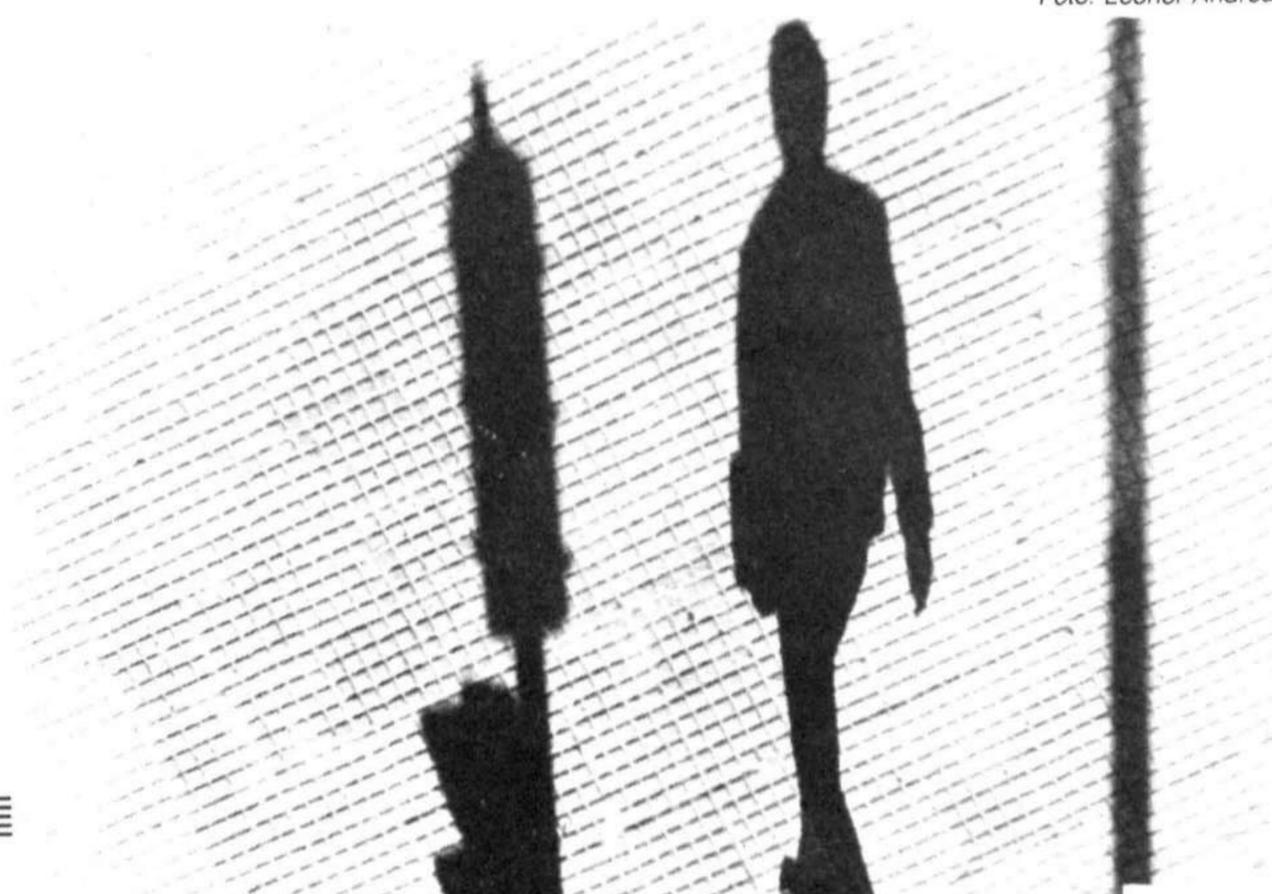
El Gobierno de la Comunidad Autónoma de Castilla y León ha acordado realizar un programa de acciones tendentes a la Formación Profesional de los Jóvenes y al desarrollo de una política efectiva de empleo.

Se han planificado siete programas a desarrollar durante 1988, entre los que se encuentran:

- Programa de formación alternativa.
- Programa de formación y promoción empresarial para jóvenes titulados.
- Programa de acción formativa en nuevas tecnologías.
- Programa de empleo juvenil.
- Programa de formación para jóvenes en el medio rural.

Para la financiación de este Plan se ha dispuesto la suma de mil millones de pesetas, con cargo a los Presupuestos de 1988.

Foto: Leonor Andreu.



OFERTAS



Programa Erasmus 1988

Este programa representa un plan continuo de intercambio de estudiantes y de personal docente a nivel comunitario. Los alumnos no podrán solicitar estas becas antes de que hayan sido aprobados en Bruselas los convenios presentados por las universidades, lo que previsiblemente sucederá antes del día 1 de marzo del presente año.

Las universidades, a través de sus facultades, escuelas o departamentos, habrán presentado antes del 31 de enero las propuestas de convenios internacionales con otras universidades de países comunitarios y, a finales de febrero, las Comunidades Europeas comunican a estas instituciones docentes la aprobación de los convenios presentados. Posteriormente, las universidades convocarán las Becas Erasmus, que harán posible a los alumnos cursar estudios en otras universidades europeas.

A finales del mes de mayo se sabrá el resultado de la selección y a partir del 15 de septiembre los alumnos comenzarán a hacer uso de sus becas.

Para mayor información dirigirse a: Rectores de las respectivas universidades o Secretaría de Estado de Universidades e Investigación, Serrano, 150. 28006 Madrid.

Préstamos de crédito oficial del grupo asociado Banco de Crédito Agrícola-Cajas Rurales

El R. D. 808/87 ("BOE" de 26-6-87) correspondiente al Reglamento CEE 797/85, establece, entre otras, las siguientes ayudas a inversiones para la mejora de eficacia de las estructuras agrarias:

- Ayudas a primera instalación de agricultores jóvenes.
- A inversiones de hasta 40.000 ECUS para proyectos turísticos o artesanales complementarios de los planes de mejora, subvenciones de igual cuantía que para las inversiones agrarias de dichos planes.
- Préstamos para zonas de agricultura de montaña.
- Piscifactorías y cultivos marinos.
- Construcciones y otras mejoras rurales.
- Mejoras de infraestructura.
- Obtención de mieles y ceras.
- Modernización de la explotación familiar.
- Capacitación agraria de agricultores jóvenes.
- Préstamos libres.

Para mayor información dirigirse al Banco de Crédito Agrícola. Gran Vía, 19. 28013 Madrid. Apartado de Correos 50.022.

Concurso periodístico Eduardo Dato

Las Mutuas Patronales de Accidentes de Trabajo (FESMAT) convocan por tercer año consecutivo el concurso periodístico Eduardo Dato, que, como en años anteriores, tiene una dotación de un millón de pesetas para el trabajo que mejor desarrolle el presente y el futuro del sector. Es decir, premiará los mejores trabajos aparecidos durante 1988 en los medios de comunicación social sobre la actuación y el futuro del mutualismo patronal en España como fórmula de participación en la gestión de la Seguridad Social.

Podrán participar todos los artículos, reportajes u otro género de trabajos publicados con o sin firma en cualquier medio de comunicación hasta el 31 de diciembre de 1988.

El número de trabajos por autor es libre, el modo de presentación es el siguiente:

— Para prensa, cada original recortado del medio donde haya sido publicado irá acompañado de tres fotocopias y de una hoja en la que figure el nombre, dirección y teléfono del autor, así como el título del trabajo, la fecha de su publicación y el nombre del medio de comunicación. De los trabajos sin firma se considerará au-



tor al propio medio en el que hayan sido publicados.

— Para trabajos en medios audiovisuales, cada original se compondrá de una casete o vídeo-casete debidamente acreditado por la emisora que difundiera el trabajo. Como en el caso anterior cada uno deberá llevar también los datos del autor.

El concurso tendrá una dotación de un millón de pesetas. Se establece un primer premio con un mínimo de 400.000 pesetas. El jurado dispondrá de 600.000 para incrementar el primer premio y/o premiar como accésit aquellos trabajos que, a su juicio, lo merezcan. Los accésit no podrán tener una dotación inferior a 100.000 pesetas.

El jurado estará compuesto por relevantes personalidades del mundo académico, de la comunicación, del empresariado y del mutualismo. Su composición será secreta hasta la emisión del fallo, que será inapelable.

Los trabajos deberán presentarse antes del 10 de enero de 1989 en: Federación Española de Mutuas Patronales de Accidentes de Trabajo (FESMAT). Padilla, 19, 5.º drcha. 28006 Madrid.

La entrega de los premios se realizará en 1989 y los trabajos premiados quedarán a disposición de FESMAT.

Escuelas Viajeras para EGB

El Programa de Escuelas Viajeras cuenta para este año con 7.906 ayudas, que se deben repartir entre 465 grupos de 17 alumnos cada uno, incluyendo el profesor que dirige la actividad.

OFERTAS

Las fechas fijadas para su realización son las comprendidas entre el 19 de abril y el 30 de mayo, y entre el 11 de octubre y el 28 de noviembre. La duración del viaje es de una semana, y todos los gastos ocasionados por el alumno desde su lugar de origen hasta el regreso, así como los transportes intermedios, alojamiento y manutención serán cubiertos con los presupuestos asignados para estas ayudas. También está prevista una gratificación especial de 17.000 pesetas para el profesor, además de todos los gastos que ocasione su desplazamiento, manutención y alojamiento.

Los colegios interesados en participar deben presentar un anteproyecto de las actividades que deseen realizar durante el viaje.

Las solicitudes deben estar formuladas por los directores de los centros a los que pertenecen los alumnos y que dependan directamente del Ministerio de Educación y Ciencia, y deben remitirse a las Direcciones Provinciales del Ministerio, a través de las Oficinas de Registro o mediante el procedimiento previsto en el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Para mayor información dirigirse a: Dirección General de Promoción Educativa. C/ Los Madrazos, 15. 28071 Madrid. Teléfono (91) 522 11 00.

Otras Ofertas

VI Premios Francisco Giner de los Ríos a la innovación educativa.

Plazo: Hasta el 30 de abril.

Informa: Dirección General de Promoción Educativa (Sección de Actividades de Alumnos). Los Madrazos, 15-17. 28071 Madrid.

Premio de investigación dentro del campo de las Ciencias Sociales.

Plazo: Hasta el 15 de septiembre.

Informa: Obra Social de la Fundación Caja de Pensiones. C/ Vía Laietana, 56. 08003 Barcelona.

Concurso "1992: Europa da un giro de juventud".

Plazo: Hasta el 9 de mayo.

Informa: Forum Jeunesse de las Comunidades Europeas. Rue de la Science, 10. Wetenschapstraat. B-1040 Bruselas. Teléfono 32 2 230 64 90.

Tesis de carácter social y político.

Plazo: Hasta el 1 de octubre.

Informa: Centro de Investigaciones Sociológicas. C/ Pedro Texeira, 8. 28020 Madrid.

PUBLICACIONES



Documentación social

Cáritas Española edita la revista de estudios sociales y de sociología aplicada titulada "Documentación Social".

El número 68 de esta revista trata el tema de la economía social y empleo, y se divide en tres partes:

I parte: Economía social y empleo

- Empleo y empresas de economía social en España.
- Reflexiones, constataciones y propuestas sobre la política de fomento de empleo.
- Análisis jurídico y económico de la Ley de Sociedades Anónimas Laborales.
- Datos para la historia de las iniciativas juveniles de empleo.
- Municipios y empleo.
- Requisitos básicos a tener en cuenta para poner en marcha cualquier proyecto.

II parte: Comentarios a la Ley General de Cooperativas

- Innovaciones principales de la nueva Ley General de Cooperativas.
- Naturaleza y contenido institucional de la nueva Ley General de Cooperativas.
- Los socios y los asociados.
- Estructura y organización de las entidades cooperativas.
- Aspectos económicos.

- Las clases de cooperativas. Especial referencia a las cooperativas sanitarias.
- Las cooperativas de explotación comunitaria de la tierra.
- Algunas consideraciones a la Ley General de Cooperativas y su tratamiento a las Cooperativas de Trabajo Asociado.
- El asociacionismo cooperativo.
- Notas sobre la futura Ley de Régimen Fiscal de Cooperativas.

III parte: Textos Legales

- Ley General de Cooperativas.
 - Índice sistemático.
 - Índice alfabético.
 - Ley de Sociedades Anónimas Laborales.
 - Bibliografía.
- Edita: Cáritas Española. San Bernardo, 99 bis, 7.º 28015 Madrid.

Ayudas y préstamos de la Comunidad Europea

La Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas edita la publicación "Documentación Europea", de carácter monográfico.

En esta colección ha publicado "Ayudas y Préstamos de la Comunidad Europea". Este trabajo está destinado a informar al lector sobre las ayudas y préstamos que concede la Comunidad para influir en las estructuras socioeconómicas. Es una guía práctica para todos los beneficiarios potenciales de estas ayudas y préstamos de forma que éstos puedan identificar cuáles podrían serles concedidos y emprender gestiones para obtener más amplias y detalladas informaciones.

Para mayor información dirigirse a: Comisión de las Comunidades Europeas. Serrano, 41-5.º A. 28001 Madrid. Teléfono (91) 474 11 87.

Animación sociocultural y educación en el tiempo libre

Este es el título de un libro escrito por Mario Viché González, que resulta básico para entender estos dos procesos sociales.

Los temas que trata, entre otros, son los siguientes:

- La animación sociocultural.
- La animación juvenil.
- Bases de la animación.
- Los procesos de la intervención sociocultural.
- La práctica de la animación.
- Metodología.
- Formación de animadores culturales.
- Educación en el tiempo libre.
- Educación natural, educación institucional, educación formal, educación no formal y educación asistemática.
- La educación problematizadora. Paulo Freire.
- Las técnicas Freinet.

Editado por Víctor Orega. C/ San Vicente Mártir, 339. 46013 Valencia.



Foto: Manuel Esclusa.

Innovación y cambio social

Por Michael Bassand, François Hainard, Yves Pedrazzini y Roger Perrinjaquet.

Editado por Presses Polytechniques Romandes. 1015 Lausanne (Suiza).

Esta investigación ensambla de manera coherente un conjunto de análisis locales y planteamientos teóricos, y es un alentador ejemplo de cooperación entre diversos organismos y entidades dedicados a la investigación sobre estos temas. Su objetivo: elaborar los métodos de análisis que permitan mostrar las relaciones entre la dinámica cultural y el cambio social, favoreciendo subsecuentemente los intercambios y transferencias entre los distintos países, en materia de desarrollo.

Los estudios locales permiten —siendo comparativos, precisos y bien localizados dentro de un contexto nacional— una mejor comprensión de las relaciones entre las crisis económicas y las crisis culturales subyacentes. Este estudio demuestra cómo los hechos y elementos locales se interrelacionan con los sistemas de representación y los cuadros de valores; con las ideologías de tradición regional tanto como con las influencias nacionales e internacionales. La contradicción aparece entonces más evidente entre el discurso sobre los derechos humanos y las acciones desarrolladas en los planes económicos y los proyectos de urbanismo.

Permitir que los habitantes de una ciudad, un pueblo, un barrio puedan explicarse y tratar sobre las transformaciones de su medio e incluso más, permitirles que se conviertan en creadores de nuevas formas de vida social no requiere de mayor preliminar que el de posibilitar un diálogo y una discusión con los habitantes de esas zonas sobre los proyectos a desarrollar.

BIBLIOGRAFIA

- ASIS, F., y ARAGONESES, J. I.: *Conducta ecológica responsable: la conservación de la energía*. En: «Introducción a la psicología ambiental». Alianza. Madrid, 1986.
- CORRALIZA, J. A.: «La explicación psicológica de la compatibilidad individuo-ambiente». *Cocimiento y Acción*, núm. 1, 1986.
- FERANDEZ BALLESTEROS, R.: *El ambiente. Análisis psicológico*. Pirámide. Madrid, 1987.
- FRICK, D.: *The quality of urban life*. Berlín, 1986.
- JIMENEZ BURILLO: *Problemas sociopsicológicos del medio urbano*. En: «Introducción a la Psicología Ambiental». Alianza. Madrid, 1986.
- BLANCO ABARCA, A.: *Medio ambiente y conducta*. En: J. A. Carrobes, «Análisis y modificaciones de conducta». Madrid. UNED, 1985.
- GALTUNG, J.: «Hay alternativas». Tecnos. Madrid, 1985.
- HALL, P.; CASTELLS, M., y otros: *Metrópolis, territorio y crisis*. Alfoz. Madrid, 1985.
- NERFIN, M.: «Ni prince ni marchand: Citoyen. Une introduction au Tiers Système». *IFDA Dossier*, 56 (Nyon), 1986.
- RODRIGUEZ VALLASANTE, T.: *Comunidades Locales*. Madrid. Instituto de Estudios de Administración Local.
- «Espacio, poder, saber, cotidianidad». *Revista Alfoz*, 1985.
- «Redes comunitarias y nuevas cosmologías». *Revista Alfoz*, 1986.
- GAVIRIA, C., y GOMEZ-ORFANELL, G.: «Poder, espacio y democracia». *Revista de Estudios Sociales*, 1985.
- SANNE, C.: *Moradores*. Madrid. Dirección General de Arquitectura y Vivienda. MOPU, 1985.
- ALTMAN, I.: *Culture and environment*. Cole Publishing Company, cop., 1985.
- GIL, A.: *Medio ambiente en España*. MOPU, 1986.
- ICONA: *Memoria 1983: Actividades en materia de conservación de la naturaleza*. ICONA, 1985.

Fondo Editorial de la Dirección General del Medio Ambiente. MOPU

- Medio ambiente, 1986.
- Protección del Mediterráneo español, 1975-1985.
- La contaminación atmosférica, 1985.
- Las riberas de aguas dulces, 1985.
- El bosque atlántico, 1986.
- Los bosques mediterráneos españoles, 1986.
- El medio ambiente en las organizaciones internacionales.
- Catálogo de estudios, 1986.



LEGISLACION

Entidad	Tema	Contenido	Nombre publicac.	Núm.	Fecha	Página
Consejería de Emigración y Acción Social	Subvenciones	Resolución de 18 de enero de 1988, por la que se convocan subvenciones en materia de emigración	DO Extremadura	9	02-02-88	88
Consejería Adj. Presidencia		Decreto 2/1988, de 14 de enero, de creación del Servicio de Información y Atención al Ciudadano (SIAC)	BO Islas Baleares	14	02-02-88	407
Departamento de Cultura y Turismo	Decreto	Decreto 14/1988, de 2 de febrero, por el que se crea el Centro Coordinador de Información y Documentación Juvenil de Euskadi	BO País Vasco		06-02-88	1000
Consejería de Cultura y Bienestar Social	Ayudas	Orden de 3 de febrero de 1988, por la que se establecen las normas para la concesión durante 1988 de ayudas sobre colaboración y asistencia técnica con las Corporaciones Locales en materia de consumo. Plazo: dos meses	BOC-L	26	09-02-88	266
Consejería de Cultura y Bienestar Social	Becas	Resolución de la Dirección General de Servicios Sociales y Consumo, por la que se hace pública la convocatoria para minusválidos atendidos en centros especializados. Plazo: cuarenta y cinco días	BOC-L	27	10-02-88	295
Consejería de Presidencia y Administración Territorial		Orden de 30 de diciembre de 1987 de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, por la que se conceden ayudas a las Diputaciones de Burgos y León para gastos de formación de determinados inventarios de Entidades Locales	BOC-L	28	11-02-88	322
Departamento de Trabajo	Ayudas empleo	Orden de 1 de febrero de 1988, que establece ayudas para la contratación de parados mayores de cuarenta y cinco años. Plazo: 31 de diciembre de 1988	DO Generalitat Cataluña	951	12-02-88	525
Ministerio de Industria y Energía	Empleo	Resolución de 29 de enero de 1988 de la Subsecretaría, por la que se convocan pruebas selectivas para la contratación laboral de personal fijo destinado al Instituto Geológico y Minero de España	BOE	38	13-02-88	4726
Administración Local	Empleo	Diputación Provincial de Castellón. Los Alcázares (Murcia)	BOE	38	13-02-88	4736
Consejería de Sanidad	Subvenciones	Orden de 5 de febrero de 1988 de la Consejería de Sanidad, por la que se establecen las normas reguladoras de la distribución de subvenciones a Corporaciones Locales de la región para atención en materia de salud pública en los términos municipales de los mismos.	BO Reg. Murcia	36	13-02-88	
Consejería de Sanidad y Servicio Social		Decreto 13/88, de 20 de enero, por el que se regula estructura, organización y régimen de funcionamiento en la Agencia Regional de Consumo del Principado de Asturias	BO Principado Asturias	36	13-02-88	681
Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes	Ayudas	Orden de 22 de enero de 1988, de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, por la que se establecen la concesión de ayudas a la transformación y comercialización de productos agrarios y agroalimentarios y a la promoción y fomento de productos tradicionales y de calidad de Castilla y León	BOC-L	30	15-02-88	345
Departamento de Cultura	Subvenciones	Orden de 27 de enero de 1988, por la que se convoca concurso público para la concesión de subvenciones destinadas a actividades de difusión cultural no ordinarias durante el año 1988. Plazo: 1 de julio de 1988	DO Generalitat Cataluña	952	15-02-88	559
Departamento de Agricultura, Ganadería y Montes	Ayudas	Decreto 198/1987, de 29 de diciembre, de la Diputación General de Aragón, por el que se proroga el plazo de presentación de instancias de solicitudes de ayuda y estímulos establecidos en el R. D. 3521/1981, de 29 de diciembre, sobre actuaciones en materia de reforma y desarrollo agrario en la zona de Daroca	BO Aragón	15	15-02-88	202
Administración Local	Empleo	Ayuntamiento de Olot (Gerona)	BOE	40	16-02-88	4939
Industria y Turismo	Subvenciones	Orden de 11 de febrero de 1988, sobre subvenciones a las industrias artesanas	DOCM	7	16-02-88	299
Departamento de Cultura y Turismo	Subvenciones	Orden de 2 de febrero de 1988, del Departamento de Cultura y Turismo, por la que se modifican determinados aspectos contenidos en la Orden de 28 de enero de 1987, reguladora de la solicitud y concesión de subvenciones para actividades culturales. Plazo: 31 de julio de 1988	BO País Vasco	33	17-02-88	
Consejería de Bienestar Social	Ayudas	Orden de 30 de diciembre de 1987, de la Consejería de Bienestar Social, por la que se proroga durante el ejercicio de 1988 la Orden de 26 de junio de 1986 de la Consejería de Sanidad, Consumo y Servicios Sociales, sobre ayudas periódicas de reinserción socio-familiar	BO Reg. Murcia	13	18-01-88	
Administración Local	Empleo	Ayuntamiento Valle Gran Rey-Gomera (Santa Cruz de Tenerife)	BOE	43	19-02-88	5414
Ministerio de Industria y Energía	Becas	Resolución de 28 de enero de 1988, de la Escuela de Organización Industrial, por la que se anuncia la convocatoria de medias becas para distintos temas de estudio e investigación en el área de Gestión y Dirección de Empresas. Plazo: 15 de mayo de 1988	BOE	43	19-02-88	5422
Consejería de Educación y Ciencia	Subvenciones	Orden de 15 de febrero de 1988, por la que se convocan subvenciones a corporaciones locales para rehabilitación de locales y adquisición de equipamiento dedicados a centros municipales de educación de adultos	BO Junta Andalucía	14	20-02-88	776
Ministerio de Industria y Energía	Empleo	Resolución de 30 de diciembre de 1987, de la Subsecretaría, por la que se convocan pruebas selectivas para la contratación laboral de azafatas en el Instituto Nacional de Industria	BOE	44	20-02-88	5538
Administración Local	Empleo	Ayuntamiento de Felanitx (Baleares) Ayuntamiento de Puerto Real (Cádiz) Ayuntamiento de Mora (Toledo) Ayuntamiento de Berga (Barcelona)	BOE	45	22-02-88	5618
Departamento de Cultura	Subvenciones	Orden de 8 de febrero de 1988, por la que se convoca concurso público para la concesión de subvenciones para las actividades culturales y artísticas de los centros que fomentan la cultura de nacionalidades y regiones del Estado español durante 1988. Plazo: 20 de junio de 1988	DO Generalitat Cataluña	955	22-02-88	647
Departamento de Sanidad y Seguridad Social		Decreto 39/1988, de 11 de febrero, regulador de la promoción, la financiación y las prestaciones económicas de los servicios sociales	DO Generalitat Cataluña	957	24-02-88	715
Ministerio de Industria y Energía	Empleo	Resolución de 21 de enero de 1988, de la Dirección General del Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas, por la que se anuncia convocatoria para cubrir siete plazas de personal laboral, de carácter temporal	BOE	47	24-02-88	5942
Administración Local	Empleo	Ayuntamiento Caldes de Molins (Barcelona)	BOE	47	24-02-88	5954
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social	Convenio	Resolución de 10 de febrero de 1988, de la Dirección General de Empleo, por la que se da publicidad al Convenio entre el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y la Federación Española de Municipios y Provincias	BOE	47	24-02-88	5963
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación	Premios	Orden de 19 de febrero de 1988, por la que se convoca el XVII Premio Nacional de Publicaciones Agrarias, Pesqueras y Alimentarias, correspondientes al año 1989. Plazo: 31 de enero de 1989	BOE	47	24-02-88	5981
Administración Local	Empleo	Ayuntamiento de Elche (Alicante)	BOE	49	26-02-88	6195
Ministerio de Justicia	Oposiciones	Orden de 22 de febrero de 1988 por la que se convocan pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo de Secretarios Judiciales	BOE	51	29-02-88	6362
Administración Local	Empleo	Ayuntamiento Sanlúcar de Barrameda (Cádiz)	BOE	51	29-02-88	6363
Administración Local	Empleo	Ayuntamiento de Alzira (Valencia) Ayuntamiento de San Bartolomé de Tirajana (Las Palmas) Ayuntamiento de Getafe (Madrid)	BOE	53	02-03-88	6652
Administración Local	Empleo	Ayuntamiento de Alginet (Valencia)	BOE	54	03-03-88	6795
Industria y Turismo	Artesanía	Orden de 22 de febrero de 1988, por la que se convoca el III Concurso Regional de Diseño en la Artesanía de Castilla-La Mancha. Plazo: cuarenta y cinco días naturales	DOCM	9	01-03-88	421

convocatorias

"Ciudad de Barbastro" de novela

Con una dotación de 400.000 pesetas se ha convocado el premio de novela corta "Ciudad de Barbastro", al que pueden concurrir cuantos escritores lo deseen con obras originales e inéditas escritas en castellano y de una extensión comprendida entre 100 y 150 folios. Los textos se presentarán por triplicado y por el sistema de lema y plica, y se remitirán a: *Casa de Cultura, Argensola, 26, 22300 Barbastro (Huesca)*, añadiendo el nombre del premio al que se concurre. El plazo finaliza el 15 de abril. Para mayor información llamar a los teléfonos (974) 31 25 21 y 31 01 50.

Concursos de relatos, dibujo y pintura e investigación de la Asociación de Amigos de los Castillos

La *Asociación Española de Amigos de los Castillos* convoca un concurso de relatos relacionados con castillos, fortificaciones, torres, iglesias fortificadas, etcétera, y con una dotación de 30.000 pesetas, para un trabajo escrito en castellano de 10 folios de extensión como máximo y cuyo plazo de entrega de originales finaliza el día 15 de abril. Convoca, asimismo, un premio de dibujo y pintura sobre el mismo tema, con una dotación de 40.000 y 30.000 pesetas, respectivamente, fijándose el plazo de entrega de obras también para el 15 de abril. Convoca igualmente el premio de investigación histórico-arqueológica "Manuel Corchado", sobre el tema los *Monumentos de arquitectura militar*, con trabajos de 20 folios de extensión co-

Programa de cursos del Ministerio de Cultura sobre informática

La *Subsecretaría del Ministerio de Cultura* ha hecho público su *Programa de Cursos de Informática* correspondiente a 1988, y en los que se han explicado ya, desde el 1 de febrero, las siguientes materias: *Introducción a la informática*, impartida en los *Centros de OMECA*, de *Badajoz*; *CEI*, de *Burgos*; *INATEC*, de *Cáceres*; *MEYCA*, de *Ciudad Real*; *EUROCENTA*, de *Madrid*; *Academia FLOPPY*, de *Mérida (Badajoz)*; *Grupo Informático, S. A.*, de *Oviedo*; *Centro Tecnológico de Enseñanzas Insulares*, de *Las Palmas*; *Academia Logos*, de *Pontevedra*; *CEDISA*, de *Salamanca*; *TECBAN*, de *Sevilla*, y *PAIF, S. A.*, de *Zaragoza*. Se ha explicado también en *Madrid*, en el *CDEI (Centro de Desarrollo y Educación Informática)*, un *Curso de M. S. Dos*. En este mismo centro de *Madrid* se explicarán dos cursos de *Tratamiento de textos* (Display Write-3), el primero del 16 al 25 de marzo y el segundo del 20 al 29 de junio. Del 7 al 29 de abril, y en este centro madrileño, tendrá lu-

gar el segundo curso *Open Acces Básico*, habiéndose celebrado el primero desde el 8 de febrero al 1 de marzo. Los cursos de *Open Access* se han impartido, asimismo, en *Barcelona, León, Sevilla y Valladolid* durante los meses de febrero y marzo. Del 2 al 24 de mayo tendrá lugar el *Open Access Avanzado*, en el *CDEI* también, y el *II Curso de D Base III Plus*, del 5 al 22 de abril, habiéndose celebrado el primero del 1 al 18 de marzo. En el citado centro, y del 8 al 30 de junio, tendrá lugar el *Open Access II*. En el *Auditorio del Ministerio* se celebrará un *Curso Avanzado Operadores PIC*, desde el 23 al 27 de mayo. También en el *Ministerio* se viene explicando un curso de *Inglés aplicado a la informática*, que se inició el 16 de febrero y tiene prevista su fecha de finalización para el 29 de abril de este mismo año. Para información y solicitudes de plazas ponerse en contacto con la *Subdirección General de Personal*, Plaza del Rey, 1, 3.ª planta, extensiones 27 54 y 23 62, en *Madrid*.

mo máximo, escritos en castellano, y cuyo plazo de entrega de originales termina el 29 de abril, con un premio de 100.000 pesetas. El envío de trabajos para cada uno de estos certámenes se hará al domicilio de la entidad convocante, calle Bárbara de Braganza, 8, 1.º izquierda, 28004 *Madrid*.

Salón Nacional de Fotografía en Quart de Poblet

Con el patrocinio del *Ayuntamiento*, la *Asociación Amigos de las Artes Plásticas* convoca el *VIII Salón Nacional de Fotografía*, que tendrá lugar en *Quart de Poblet* del 13 al 28 de mayo. El certamen constará de tres secciones: tema libre en blanco y negro, tema libre en color y tema local en blanco y negro. La técnica será totalmente libre y se podrán presentar

como máximo tres fotografías por autor y sección. Las obras se remitirán a la *Casa de Cultura del Ayuntamiento*, plaza Juan Bautista Valdecabres, 19, 46930 *Quart de Poblet (Valencia)*, teléfono (96) 154 75 97. El plazo finaliza el 2 de mayo. Se concederán dos premios de 40.000 pesetas, uno de 20.000, dos de 15.000 y uno de 10.000.

I Concurso Nacional de Pintura Colegios Profesionales de Bellas Artes

Con tres premios de 150.000, 100.000 y 50.000 pesetas, se ha convocado el *I Concurso Nacional de Pintura Colegios Profesionales de Bellas Artes*, al que pueden concurrir pintores de edades comprendidas entre dieciocho y treinta años. Las dimensiones mínimas de las obras serán de 73 x 92 cm. Los trabajos se remitirán al *Consejo General de los Colegios Oficiales de Doctores y Licenciados en Bellas Artes y Profesores de Dibujo*, Plaza del Callao, 4, 7.º A, 28013 *Madrid*. El plazo finaliza el 15 de abril. Para mayor información llamar al teléfono (91) 521 96 41.

Concurso Literario de Cuentos

Con un premio de 100.000 pesetas, se ha convocado el *XII Concurso Literario de Cuentos "Nueva Acrópolis"*, al que pueden concurrir cuantos escritores lo deseen con obras originales e inéditas escritas en castellano, de tres a siete folios de extensión. Los trabajos presentados tendrán el carácter de relatos simbólicos, filosóficos, de contenido esotérico, de evocación histórica. Los originales se remitirán por quintuplicado y por el sistema de lema y plica a la dirección de la entidad convocante, en Gran Vía, 22, dpdo., 28013 *Madrid*. El plazo finaliza el 16 de abril. El fallo se dará a conocer el 28 de mayo de este mismo año.

"La Odisea" de Novela Gastronómica

Con una dotación de 400.000 pesetas y una escultura de *Bartolozzi*, se ha convocado el *VI Certamen Literario "La Odisea" de Novela Gastronómica*, al que pueden concurrir cuantos novelistas lo deseen con obras escritas en catalán o castellano, de 120 a 160 fo-



Premio Internacional de Poesía Fundación Loewe

Con millón y medio de pesetas está dotado el recién creado *Premio Internacional de Poesía Fundación Loewe*, orientado hacia la creación joven, y al que pueden concurrir cuantos poetas lo deseen con poemarios originales e inéditos escritos en castellano y de una extensión mínima de 300 versos.

Los textos se presentarán por quintuplicado y por el sistema de lema y plica, y se remitirán a *Loewe, S. A.*, Serrano, 26, 4.º, 28001 *Madrid*, hasta el 5 de abril, poniendo en el sobre el nombre del premio al que se concurre. El fallo del jurado tendrá lugar en el mes de junio de este mismo año. La obra ganadora será editada por la *Colección Visor de Poesía*. Para mayor información llamar al teléfono (91) 435 30 23.

VI Premios "Francisco Giner de los Ríos", a la Innovación Educativa

Convocados por el *Ministerio de Educación y Ciencia* y la *Fundación Banco Exterior* se han hecho públicas las bases de los *VI Premios Francisco Giner de los Ríos a la Innovación Educativa*, a los que se podrán presentar trabajos y experiencias originales, inéditos y no premiados con anterioridad, realizados por equipos de profesores y alumnos de *Centros Públicos de Enseñanzas Medias* de todo el territorio nacional y de los situados en el extranjero dependientes del *Estado* español. El tema versará sobre la conexión del alumno o del *Centro* con su entorno. Se ha de poseer la nacionalidad española y ser profesor o alumno de un centro español de enseñanzas medias. Los trabajos habrán de presentarse por triplicado a la *Dirección General de Promoción Educativa del Ministerio de*



Educación y Ciencia, calle de los Madrazo, 15 y 17, 28071 *Madrid*. El plazo finaliza el 30 de abril. Se concederán tres premios de 2.000.000 de pesetas, 1.000.000 y 500.000 pesetas, y ocho accésit de 250.000 pesetas cada uno. Para mayor información llamar al teléfono (91) 522 11 00, extensión 41 40.

Becas de perfeccionamiento y ampliación de estudios musicales, danza, arte lírico y teatrales en el extranjero

El *Ministerio de Cultura* convoca, para 1988, becas de perfeccionamiento y ampliación de estudios musicales, danza o arte lírico en el extranjero, con una dotación global de treinta millones de pesetas, cada una de las becas podrá estar dotada de hasta un millón de pesetas. Se convocan también becas de perfeccionamiento y ampliación de estudios teatrales en el extranjero con una dotación global de quince millones de pesetas, cada una de las becas podrá estar dotada de hasta 750.000 pesetas (Orden Ministerial de 8 de febrero de 1988, "BOE", 17-2-88). Podrán optar a estas becas todos los españoles que acrediten títulos y certificados de estudios académicos sobre materia de su especialidad artística. La presentación de solicitudes se podrá hacer a partir del día siguiente a la publicación de esta Orden en el *Boletín Oficial del Estado*, y en el plazo de dos meses, los solicitantes deberán presentar en el *Registro General del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música*, del *Ministerio de Cultura* o por cualquiera de los cauces establecidos en el Artículo 66 de la *Ley de Procedimiento Administrativo*, solicitud cuyos impresos serán facilitados por los *Departamentos de Música y Teatro del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música*, Plaza del Rey, 1, plantas 3.ª y 6.ª, respectivamente, 28004 Madrid.

lios de extensión, y cuya temática tenga relación con la gastronomía en su sentido más amplio. Los originales se presentarán por triplicado, firmados o por el sistema de lema y plica, y se remitirán, antes del 30 de abril, al *Restaurante La Odissea*, VI Certamen Literario, Copons, 7, 08002 Barcelona, cuyo teléfono es (93) 302 36 92. El fallo se conocerá el 25 de junio de este mismo año. El relato ganador será editado por *Plaza y Janés*.

"Premio Comillas" de Biografía, Autobiografías y Memorias

Tusquets Editores convoca por vez primera el *Premio Comillas de Biografía, Autobiografía y Memorias*, al cual pueden optar cuantas personas lo deseen con otras inéditas escritas en castellano. La extensión será libre. Los trabajos se presentarán por triplicado, haciendo constar el nombre y domicilio del autor, y se remitirán al domicilio de la entidad convocante, en calle Iradier, 24, 08017 Barcelona. El envío se hará antes del 30 de abril de 1988. El autor de la obra premiada recibirá, en concepto de anticipo, la cantidad de dos millones

de pesetas. La editorial se compromete a publicar simultáneamente la obra premiada en *España, Argentina y México*. Para mayor información llamar a los teléfonos (93) 417 41 70 y 418 32 02.

Premio de Investigación de Arquitectura y Urbanismo 1988

La *Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Arquitectos de Aragón* ha convocado el *I Premio de Investigación de Arquitectura y Urbanismo 1988*, dotado con 500.000 pesetas y dirigido a aquellos trabajos relacionados con la arquitectura y el urbanismo tanto en sus vertientes artísticas, socioculturales y de organización del espacio, como en materias relativas a tecnología de la construcción. Su periodicidad es bianual. Podrán participar arquitectos nacidos o residentes en *Aragón* e incorporados al *Colegio*. Las candidaturas y trabajos se remitirán al *Colegio Oficial de Arquitectos de Aragón*, San Voto, 7, 50003 Zaragoza, antes del 30 de abril. El fallo del jurado se dará a conocer antes del 20 de junio de este mismo año.

Cursos Internacionales de Verano 1988 en Florencia

Durante los meses de julio, agosto y septiembre se celebrarán en *Florencia*, organizados por el *Instituto per l'Arte e il Restauro*, los *Cursos Internacionales de Verano 1988*, en los que se impartirán estas disciplinas: restauración de pinturas, restauración de maderas, dorado y restauración de obras doradas, restauración de cerámica, restauración de papel, dibujo y pintura, gráfica publicitaria, museología, diagnóstica artística, anticuario y lengua italiana. El calendario será éste: del 4 al 29 en julio, del 1 al 26 en agosto y del 1 al 28 en septiembre. Para cursar la solicitud y pedir mayor información ponerse en contacto con la secretaria de la entidad organizadora, *Palazzo Spinelli*, Borgo S. Croce, 10, 50122 Florencia, teléfonos (055) 24 48 08 y 24 48 09.



I Premio de Escultura "Boceto"

Podrán participar artistas de cualquier nacionalidad en el *I Premio de Escultura "Boceto"*, con obras cuyas dimensiones no excederán de 60 cm. Las obras participantes serán bocetos realizados en materiales no definitivos (arcilla, escayola, cera, plástico...) o cualquier otro de los normalmente utilizados para proyectos. Se remitirán, a porte pagado, a *Galería Veiga, Goya, 57, 28001 Madrid*, hasta el 30 de abril. Se acompañarán datos personales del concursante. La obra premiada pasará a ser propiedad de la entidad convocante. La dotación es de 500.000 pesetas. Para mayor información llamar a los teléfonos (91) 276 37 75 y 276 39 14.

Quién es quién en las letras españolas

La *Dirección General del Libro y Biblioteca*, del *Ministerio de Cultura*, en colaboración con la *Asociación Colegial de Escritores*, va a editar en el presente año un "Quién es quién en las letras españolas" actualizado y referido a escritores que vivan en la actualidad y hayan publicado obras literarias en las modalidades de narrativa, poesía, teatro o ensayo, siempre por cuenta ajena, y haciendo constar la fecha editorial de la primera y última edición. Para mayor información llamar al domicilio de la *Asociación* (Sagasta, 28, 5.º, 28004 Madrid), cuyo teléfono es 446 70 47.

"Arcipreste de Hita" de teatro

Del 4 al 10 de julio tendrá lugar en *Guadalajara* el *X Certamen Nacional de Teatro*, en el que podrán tomar parte cuantas agrupaciones lo deseen, siempre que presenten la documentación correspondiente y la remitan al presidente del certamen, calle Teniente Fi-

gueroa, 11, 1.º, Apartado 204, 19001 *Guadalajara*. Cada grupo deberá enviar solamente una obra para su selección y el permiso correspondiente de la *Dirección General de Autores de España*. El plazo finaliza el 2 de mayo. Al primer grupo clasificado se le otorgará un premio de 300.000 pesetas y el trofeo "Arcipreste de Hita". La comisión abonará a cada grupo participante 100.000 pesetas en concepto de ayuda por gastos de desplazamiento. Para mayor información llamar al teléfono (91) 23 00 96.



Encuentro Juvenil de Cine Súper 8 y Vídeo en Valencia

La *Consejería de Cultura, Educación y Ciencia* de la *Generalidad Valenciana* ha hecho públicas las bases de su *Encuentro Juvenil de Cine Súper 8 y Vídeo*, en el que pueden participar los jóvenes españoles comprendidos entre los trece y los veintiséis años de edad. Los participantes deben cumplir el boletín de inscripción y enviarlo a la *Dirección General de Juventud*, avenida Campanar, 32, 46015 Valencia, hasta el 30 de abril. Se establecen dos categorías: de trece a diecisiete años (categoría A) y de dieciocho a veintiséis (categoría B). Las modalidades para una y otra categoría son cine súper 8 y vídeo. En cine, se concederá un primer premio de 80.000 pesetas para la categoría "A" y otro primer premio de 100.000 pesetas para la "B". En vídeo, se otorgarán los mismos galardones.

Certamen de teatro, poesía, narrativa, ciencias sociales y ciencias naturales

La *Obra Cultural del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba* convoca sus *IX Premios para Estudiantes de BUP, COU y FP*, en las modalidades de teatro, poesía, narrativa, ciencias sociales y ciencias naturales, y en los que se concederán premios consistentes en placas y diplomas, lotes de libros y viajes. Las obras se ajustarán a la siguiente normativa: ser originales e inéditas y de tema y extensión libres. Los trabajos se presentarán por el sistema de lema y plica. Pueden tomar parte en el certamen los estudiantes de la *Comunidad Autónoma Andaluza*. Los originales se enviarán a la sede de la entidad convocante, Ronda de Tejares, 22, 6.º, 14001 Córdoba. El envío se hará hasta el día 1 de mayo.

convocatorias



Exposición de Arte Postal, en Granada, en homenaje a Federico García Lorca

El *Seminario de Dibujo del Instituto "Federico García Lorca"*, de *Churriana de la Vega*, organiza la *I Exposición Internacional de Arte Postal, en Granada*, cuyo plazo de admisión de obras finaliza el 15 de mayo del presente año. Los trabajos se realizarán sin limitaciones de técnicas ni medidas y serán expuestos en la sede del *Instituto* y en la *Galería de Arte Laguada de Granada*. Se elaborará un catálogo de la muestra que se enviará a todos los participantes. No se devolverán las obras que integren la *Exposición*. El envío de las mismas se hará a: **Jesús Manuel, Instituto de Bachillerato "Federico García Lorca", 18194 Churriana de la Vega (Granada)**, cuyo teléfono es (958) 57 02 51.

Premio "Bagués" para Jóvenes Diseñadores de Joyería

Con una dotación de un millón de pesetas, se ha convocado el *II Premio "Bagués" para Jóvenes Diseñadores de Joyería*, en el que pueden participar diseñadores de joyería españoles que no hayan

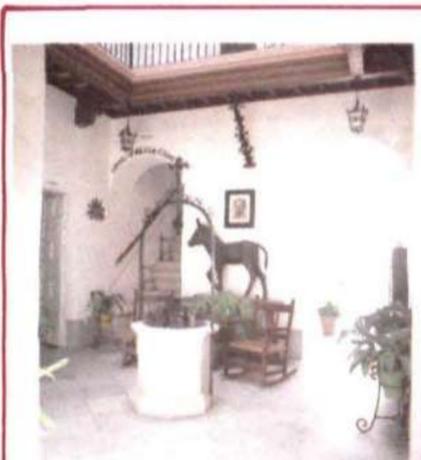
cumplido en 1988 más de treinta años. Cada diseñador podrá presentar cuantos proyectos desee, debiendo acompañar una lámina, con unas medidas máximas de 315 por 215 mm., con una imagen figurativa en perspectiva de la joya propuesta e indicación de escala. Se entregará, asimismo, sobre cerrado en cuyo interior figuren todos los elementos del proyecto, así como un lema. En otro sobre cerrado irán los datos personales del concursante y en su exterior se repetirá el mismo lema. El envío se hará a: **Bagués Joiers, Secretaría del Premio, Rosellón, 255, pral., 1.ª, 08008 Barcelona**, teléfonos (93) 218 35 04/08. El plazo finaliza el 6 de mayo.

Premio de Poesía Villafranca del Bierzo

Poemas o conjuntos de poemas, originales e inéditos, de tema y forma libres, con una extensión no superior a los ocho folios mecanografiados a doble espacio, podrán optar al "Premio de Poesía Villafranca del Bierzo" 1988, dotado con 100.000 pesetas. Los textos, firmados con nombre y apellidos, y consignando la dirección de sus autores, se remitirán por triplicado al **Ayuntamiento de Villafranca del Bierzo (León)**, hasta el 25 de mayo, poniendo en el sobre "Para el Certamen Nacional de Poesía".

Ayudas para la difusión de la cultura española en Estados Unidos

El *Comité Conjunto Hispano-Norteamericano para la Cooperación Cultural y Educativa* ha hecho públicas las ayudas para la *Difusión de la Cultura Española* en los *Estados Unidos de América*. Estas ayudas se destinan a la realización de giras, exposiciones, recitales, actos culturales, traducción de literatura, etcétera, en las áreas



Premio de Poesía "Juan Ramón Jiménez"

Con una dotación de un millón de pesetas y dos accésit de 500.000 pesetas cada uno, se han hecho públicas las bases del *VIII Premio de Poesía "Juan Ramón Jiménez"*, al que pueden concurrir cuantos poetas lo deseen con poemarios escritos en castellano de una extensión no inferior a los 500 versos, originales e inéditos y de forma y temática libres. Los textos se presentarán por quintuplicado y por el sistema de lema y plica, y se remitirán a la **Diputación Provincial de Huelva**, Avda. Martín Alonso Pinzón, 11, 21003 **Huelva**, poniendo en el sobre el nombre del premio al que se concurre. El plazo finaliza el 11 de abril. Para mayor información llamar al teléfono (955) 25 57 77.

de artes plásticas (pintura, escultura y otras manifestaciones), literatura, danza, música, teatro, cine, radio-televisión y otras manifestaciones culturales. Las ayudas pueden ser solicitadas por los centros directivos de los departamentos ministeriales, las comunidades autónomas, los organismos estatales autónomos y las corporaciones y fundaciones españolas de carácter público o privado dotadas de personalidad jurídica. Asimismo, pue-

den solicitarlas artistas individuales o grupos artísticos españoles de reconocida profesionalidad. Los próximos plazos de presentación de solicitudes finalizan los días 27 de mayo y 26 de agosto de 1988, en correspondencia con las selecciones que se realizarán al efecto. Para más información, dirigirse a la **Secretaría Ejecutiva** de dicho Comité, Paseo del Prado, 28, 28014 **Madrid**, teléfono 467 51 25, extensión 37.

I Premio del Libro Fotográfico 1988

La "Primavera Fotográfica a Catalunya" convoca el *I Premio del Libro Fotográfico 1988*, de alcance internacional, al que pueden optar editoriales o instituciones que hayan editado libros o catálogos de tema fotográfico en los últimos tres años. El certamen se celebrará en **Barcelona** del 25 de abril al 30 de mayo de este año. Para poder concursar se enviarán dos ejemplares de la publicación correspondiente al **Centro de Documentación de l'Art Contemporani Alexandre Cirici (Departament de Cultura, carrer Portaferriça, 1, 08002 Barcelona)**. La fecha límite de recepción será el 25 de abril. Para mayor información llamar al teléfono (93) 302 15 22 (**Organización Primavera Fotográfica**).



VII concurso de piano

marisa marisa montiel montiel

días 12, 13, 14 mayo 1.988

"Homenaje a Don Andrés Segovia"

organiza: excmo. ayuntamiento de linares. delegación cultura.

"Marisa Montiel", de piano

La *Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Linares* convoca el *VII Concurso de Piano "Marisa Montiel"*, dedicado este año a *Andrés Segovia*, y en el que pueden participar estudiantes de piano de cualquier nacionalidad, matriculados en algún conservatorio de música de *España*, y en el que se distinguirán dos niveles: *infantil*, hasta los trece años inclusive, y *juvenil*, hasta los veinte años. La inscripción estará abierta hasta el día 15 de abril, y se remitirá debidamente cumplimentada a la **Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Linares (Jaén)**; se acompañarán fotocopia de la última papeleta de examen de piano, partida de nacimiento, dos fotocopias tamaño carné y resguardo de ingreso en c/c 870.020/271 de **Banesto** por la cantidad de 1.500 pesetas como derecho de inscripción. El programa que presenten los concursantes debe contemplar, al menos, tres estilos diferentes, con un mínimo de quince minutos de duración para los infantiles y de treinta para los juveniles. El concurso se celebrará en **Linares** durante los días 12, 13 y 14 de mayo. Se concederán tres premios de 100.000, 50.000 y 25.000 pesetas para la categoría juvenil y otros tres de 70.000, 35.000 y 20.000 para los infantiles. Para mayor información llamar al teléfono (953) 69 99 99, extensión 225.

Información Cultural

© Ministerio de Cultura
Secretaría General Técnica
Plaza del Rey, 1
28004 Madrid. España
ISSN: 0212-5013
NIPO: 301-88-001-7

Redacción:
Gran Vía, 62, 1.º
28013 Madrid
Teléfonos:
241 98 34 y 241 93 23

Imprime: EGRAF, S. A.
Calle Luis I, 19. 28031 Madrid
Depósito legal: M. 19432-1983

